



**Junta Ejecutiva  
del Programa de las  
Naciones Unidas para  
el Desarrollo y del  
Fondo de Población de  
las Naciones Unidas**

Distr.  
GENERAL

DP/1996/18/Add.1  
18 de marzo de 1996  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

Período de sesiones anual de 1996  
Ginebra, 6 a 17 de mayo de 1996  
Tema 7 del programa provisional

INFORME ANUAL DEL ADMINISTRADOR, 1995

Adición

EVALUACIÓN DE LOS PROGRAMAS PRINCIPALES

ÍNDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. RECURSOS DEL PROGRAMA . . . . .	1 - 5	3
II. PROGRAMAS NACIONALES Y MULTINACIONALES . . . . .	6 - 215	3
A. Dirección Regional de África . . . . .	6 - 35	3
B. Dirección Regional de Asia y el Pacífico . . . . .	36 - 87	9
C. Dirección Regional de los Estados Árabes . . . . .	88 - 117	18
D. Dirección Regional de Europa y la Comunidad de Estados Independientes . . . . .	118 - 134	23
E. Dirección Regional de América Latina y el Caribe . . . . .	135 - 177	27
F. Programas mundiales e interregionales . . . . .	178 - 215	34
III. RECURSOS ESPECIALES DEL PROGRAMA . . . . .	216 - 236	40

ÍNDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
IV. FONDOS ADMINISTRADOS POR EL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO . . . . .	237 - 303	44
A. Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización . . . . .	237 - 243	44
B. Fondo Rotatorio de las Naciones Unidas para la Exploración de los Recursos Naturales . . . . .	244 - 245	45
C. Fondo de las Naciones Unidas de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo . . . . .	246 - 248	46
D. Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer . . . . .	249 - 258	46
E. Voluntarios de las Naciones Unidas . . . . .	259 - 275	48
F. Fondos de desarrollo sostenible . . . . .	276 - 303	51
1. Oficina de Lucha contra la Desertificación y la Sequía . . . . .	277 - 283	51
2. Fondo Mundial para el Medio Ambiente . . . . .	284 - 289	53
3. Fondo Fiduciario para el Fondo multilateral provisional con arreglo al Protocolo de Montreal . . . . .	290 - 295	54
4. Capacidad 21 . . . . .	296 - 303	55
V. OTROS GRANDES FONDOS Y PROGRAMAS . . . . .	304 - 325	57
A. Cooperación técnica entre países en desarrollo . . . . .	304 - 318	57
B. Programa de asistencia al pueblo palestino . . . . .	319 - 325	60

## I. RECURSOS DEL PROGRAMA

1. Se estima que el total de los recursos del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) correspondientes al quinto ciclo de programación (1992-1996) es de aproximadamente 8.200 millones de dólares, cifra muy superior a las asignaciones de fondos originales y revisadas de alrededor de 7.500 millones de dólares. Esto refleja un aumento considerable de los fondos por concepto de participación en la financiación de los gastos y de los fondos fiduciarios a un nivel aproximado de 3.200 millones de dólares. Las contribuciones para los recursos básicos del PNUD se calculan en 4.700 millones de dólares, es decir, un nivel todavía muy inferior al proyectado originalmente de 6.300 millones de dólares, que se había previsto en la decisión 90/34 del Consejo de Administración, en que el Consejo pidió un aumento del 8% anual durante el quinto ciclo de programación. Los ingresos varios se calculan en 200 millones de dólares.
2. Además, se prevé que los fondos administrados por el PNUD (Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC), Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), Fondo de las Naciones Unidas de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo, Fondo Rotatorio de las Naciones Unidas para la Exploración de los Recursos Naturales (FRNUERN), Oficina de Lucha contra la Desertificación y la Sequía (UNSO) y Cuenta de la Energía) recibirán un total aproximado de 375 millones de dólares en fondos básicos y fondos asignados durante el quinto ciclo de programación.
3. De acuerdo con las promesas de contribuciones recibidas hasta marzo de 1996 y teniendo en cuenta el cálculo de lo que podrían contribuir los países que no han podido hacer promesas de contribuciones hasta la fecha, se prevé que las contribuciones voluntarias de 1996 a los recursos básicos del PNUD serán de unos 900 millones de dólares. Ese nivel es inferior al de 1995.
4. De los países donantes que son miembros del Comité de Asistencia para el Desarrollo de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos que hasta ahora han hecho promesas de contribuciones para 1996, el Japón y los Países Bajos han anunciado aumentos en sus contribuciones, mientras que Alemania, Australia, Bélgica, Dinamarca, España, Noruega, el Reino Unido, Suecia y Suiza han mantenido sus contribuciones de 1996 al mismo nivel del año anterior. Entre los países más pequeños del Comité de Asistencia para el Desarrollo, Nueva Zelanda y Portugal han dispuesto aumentos considerables. Se calcula que las contribuciones de los Estados Unidos y Francia en 1996 serán de un nivel inferior al del año precedente.
5. Varios países en que se ejecutan programas aumentaron considerablemente sus contribuciones para 1996. Entre ellos figuran Andorra, Benin, Costa Rica, Filipinas, Honduras, la India, Mauritania, Namibia, la República Checa, la República de Corea, Rumania, Turquía y Viet Nam. Otros países en que se ejecutan programas, entre los que hay algunos que experimentan problemas económicos serios, han reanudado su apoyo al PNUD, incluidos Djibouti, Kenya, Nicaragua, el Níger, el Sudán, Ucrania, el Yemen y Zambia. Cabe mencionar igualmente que Eslovenia ha hecho por primera vez una promesa de contribución al PNUD.

## II. PROGRAMAS NACIONALES Y MULTINACIONALES

### A. Dirección Regional de África

6. En general, la región africana sigue caracterizándose por tasas de crecimiento bajas y deterioro económico desde el punto de vista del comercio, las inversiones, la transferencia de tecnología y el acceso a los acuerdos mundiales. Con todo, hay una gran diversidad. Algunos países han logrado

estabilizar las tendencias de deterioro fiscal y monetario y registrar tasas de crecimiento positivas durante algunos años. Otros continúan soportando la declinación económica y otros más permanecen en conflicto. La incidencia de la pobreza sigue aumentando y se prevé que África será el continente que albergará a la mayoría de los pobres del mundo a comienzos del próximo siglo. De los 47 países menos adelantados, 33 están situados en África.

7. Los problemas sistémicos derivados de la degradación del medio ambiente, la sequía cíclica, la epidemia del VIH y el SIDA y los conflictos políticos y étnicos han modificado notablemente las percepciones y respuestas del PNUD a las necesidades de desarrollo de la región. Como se explica más adelante, la Dirección Regional de África ha tratado de reorientar y reorganizar sus actividades con miras a abordar ese contexto fluido de cambio, sobre todo con respecto a los países en circunstancias humanitarias especiales.

8. En su apoyo al desarrollo africano, el PNUD se centra en el fomento de la capacidad autóctona y su utilización para dar lugar a que los países africanos asuman la gestión de su propio desarrollo. En colaboración con asociados africanos para el desarrollo, el PNUD ayuda a esos países a determinar sus metas, estrategias y políticas de desarrollo y a movilizar recursos para lograrlas. La situación económica de África es crítica y, reconociendo esa circunstancia, el Secretario General ha introducido en todo el sistema de las Naciones Unidas la iniciativa especial para África, coordinada por el Administrador y por el Secretario Ejecutivo de la Comisión Económica para África (CEPA). Se espera que esa nueva iniciativa dé mayor impulso al Nuevo Programa de las Naciones Unidas para el desarrollo de África en el decenio de 1990, centrándose en determinadas esferas prioritarias del continente que no han recibido una atención adecuada.

9. Fomento de la capacidad para el desarrollo humano sostenible. El fomento de la capacidad es fundamental para la estrategia de desarrollo del PNUD y la organización ha prestado apoyo a la formulación de programas nacionales de fomento de la capacidad para la gestión económica en algunos países. Dichos programas abarcan funciones esenciales como análisis de políticas, planificación, programación, preparación de presupuestos, estadística, gestión de la deuda y descentralización. Los programas de Lesotho, Etiopía y Gambia son ejemplos recientes de esos programas. En Lesotho, el proyecto de apoyo a iniciativas comunitarias, iniciado en 1992, ayudó a la capacitación de 948 miembros de consejos distritales de aldea en materia de planificación, gestión y ejecución de proyectos. En Etiopía y Gambia, el PNUD ayudó a la capacitación de funcionarios de los ministerios pertinentes en diversos aspectos de la formulación y aplicación de políticas. Además, la organización apoya iniciativas concretas de fomento de la capacidad, como la Iniciativa para el fomento de la capacidad en África, el Programa de estudios sobre las perspectivas nacionales a largo plazo y el mecanismo de evaluaciones y programas nacionales de cooperación técnica (NATCAP).

10. Iniciativa para el fomento de la capacidad en África. Instituida conjuntamente en 1990 por el PNUD, el Banco Mundial y el Banco Africano de Desarrollo, la Iniciativa tiene por objeto asistir a los gobiernos en el fomento y la utilización de capacidades nacionales, sobre todo en la gestión económica. La administración de la Iniciativa está a cargo de la Fundación para el Fomento de la Capacidad en África, con sede en Harare. Los donantes han hecho promesas de contribuciones por un total de 86,9 millones de dólares, de los que para fines de 1994 se habían recibido 35,5 millones de dólares. Para fines de 1995, se habían iniciado 26 proyectos en 18 países, para los cuales se habían comprometido fondos por un total aproximado de 60 millones de dólares. En algunos casos, se presta asistencia para el establecimiento de nuevas dependencias de política económica; en otros, para apoyar instituciones ya existentes. Entre los proyectos de mayor éxito figura la asistencia suministrada al programa de maestría en economía, patrocinado por el Consorcio

Africano de Investigaciones Económicas. En el marco de ese programa, la Iniciativa presta apoyo para la capacitación de graduados en materia de análisis y gestión de políticas económicas en 20 universidades. A comienzos de 1996, se aprobaron seis nuevos proyectos destinados a fortalecer la capacidad de organismos gubernamentales y bancos centrales para el análisis de políticas y la gestión económica.

11. En un informe de evaluación del PNUD, de enero de 1995, se llegó a la conclusión de que el programa adolece de graves deficiencias institucionales; no es suficientemente conocido en África; los desembolsos para proyectos han sido lentos; la continuidad normativa sufre los efectos del rápido movimiento de personal, incluido el Secretario Ejecutivo, y los resultados generales no han llenado las expectativas creadas. Incluso antes de ese informe de evaluación, un nuevo equipo administrativo ya había iniciado un proceso de reestructuración. Actualmente se revisa la estrategia de ejecución con miras a corregir las deficiencias institucionales y aumentar considerablemente la tasa de desembolsos para proyectos. Se prepara una evaluación del programa por un grupo de donantes.

12. Estudios nacionales sobre perspectivas a largo plazo. Estos estudios, comúnmente conocidos como "Futuros africanos", se iniciaron en 1991 con el fin de ayudar a los países africanos a determinar prioridades nacionales y mejorar la formulación y planificación estratégicas para orientar su desarrollo durante un período de 25 años. La actividad está en marcha en algunos países y muchos otros se proponen iniciarla. Ha concluido en Côte d'Ivoire y Mauricio y se han hecho avances considerables en Cabo Verde, el Gabón, Guinea-Bissau, Madagascar y Zambia. Los países que han terminado los estudios poseen ahora planes estratégicos a largo plazo en que se traza el rumbo del desarrollo hacia el escenario previsto para el último año. En Mauricio, por ejemplo, la "Visión 2020" indica el rumbo hacia una economía nacional totalmente reorientada en el año 2020.

13. Evaluaciones y programas nacionales de cooperación técnica. Más de 30 países participaron en este mecanismo. Muchos han concluido la primera fase y cuentan actualmente con una amplia base de datos sobre cooperación técnica y un documento marco de políticas de cooperación técnica. Algunos han dado término a la segunda fase, que requiere la preparación de un programa de cooperación técnica que posibilite la incorporación de recursos para la cooperación técnica en la planificación del presupuesto general.

14. Para fortalecer aun más el fomento de la capacidad y a la luz de preocupaciones expresadas acerca de la productividad del uso de recursos de cooperación técnica, el PNUD ha disminuido radicalmente el número de expertos internacionales contratados a largo plazo y ha aumentado la aplicación de la pericia nacional en sus actividades de cooperación con los gobiernos y otros asociados. También se ha adoptado la política de reducir la capacitación a largo plazo en el exterior y se promueve activamente la capacitación por períodos breves en el país y en la región.

15. Gestión pública. El PNUD apoya los esfuerzos africanos por establecer sistemas de gobierno que sean transparentes y responsables y que se ajusten a los demás criterios de una buena gestión pública. En el contexto del Programa Especial de Asistencia a África, dirigido por el Banco Mundial, el PNUD, que preside el Grupo de Trabajo sobre la reforma de la administración pública, coordinó en 1995 la preparación del documento relativo a unos principios orientadores de la reforma de la administración pública en África. Se espera que en adelante el documento sirva de base para obtener el apoyo de donantes para reformas de la administración pública en la región.

16. En estrecha cooperación con la División de Asistencia Electoral de la Secretaría de las Naciones Unidas, el PNUD proporcionó asistencia a más de 30 países en diversas etapas de su proceso electoral. En Mozambique, por ejemplo,

formó un equipo electoral especial que capacitó a 8.000 agentes inscriptores, 16.000 agentes de educación cívica, 52.000 oficiales de oficinas de votación y 2.000 oficiales electorales. Gracias a ello, se inscribieron 6,3 millones de votantes en el país y hubo una concurrencia del 80% en el día de las elecciones. Asimismo, el PNUD suministró asistencia técnica para la reforma del sistema judicial en Benin y prestó ayuda a las elecciones parlamentarias en ese país.

17. Erradicación de la pobreza y potenciación de la sociedad civil. La erradicación de la pobreza es el elemento decisivo de la mayoría de los programas nacionales de África, en que la preocupación se ha desplazado considerablemente de la pobreza en materia de ingresos hacia la cuestión más fundamental del acceso a los servicios básicos y las estructuras de poder. En 1995, muchos países africanos de la región subsahariana, con la asistencia del PNUD y la colaboración de otros organismos especializados de las Naciones Unidas y asociados bilaterales, abordaron la identificación y formulación de programas intersectoriales amplios de erradicación de la pobreza, adoptando un enfoque esencialmente participativo. En Malawi, el PNUD continuó prestando apoyo al Gobierno en la elaboración de una política destinada a mitigar la pobreza. En Zimbabwe, como parte de la aplicación de la estrategia de movilización social en el marco del plan de acción para mitigar la pobreza, el Gobierno, con el apoyo del PNUD, organizó cursos prácticos en ocho capitales de provincia para examinar la iniciativa con funcionarios públicos, organizaciones no gubernamentales y otras organizaciones que trabajaban a nivel provincial. El PNUD ayudó también al Gobierno del Togo a preparar un programa nacional sobre la mitigación de la pobreza que, junto con el programa nacional de fomento de la capacidad, se presentará a una conferencia de mesa redonda de donantes en 1996. Se desarrollan iniciativas análogas en algunos otros países, incluidos Burkina Faso, Côte d'Ivoire y Ghana.

18. Seguimiento de conferencias internacionales. En seguimiento de conferencias internacionales, la Dirección Regional de África patrocinó la participación de encargados de formular políticas, organizaciones no gubernamentales y grupos femeninos en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer celebrada en Beijing en 1995. Se suministraron apoyo técnico y recursos para la preparación de informes nacionales en más de 25 países. Ello brindó el impulso necesario para una publicación sobre las tendencias en la situación jurídica y social de la mujer en África.

19. El género en el desarrollo. La Dirección Regional emprendió durante el año varias iniciativas destinadas a facilitar la participación de la mujer en el desarrollo. Hubo asimismo un cambio de concepto, del de la mujer en el desarrollo al del género de las personas en el desarrollo, dado que en éste se considera más acabadamente la interdependencia de la mujer y el hombre, determinada por sus relaciones, funciones y responsabilidades. Se organizaron cursos prácticos en 18 países para sensibilizar a planificadores, encargados de formular políticas y otros grupos con respecto al concepto del género de las personas en el desarrollo, así como para centrar con mayor precisión la atención nacional en las cuestiones relativas al género. Dos videocintas relativas a Burkina Faso y Zambia, respectivamente, fueron medios importantes para difundir dicha información.

20. En colaboración con el UNIFEM, el PNUD inició un programa relativo al fortalecimiento de la capacidad en materia de género y desarrollo en África, con miras a elaborar una estrategia integrada para incorporar el género en la planificación y programación del desarrollo en África. Se prestó apoyo a instituciones africanas clave como la Organización de la Unidad Africana (OUA), el Instituto Africano de Desarrollo Económico y Planificación (IDEP), el Consejo para el Desarrollo de la Investigación Económica y Social de África, y el Instituto Panafricano de Desarrollo (IPD), a fin de robustecer su capacidad para el análisis y la programación de políticas relativas al género. Ese apoyo

abarca la capacitación de instructores en análisis del género, la elaboración de módulos de capacitación, metodologías de investigación y el establecimiento de un marco para la incorporación de cuestiones relativas al género en todos sus programas. En el IDEP, por ejemplo, se organizaron reuniones de sensibilización dirigidas a planificadores de nivel medio de la región.

21. La Dirección Regional de África, en colaboración con otras direcciones regionales, organizó dos cursos prácticos sobre la mujer en situaciones de conflicto y uno sobre la función rectora de la mujer en África, que sirvieron para reunir experiencias de mujeres procedentes de Kenya, Malí, el Senegal, Sudáfrica y Uganda. Como resultado de este último curso práctico se ha preparado una guía (que contiene los nombres de 360 personas escogidas de una amplia lista representativa de alcance mundial), destinada a facilitar la difusión de información y promover la formación de redes. Ya se ha iniciado un proceso con miras a unir esa guía a Internet.

22. Empleo y medios de subsistencia sostenibles. El año 1995 marcó el inicio de un vigor renovado en la generación de iniciativas del sector privado en África, centradas en el desarrollo de empresas pequeñas y medianas. En el marco de las iniciativas en marcha, como el Mecanismo de Preparación de Proyectos en África y la Empresa Africana de Servicios de Gestión, el PNUD organizó varias reuniones de sensibilización con empresarios africanos. En colaboración con otros organismos, el PNUD celebró dos foros regionales en Botswana y el Camerún, que dieron lugar a dos iniciativas en el África oriental y el África occidental, respectivamente. Además, se prestó apoyo a un foro comercial paralelo a la Cumbre Africanoamericana celebrada en el Senegal, la reunión del Banco Africano de Desarrollo llevada a cabo en Nigeria, un foro del sector privado realizado en Sierra Leona, una reunión sobre comercio y medio ambiente efectuada en la República Unida de Tanzania y la Cumbre para comerciantes de habla francesa reunida en Benín.

23. Se obtuvieron progresos importantes en el programa empresarial financiado por el PNUD denominado Empresas Tecnológicas (EMPRETEC), instituido primero en Latinoamérica y extendido después a África. En 1995, la Dirección Regional inició un proceso para regionalizar ese programa en África, con el objeto de promover la formación de redes multinacionales.

24. VIH/SIDA y desarrollo. Por conducto de su red de oficinas nacionales y asociado con organismos e instituciones del sistema de las Naciones Unidas e independientes de la Organización, el PNUD ha facilitado el desarrollo de diversas iniciativas como las redes nacionales sobre ética, derecho y VIH; las redes de personas africanas infectadas con el VIH y el SIDA y el Programa de asociación para el fomento de la capacidad nacional. Esas iniciativas han ayudado a analizar y dar respuesta a los determinantes y consecuencias de la epidemia del VIH de orden psicológico, social y económico. En una evaluación de la relación entre el VIH/SIDA y el desarrollo hecha en 1995, se llegó a la conclusión de que el PNUD había contribuido considerablemente a crear conciencia acerca de la epidemia y a hacer frente a sus consecuencias económicas.

25. El PNUD presta apoyo a los programas sobre el VIH y el SIDA en diversos países. En particular, cabe mencionar el caso de Uganda, donde desde 1992 el PNUD ayuda al Gobierno a combatir la propagación del SIDA, dando asistencia a actividades comunitarias generadoras de ingresos y a la capacitación profesional de las personas expuestas al riesgo. Para fines de 1995 se había prestado apoyo a un total de 116 proyectos pequeños en 20 distritos y se había pagado la matrícula escolar de unos 3.500 huérfanos. Actualmente, las iniciativas referentes a ese tipo de proyectos constituyen un componente de arreglos recientes para apoyar y ejecutar programas en el marco del programa de Uganda, respaldado por el PNUD, relativo a la cuestión del VIH/SIDA y el desarrollo.

26. Asistencia especial para el desarrollo. En estrecha colaboración con el Departamento de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas y la Oficina del Alto Comisionado para los Refugiados, el PNUD ha suministrado apoyo a diversos esfuerzos destinados a la reconciliación nacional y regional, la reintegración de los refugiados, la reconstrucción de comunidades asoladas por la guerra y la desmovilización de los soldados y su reinserción en la sociedad civil. Durante el año, el PNUD ofreció asistencia para el desarrollo en situaciones de emergencia difíciles registradas en varios países, incluidos Angola, Burundi, Etiopía, Liberia, Mozambique, Rwanda y Sierra Leona.

27. En Angola, se fortaleció la oficina del país para mejorar la coordinación de programas de socorro, rehabilitación y desarrollo iniciados por el sistema de las Naciones Unidas. En Mozambique, tras la clausura de la Oficina de las Naciones Unidas de Coordinación de la Asistencia Humanitaria, el Representante Residente y Coordinador Residente se hizo cargo de las actividades de coordinación. En Rwanda, el PNUD inició un programa encaminado a fortalecer el sistema judicial y la reintegración de los repatriados y las personas desplazadas.

28. Gestión del medio ambiente y los recursos naturales. El PNUD apoyó una serie amplia de programas ambientales que incluyen la preparación de planes de acción nacionales sobre el medio ambiente, así como leyes y medidas de emergencia para atenuar los efectos de la presencia de refugiados rwandeses en el Zaire oriental. Se movilizaron recursos adicionales para apoyar actividades ambientales por conducto de la UNSO y el FMAM. Se aprobaron seis nuevos proyectos FMAM en el año, con lo que el total de fondos comprometidos se elevó a 7,5 millones de dólares. Se ayudó a Botswana y el Zaire a cumplir las disposiciones del Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, se facilitó la adopción de fuentes renovables de energía por el sector privado en Ghana y Uganda, y se contribuyó a la aplicación de criterios de alta participación y descentralización amplia para la gestión de los recursos naturales en las Comoras y la República Centroafricana. Análogamente, Capacidad 21 ha apoyado la descentralización y se llevan a cabo ensayos piloto, a nivel de distrito, de la aplicación de planes de acción nacionales sobre el medio ambiente en seis distritos de Malawi. Capacidad 21 también ha prestado apoyo a estrategias de desarrollo humano sostenible y de desertificación en varios países.

29. Los esfuerzos por mejorar la capacidad de las oficinas nacionales del PNUD y los centros de coordinación gubernamentales para el desarrollo y la gestión de esas actividades constituyeron un acontecimiento decisivo en 1995. Ello se ha conseguido asegurando el concurso de asesores en desarrollo sostenible o coordinadores ambientales en todas las oficinas nacionales y haciendo que puedan intercambiar sus experiencias en cuestiones de gestión ambiental por conducto de la red computarizada de desarrollo sostenible.

30. Movilización de recursos. El proceso de mesa redonda es el mecanismo clave del PNUD para el diálogo sobre políticas y la movilización de recursos. Durante 1995, el PNUD organizó reuniones de mesa redonda para Angola, Burkina Faso, Gambia, Lesotho, Namibia, Rwanda y Seychelles. Además, se celebraron reuniones sectoriales de mesa redonda en Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Malí y el Níger. En las reuniones de ese tipo para Angola y Namibia se hizo hincapié en la movilización de recursos, así como en el tradicional diálogo sobre políticas. Aparte de ello, en la reunión para Namibia se incluyó también la participación del sector privado y de las organizaciones no gubernamentales, abandonando así la práctica de circunscribir la participación al gobierno y los donantes. Los resultados fueron alentadores. En el caso de Angola, por ejemplo, el total de promesas de contribuciones anunciadas en la reunión de mesa redonda fue superior a 1.000 millones de dólares, mientras que en la mesa redonda para Rwanda se hicieron promesas de contribuciones por valor de 630 millones de dólares, suma que aumentó a 1.200 millones de dólares con



las promesas de contribuciones adicionales hechas en actividades complementarias.

31. Coordinación de la ayuda. Las reuniones mensuales de los directores de organismos a nivel nacional facilitan la coordinación de la ayuda dentro de los organismos especializados de las Naciones Unidas. En Mozambique, a solicitud del Gobierno y algunos donantes bilaterales, el PNUD estableció un nuevo formato de acuerdo de coparticipación para la colaboración de donantes multilaterales, con el fin de armonizar en mayor medida los procedimientos relativos a los donantes, facilitar la extensión de la ayuda y concentrar las actividades en el marco de los proyectos del PNUD.

32. Centros de experimentación. Se establecieron tres centros de experimentación a fines de 1995 en Malí, Zimbabwe y el Camerún, respectivamente, con miras a mejorar las repercusiones de los programas apoyados por el PNUD y ensayar criterios innovadores para la gestión de programas, la coordinación y la prestación de servicios. El funcionamiento de esos centros será examinado a mediados de 1996.

33. Situación de la ejecución de programas. Más de 10 países efectuaron exámenes de mitad de período de sus programas en 1995. El programa regional también fue objeto de un examen.

34. Ejecución nacional. De los 184 proyectos nuevos aprobados en 1995, valorados en 120,7 millones de dólares, un total de 135, por valor de 69,9 millones de dólares, se han llevado a cabo según la modalidad de ejecución nacional. Esto aumenta la proporción de proyectos ejecutados a nivel nacional del 50% en 1994 al 70% en 1995. El cambio hacia la ejecución nacional ha planteado desafíos. Invariablemente, los procedimientos gubernamentales de ejecución de proyectos diferían de los del PNUD, generando demoras en la aplicación de los programas.

35. Enfoque programático. Además de las intervenciones clave hechas anteriormente, como el programa comunitario integrado de lucha contra el SIDA en el Congo, la República Centroafricana y Uganda, en 1995 se robusteció el enfoque programático con la iniciación de nuevos programas importantes en varios países. En Etiopía, por ejemplo, se aplicó ese enfoque a varios programas, incluido un programa nacional de desarrollo agrícola y otro sobre prevención de casos de desastre, la preparación para esos casos y la acción paliativa de sus efectos. Dada su novedad, el enfoque programático también plantea desafíos adicionales, como la necesidad de establecer un proceso de participación más amplia entre varios países y organizaciones al aplicar ese enfoque a los programas regionales. Con frecuencia, esto es difícil de conseguir.

#### B. Dirección Regional de Asia y el Pacífico

36. La región de Asia y el Pacífico sigue registrando tasas de crecimiento dinámicas y no son pocos los países que han desarrollado una capacidad económica que les permite contribuir activamente al comercio, las inversiones, la tecnología y otros arreglos de cooperación económica, a nivel mundial y regional. Al mismo tiempo, la pobreza continúa siendo la cuestión dominante en muchos de los países y la región, considerada en conjunto, alberga a la mayoría de los pobres del mundo. El rápido crecimiento económico, la pobreza y las presiones demográficas han contribuido también al deterioro del medio ambiente, así como a injusticias sociales y tirantez en diversas partes de Asia y el Pacífico.

37. Paralelamente a esos cambios, han surgido para el PNUD funciones y relaciones nuevas y más pertinentes respecto de la cooperación para el

desarrollo de la región. Ellas han sido destacadas en los 19 exámenes de mitad de período efectuados en la región en 1995. Se ha logrado una mayor orientación programática mediante la cancelación de proyectos viejos y la agrupación sistemática de iniciativas en marcha en el marco del desarrollo humano sostenible. Se ha prestado mayor atención a las prioridades de los programas de erradicación de la pobreza por conducto de recientes conferencias intergubernamentales mundiales. También pueden observarse orientaciones concretas en los mecanismos utilizados para la cooperación técnica, esfera en que el enfoque programático y la ejecución nacional se van consolidando en la región. Al mismo tiempo, los enfoques de participación aplicados a la formulación y gestión de los programas y al análisis de sus efectos han atraído un número mayor de asociados no gubernamentales hacia esos procesos.

38. Los grupos de trabajo interinstitucionales han individualizado temas centrales en algunos países. El diálogo interinstitucional en la India ha permitido identificar cuatro sectores relativos al género como seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, que consisten en: promover el noveno plan de desarrollo; ejercer influencia en el Censo de 2001; apoyar actividades de aplicación de la Plataforma de Acción por los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales, y dar a conocer las mejores prácticas del sistema de las Naciones Unidas. Se han adoptado criterios comunes para la enseñanza primaria. Se han establecido igualmente grupos de tareas en Filipinas, Indonesia, el Pakistán y la República Islámica del Irán para dar seguimiento a una respuesta del sistema de las Naciones Unidas a la erradicación de la pobreza y las preocupaciones relativas al género de las personas. En Tailandia se han constituido grupos interinstitucionales sobre el género, la descentralización para la erradicación de la pobreza, el niño, el medio ambiente, el VIH y el SIDA, y la gestión de actividades en casos de desastre.

39. Todos esos cambios han producido nuevos desafíos y oportunidades. El siguiente resumen de los programas y actividades que se han efectuado en 1995 ilustran esos esfuerzos.

40. Durante el año, se aprobaron 104 programas o proyectos de ejecución nacional, por un valor aproximado de 51 millones de dólares. Esto representa el 71% del valor total de los nuevos proyectos aprobados en el año.

41. Como se había estimado a fines de 1995, los recursos totales de las cifras indicativas de planificación (CIP) correspondientes al quinto ciclo para la región eran de 1.300 millones de dólares. Se prevé que en ese período las contribuciones por concepto de participación en la financiación de los gastos, los recursos especiales del programa, los recursos destinados a servicios de apoyo técnico y los fondos fiduciarios proporcionarán otros 250 millones de dólares. Se estima que los gastos totales de los proyectos en el período 1992-1995 son de 1.100 millones de dólares.

42. Erradicación de la pobreza. El apoyo prestado por el sistema de las Naciones Unidas para fortalecer el desarrollo humano sostenible en el octavo plan nacional de Tailandia ha dado lugar a tres estudios aportados por las Naciones Unidas para ser utilizados por los subcomités nacionales encargados de preparar ese plan (1997-2001). En el contexto tailandés, esos estudios han permitido: ofrecer directrices para un enfoque integral al desarrollo humano en que se incluyen metas e indicadores de ejecución; sugerir medios para fortalecer la capacidad de desarrollo del Gobierno en materia de aplicación, y describir las medidas que deben adoptarse para acentuar la participación.

43. En octubre de 1995, la oficina del PNUD en Viet Nam publicó un nuevo informe relativo a la eliminación de la pobreza en Viet Nam, preparado en colaboración con el Fondo de Población de las Naciones Unidas (FNUAP) y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF). Basado en un análisis

de la situación socioeconómica de Viet Nam, el informe constituye un componente del seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y configura un insumo importante para la formulación en marcha por el PNUD de la nota sobre el programa y el marco de cooperación nacional para Viet Nam. El informe proporciona un marco normativo y programático amplio en que pueden trabajar conjuntamente con el Gobierno, los donantes internacionales y las comunidades locales. Ha servido para profundizar el diálogo y la comprensión de las causas subyacentes de la pobreza en Viet Nam, tanto en el plano local como en la reunión del Grupo Consultivo para Viet Nam, celebrada en París el 30 de noviembre de 1995.

44. Se han logrado adelantos en la erradicación de la pobreza en Mongolia. Los mecanismos de coordinación del programa de mitigación de la pobreza han sido mejorados y, a nivel local, se ha impartido capacitación a funcionarios en metodologías de desarrollo social, informática y comunicaciones por medios electrónicos. El Fondo de Mitigación de la Pobreza ha hecho posible la aplicación eficaz de actividades descentralizadas y de participación mediante sus cuatro subfondos complementarios de desarrollo local, desarrollo de la mujer, asistencia social y promoción de oportunidades de empleo. El PNUD financiará proyectos por conducto del Fondo de Desarrollo las Naciones Unidas para la Mujer, especialmente para ayudar a las mujeres pobres a superar las barreras estructurales y de otro tipo que traban su participación plena en el proceso de desarrollo.

45. La reformulación del apoyo del PNUD al programa de reasentamiento y reintegración en Camboya (CARERE) culminó con la aprobación, en noviembre de 1995, del proyecto cuatrienal de rehabilitación y regeneración de zonas de Camboya, por un valor de 40 millones de dólares (20,5 millones de dólares con cargo a fondos básicos y 19,5 millones de dólares que, según se prevé, procederán de fuentes externas). CARERE II es un experimento en materia de planificación y financiación descentralizadas del desarrollo rural de participación, destinado a erradicar la pobreza, fortalecer la sociedad civil, fomentar el diálogo entre los elementos constituyentes de la sociedad camboyana y contribuir a la generalización y consolidación de la estabilidad social y la paz en todo el país.

46. El apoyo a la aplicación del programa de mitigación de la pobreza en Indonesia ha dado por resultado un proyecto complementario que ensayará un modelo de desarrollo comunitario para algunas de las aldeas más pobres y remotas en Irian Jaya y la región central de la Provincia de Sulawesi. Esas tareas serán realizadas casi totalmente por organizaciones no gubernamentales.

47. El apoyo del Grupo Consultivo Mixto de Políticas al programa de mitigación de la pobreza en China sudoriental significó la movilización de medio millón de dólares del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) en calidad de financiación paralela para el programa. El proceso de donaciones está a cargo de la oficina del PNUD en Beijing. Esos fondos se utilizarán principalmente para constituir un fondo rotatorio de crédito rural en beneficio de 5.000 hogares pobres de dos condados escogidos en la provincia de Yunnan. Con la asistencia del PNUD, se ha establecido una Fundación de Crédito Rural, tomando como modelo para ese objeto al Banco Grameen. Los préstamos a bajo interés que se concedan serán utilizados en proyectos identificados y ejecutados por los propios grupos de usuarios. Se impartirán conocimientos técnicos por grupos de expertos itinerantes y trabajadores comunitarios.

48. Como complemento del Plan de Acción de 1993 para la Rehabilitación Inmediata y el proceso del Comité Permanente de Rehabilitación, el PNUD tomó la iniciativa de preparar, en consulta con todos los organismos de las Naciones Unidas, un primer borrador de la estrategia operacional de las Naciones Unidas para el Afganistán. La estrategia se centra en la erradicación comunitaria de la pobreza por medio de cuatro objetivos concretos: derechos humanos (incluido

el género), recuperación social, recuperación rural y recuperación urbana. La estrategia será finalizada a principios de 1996.

49. Medio ambiente y recursos naturales. Para apoyar el uso sostenible de la biodiversidad y los recursos forestales en Bhután, el PNUD colabora con el Gobierno en la preparación de un plan nacional de conservación de la biodiversidad. Han surgido dos propuestas para la financiación por Capacidad 21, destinadas a asistir a la elaboración de directrices nacionales y fortalecer la capacidad para preparar y aplicar planes de gestión forestal, y a fomentar la capacidad en materia institucional y de recursos humanos del Gobierno, las organizaciones y las comunidades locales para la planificación y gestión de programas y proyectos relativos al desarrollo sostenible y el medio ambiente.

50. En febrero de 1995 se efectuó en Manila la inauguración oficial de la estrategia de bajo costo mínimo para la reducción de gases de efecto invernadero en Asia, acto para el que sirvió de anfitrión el Banco Asiático de Desarrollo. El examen tripartito del proyecto regional FMAM sobre la prevención y gestión de la contaminación marina en los mares del Asia oriental se efectuó a fines de 1995. Habida cuenta de la utilidad de los lugares de demostración en China, Filipinas y el Estrecho de Malaca, se examinó en la reunión la posibilidad de establecer otros sitios análogos el año próximo.

51. En la India, se ha iniciado la eliminación por etapas de clorofluorocarbono (CFC) en el sector de la espuma, en virtud de acuerdos firmados por el Gobierno y el PNUD en que se compromete una asistencia en subsidios por valor de 1.755.000 dólares del Fondo Multilateral del Protocolo de Montreal por cinco empresas importantes del sector privado, que han sido seleccionadas como "guías", dando lugar a que los fabricantes indios apliquen sistemas libres de CFC y adquieran la experiencia necesaria para la eliminación general y gradual subsiguiente. Esos esfuerzos indican igualmente actividades análogas emprendidas en el marco del Protocolo de Montreal en China, Malasia y la República Islámica del Irán.

52. La estrategia nacional de desarrollo sostenible de la República Islámica del Irán ha sido presentada al Consejo Superior sobre el Medio Ambiente para su aceptación por el Gabinete. También se ha bosquejado una propuesta para la reorganización del Departamento de Medio Ambiente, que será apoyada por el PNUD.

53. En la tercera reunión del Grupo Consultivo Técnico y de Gestión, que tuvo lugar en Vanuatu a fines de mayo de 1995, se efectuó un examen del Programa de Conservación de la Diversidad Biológica del Pacífico Sur. Uno de los temas centrales del debate celebrado durante la reunión fue el dilema que planteaba establecer reservas nacionales comunitarias que a un mismo tiempo asegurasen eficacia y sostenibilidad a más largo plazo. Se aprobó un proyecto sobre cuestiones del cambio climático, con base en Samoa y un presupuesto de 2.440.000 dólares con cargo al FMAM.

54. Adelanto de la mujer e igualdad de los sexos. El PNUD presta apoyo a un examen, iniciado en fecha reciente, de la capacidad institucional del Gobierno de Bangladesh para integrar cuestiones relativas al género de las personas en la planificación y programación del desarrollo. Ese examen concluirá para junio de 1996.

55. Se ha terminado un estudio socioeconómico sobre la mujer dirigente en Maldivas. En estrecha colaboración con el Gobierno y las mujeres dirigentes, el estudio patrocinado por el PNUD recomienda medidas concretas para seguir mejorando el papel y la posición socioeconómica de la mujer en el país.

56. Se emprendió durante el año un ejercicio programático para una mayor incorporación e integración de las preocupaciones relativas al género en las

actividades de los programas del PNUD en la India. Entre las nuevas propuestas figura el apoyo a un futuro centro indio para la mujer en la política, en respuesta a la enmienda constitucional que confiere carácter legal a las instituciones de gobierno local y reserva a la mujer un tercio de las plazas. Una misión de programación del Centro de Comercio Internacional (CCI), la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y el PNUD ha elaborado, en consulta con un gran número de organizaciones no gubernamentales y grupos femeninos, un borrador de proyecto sobre un programa de asistencia y desarrollo del espíritu empresarial de la mujer en el comercio, con miras a desarrollar y mejorar la capacidad empresarial de la mujer para las transacciones comerciales. Se prevén insumos por valor de 750.000 dólares para ese programa.

57. Se ha prestado apoyo a iniciativas comunitarias en Myanmar en el marco de la Iniciativa para el Desarrollo Humano, que se centra en las comunidades rurales desamparadas y se ocupa de actividades generadoras de ingresos y de la capacitación, así como de la apertura de nuevas oportunidades para la participación activa de las mujeres y las muchachas en la economía.

58. En Samoa, se ha establecido un plan de préstamos en pequeña escala para la mujer. En agosto de 1995 se impartió un curso práctico destinado a introducir capital inicial para empresarias de las islas Upolu y Savai'i. Esa actividad se centró en el mejoramiento de las condiciones de vida de la mujer del sector rural mediante oportunidades de empleo y capacitación en gestión comercial. El PNUD ha suministrado el capital generador para esa iniciativa y se prevé la participación futura de otros donantes. En la aplicación de ese enfoque, los recursos de las cifras indicativas de planificación de Samoa se utilizarán primordialmente como financiación catalizadora con el fin de atraer recursos adicionales para actividades de desarrollo humano sostenible en el país.

59. Gestión pública e instituciones públicas. En Viet Nam, con el apoyo de donantes, se ponen a punto varios proyectos importantes en el marco del programa nacional de reforma de la administración pública apoyado por el PNUD. Se prevé la cooperación del Organismo Danés de Desarrollo Internacional (DANIDA), el Organismo Sueco de Desarrollo Internacional (OSDI), Alemania y los Países Bajos, así como la asistencia del Banco Mundial, para las actividades de capacitación incluidas en ese programa. La misión de evaluación exhaustiva, de noviembre de 1995, llegó a la conclusión de que el éxito logrado en la movilización de recursos para su ejecución podía atribuirse directamente a los esfuerzos de la secretaría del proyecto y la oficina del PNUD en Viet Nam por reunir al Gobierno y los donantes en apoyo de un marco conceptual bien organizado. Asimismo, el PNUD ha iniciado la formulación de tres nuevos proyectos destinados a fortalecer instituciones clave de gestión pública en el país: la Asamblea Nacional, el sistema judicial y el sistema de procuraduría.

60. Los estudios sobre políticas iniciados por el PNUD y el Banco Mundial en mayo de 1993 ponen de resalto una labor de investigación importante para la mejor comprensión de las cuestiones de gestión pública empresarial y las estructuras necesarias para el sector rápidamente cambiante de las empresas estatales de China. En el estudio pertinente se analizan las políticas empresariales de seis de las empresas más importantes de China, con asiento en Shanghai, Liaoning y Heilong Jiang, centrándose en los aspectos siguientes: a) derechos de propiedad; b) propiedad y control; c) responsabilidad por el bienestar social, y d) prácticas de gestión.

61. El Gobierno de Papua Nueva Guinea ha pedido al PNUD que sea el donante principal en apoyo de la introducción y aplicación del incipiente sistema de gestión pública descentralizada del país, que abarca un proyecto de gestión financiera descentralizada, así como apoyo para el establecimiento de un sistema nacional mejorado de planificación. Además, el Gobierno ha hecho suyo el informe interinstitucional sobre la reconstrucción y la rehabilitación de

Bougainville. El Gabinete ha pedido también al PNUD que coordine los aportes de donantes y movilice recursos para ayudar a la supervisión de la ejecución del programa de reconstrucción y para establecer una oficina de gestión del programa en Bougainville.

62. Como parte de su apoyo normativo a la buena gestión pública y la cooperación Sur-Sur, la oficina del PNUD en el Pakistán patrocinó el envío de una misión a Malasia, entre cuyos miembros figuraban el Ministro de Estado que preside el Grupo sobre Reformas Institucionales y el Auxiliar Especial del Primer Ministro para los Sectores Sociales. La misión tuvo por objeto estudiar el proceso de reformas administrativas y desarrollo en Malasia, sobre todo en el contexto de las mejoras introducidas en el sistema de prestación de servicios sociales, e identificar oportunidades de colaboración Sur-Sur y de apoyo en esa esfera. La oficina del PNUD en Malasia ordenó la preparación de un documento titulado "Managing Change for Development: The Malaysian Experience" para la misión.

63. Cooperación regional. El 6 de diciembre de 1995, funcionarios superiores de los gobiernos de China, la República de Corea, la República Popular Democrática de Corea, Mongolia y la Federación de Rusia firmaron, en presencia del Administrador, tres acuerdos históricos sobre el aprovechamiento de la zona de desarrollo económico del Río Tumen. Ese acontecimiento marcó la culminación de un proceso diplomático de tres años de duración facilitado por el PNUD. Dos de los acuerdos establecen las primeras organizaciones intergubernamentales para el desarrollo del Asia nororiental y el tercero una institución de cooperación ecológica. El comercio y las inversiones han aumentado en la zona, incluida una suma aproximada de 1.000 millones de dólares para proyectos industriales, y la infraestructura ha mejorado mediante la colaboración. Se ha reafirmado la función del PNUD de apoyar la aplicación de planes de desarrollo institucional y protección ambiental.

64. Durante el año se dio mayor impulso al Foro para el Desarrollo Amplio de Indochina y se celebró la primera reunión del comité de trabajo para el desarrollo de recursos humanos el 12 y 13 de octubre de 1995. El PNUD examina actualmente un segundo compendio revisado de proyectos. Se ha identificado un grupo de cuestiones prioritarias, atribuyéndose prioridad máxima a la erradicación de la pobreza y el desarrollo rural, así como a la gestión económica y la reforma del sector público. Francia, que preside el comité de trabajo, anunció que consideraba la posibilidad de contribuir para la etapa inicial y que recibiría con agrado las contribuciones de otros donantes, tal vez constituidos en consorcio.

65. El PNUD sirvió de anfitrión, junto con el Gobierno de Malasia, a una reunión sobre cooperación para el desarrollo regional celebrada en Kuala Lumpur el 28 y 29 de marzo de 1995, que congregó a asociados en cooperación técnica procedentes de unos 50 países. La reunión sirvió para estudiar cuestiones incipientes de interés común en materia de desarrollo regional; fijar prioridades compartidas; identificar y reconocer el papel de los diferentes asociados y mecanismos de cooperación multinacional y examinar el quinto programa regional para Asia y el Pacífico. El Primer Ministro de Malasia pronunció el discurso de apertura y la serie de reuniones de alto nivel contó también con la presencia de un ex Primer Ministro de Filipinas y otro de Papua Nueva Guinea.

66. La erradicación de la pobreza fue incluida en las deliberaciones más importantes de la Tercera Conferencia Ministerial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo para Asia y el Pacífico, celebrada en Bangkok el 28 y 29 de noviembre de 1995. El PNUD fue uno de los copatrocinadores de esa primera reunión de nivel ministerial complementaria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUMAD). El tema de la

erradicación de la pobreza y las cuestiones interrelacionadas del género y la tecnología ocuparon un lugar destacado en los debates y en el proceso de seguimiento.

67. La cooperación del PNUD, de larga data, culminó con el acuerdo concertado por los cuatro gobiernos interesados sobre el desarrollo sostenible de la cuenca del Río Mekong, suscrito por Ministros superiores de Camboya, la República Democrática Popular Lao, Tailandia y Viet Nam en una ceremonia especial presidida por el Primer Ministro de Tailandia en Chiang Rai, el 5 y 6 de abril de 1995. Durante ese mes, la nueva Comisión reemplazó oficialmente a la Secretaría del Mekong. Con la asistencia del PNUD, se han instaurado medidas para actualizar y mejorar considerablemente el Plan de Desarrollo de la Cuenca para los años venideros.

68. La repercusión de las políticas socioeconómicas y fiscales en la erradicación de la pobreza en el Asia meridional fueron examinados en un curso práctico para el análisis de macropolíticas realizado del 9 al 12 de octubre en el marco del programa subregional de mitigación de la pobreza en el Asia Meridional. Ese programa ha ejecutado proyectos piloto sobre movilización social en distritos escogidos y ha reunido a funcionarios públicos superiores, el PNUD y las organizaciones no gubernamentales, para examinar políticas relativas a la seguridad alimentaria, los servicios sociales, el empleo y el acceso a las tierras, el crédito y los mercados. Se propuso la creación de comités consultivos de alto nivel en cada uno de los países miembros de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional, con el objeto de evaluar la repercusión de las políticas macroeconómicas actuales en los grupos vulnerables.

69. Movilización de recursos y difusión. La mayor eficacia y coordinación de la cooperación para el desarrollo proporcionaron el principio básico para las actividades de movilización de recursos, promoción y difusión durante el año. En los párrafos siguientes se describen esas actividades.

70. El Gobierno de Suecia hizo de anfitrión para una reunión informativa sobre el Afganistán, organizada por el PNUD y celebrada en Estocolmo el 1 y 2 de junio de 1995, ocasión en que se reunieron entre 70 y 80 organismos donantes bilaterales, organizaciones de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales para enterarse de la situación prevaleciente en el país. El acontecimiento sirvió para que la comunidad de donantes centrara su atención en la relación entre la asistencia humanitaria en marcha y las actividades de rehabilitación y desarrollo a más largo plazo, así como en la colaboración necesaria para garantizar que el apoyo a los programas y sus efectos sean positivos. En 1995, se concertaron dos nuevos fondos fiduciarios por un total de 2,4 millones de dólares y un acuerdo de participación en la financiación de los gastos con Noruega por un valor de 400.000 dólares.

71. El PNUD organizó seminarios para periodistas en China y Nepal, en los que participó un grupo de periodistas de alto nivel pertenecientes a los principales medios internacionales de difusión. El grupo visitó los dos países para tener una experiencia directa de los efectos positivos de la labor del PNUD a nivel nacional. En los informes periodísticos difundidos en torno a esas visitas, tanto por la prensa internacional como por los medios locales y regionales, se destacaron los esfuerzos y la participación de los pueblos de China y Nepal en el proceso de desarrollo.

72. La reunión de mesa redonda correspondiente a Bhután se celebró el 17 de enero de 1995 y contó con la asistencia de 34 donantes. En su transcurso se hicieron promesas de contribuciones por un valor total de 65 millones de dólares. Las contribuciones complementarias recibidas en 1995 fueron las siguientes:

a) La suma de 2,5 millones de dólares para el Fondo Fiduciario para municiones sin detonar en la República Democrática Popular Lao;

b) Un total de 7,7 millones de dólares confirmados en fecha reciente por Noruega, los Países Bajos, el Reino Unido, Suecia y la Unión Europea por concepto de apoyo a los diversos proyectos financiados por el PNUD en el Afganistán, canalizado mediante acuerdos de participación en la financiación de los gastos, fondos fiduciarios y financiación paralela;

c) Los Países Bajos y Suiza contribuyeron 2,5 millones de dólares y 1,5 millones de dólares, respectivamente, con lo que el monto principal del Fondo Fiduciario de Bhután para la Conservación del Medio Ambiente ascendió a 16 millones de dólares;

d) Las consultas celebradas con los representantes de Alemania, los Estados Unidos, el Japón y Suiza, así como con el Gobierno y la Organización de Aviación Civil Internacional (OACI), el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y el UNICEF, han dado lugar a promesas concretas de contribuciones por concepto de participación en la financiación de los gastos o de financiación paralela por un valor de 3 millones de dólares para proyectos en Indonesia, en apoyo de la descentralización y modernización del ordenamiento urbano;

e) Los nuevos arreglos con Australia para el programa de energía y medio ambiente darán por resultado una suma adicional de 2 millones de dólares por concepto de participación en la financiación de los gastos de ese programa;

f) También se ha iniciado con el DANIDA y el Banco Mundial un proceso de revisión de los arreglos de financiación que dará lugar a la concertación de dos nuevos acuerdos sobre fondos fiduciarios para el programa de agua y saneamiento.

73. Funcionarios superiores de la sede y las oficinas por países cumplieron misiones de movilización de recursos y de fomento de la formación de grupos interesados en Australia, el Japón y Nueva Zelandia. Se celebraron debates amplios con los gobiernos, profesionales del desarrollo, académicos y asociados del sector público y la sociedad civil. Se efectúa el seguimiento de esos debates en contextos nacionales concretos. Entre otras actividades, se prevén iniciativas temáticas conjuntas con el Gobierno del Japón en países escogidos.

74. El Gobierno de la República Democrática Popular Lao fue anfitrión de una reunión complementaria de la reunión de mesa redonda correspondiente a ese país, que se celebró en Vientiane el 5 y 6 de octubre e indicó un creciente sentido de propiedad nacional con respecto al proceso de mesa redonda. El Gobierno presentó su plan de desarrollo económico y programa de inversiones públicas para 1996-2000. Se trata de la primera vez que el Gobierno realiza un ejercicio de planificación a mediano plazo de ese tipo. Otras actividades de seguimiento abarcan exámenes en el sector de la energía y las carreteras y la formulación de un marco normativo para el desarrollo de los recursos humanos.

75. NetNam, la red computarizada local, se ha ubicado en el centro del intercambio de información por medios electrónicos en Viet Nam. El PNUD sigue cumpliendo una función rectora en el desarrollo y la promoción del intercambio de información y conocimientos a través de NetNam, a la que tienen acceso los grupos locales y los grupos de donantes en el país. Esto ha servido para fortalecer aun más el papel decisivo y el aspecto revalorizado de la oficina del PNUD en Viet Nam en el apoyo que presta al Gobierno en la esfera de la coordinación y gestión de la ayuda.

76. Como parte de la innovación introducida en el Grupo Consultivo para Filipinas, se efectuaron consultas preparatorias amplias entre organismos



gubernamentales, donantes locales y representantes de organizaciones no gubernamentales. Esto proporcionó un foro para la comprensión común de las dos cuestiones planteadas: la mitigación de la pobreza y la gestión de los gastos públicos. En reconocimiento de la vasta experiencia del sistema de las Naciones Unidas en punto al desarrollo del sector social, el PNUD presidió las reuniones conjuntamente con el Banco Mundial y también dirigió el grupo de trabajo sobre la mitigación de la pobreza. Como medida de seguimiento, el Gobierno ha pedido al PNUD que convoque a un grupo básico ampliado sobre la mitigación de la pobreza con el objeto de examinar las cuestiones decisivas que surjan y de apoyar políticas pragmáticas y actividades de programas en esa esfera.

77. Nuevos arreglos de programación y actividad preparatoria. Se llevan a cabo análisis de la situación del desarrollo humano sostenible en las Islas del Pacífico Sur. Actualmente han terminado los análisis correspondientes a Samoa y Vanuatu, mientras que continúan los relativos a las Islas Marshall, Kiribati y Tuvalu y se prevé la iniciación y conclusión, durante el primer trimestre de 1996, de los análisis relativos a los Estados Federados de Micronesia, Fiji, las Islas Salomón, Palau y Tonga. Se considera que esas actividades constituyen un aspecto importante del proceso de programación del próximo ciclo.

78. Muchas otras actividades han recibido apoyo en esa esfera: Nepal y Sri Lanka han completado los análisis de la situación de su desarrollo humano sostenible en preparación de la nueva programación. Se ha propuesto un proyecto con miras a ofrecer cooperación técnica a la República Democrática Popular Lao para la formulación de un sistema de indicadores del desarrollo humano sostenible; en enero de 1995, el Instituto Harvard de Desarrollo Internacional examinó la Iniciativa para el Desarrollo Humano en Myanmar; se inició una misión análoga con respecto a Viet Nam, en apoyo de los esfuerzos desplegados por el Gobierno para adoptar medidas complementarias de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social; en Indonesia, se celebraron conversaciones sobre la posibilidad de realizar un análisis de la situación del desarrollo humano sostenible en enero de 1996; en Bangladesh, el PNUD presentó una serie de indicadores desglosados de desarrollo humano sostenible para su utilización en el próximo programa del país como referencia para el análisis y la adopción de medidas, y más a principios de año, Fiji concluyó un análisis amplio de los indicadores estadísticos de que disponía para evaluar el desarrollo humano sostenible.

79. China llevó a cabo una serie de estudios TSS-1 (servicios de apoyo técnico) durante el año. Con el patrocinio del Ministerio de Trabajo, el PNUD y la OIT hicieron de anfitriones de un seminario normativo para examinar las conclusiones del estudio TSS-1 sobre salud y seguridad ocupacionales en China. Se confía en que ese estudio ayudará a que aumente la provisión de fondos por los donantes en apoyo de los esfuerzos del Gobierno en esa esfera. Asimismo, se preparó un estudio TSS-1 sobre gestión y financiación del cambio tecnológico en una economía de mercado en evolución y se llevó a cabo un curso práctico a ese respecto el 28 de septiembre.

80. La metodología del análisis de sensibilidad al desarrollo humano sostenible ha sido perfeccionada y aplicada al programa de actividades del PNUD en la India. La aplicación de esa metodología durante el año ha conducido al examen de 48 programas o proyectos en ejecución, así como a la identificación de estrategias destinadas a mejorar su contenido de desarrollo humano sostenible. Se han introducido nuevas mejoras utilizando datos cuantitativos y minimizando la subjetividad. En consecuencia, también se está poniendo a punto un compendio de perfiles de desarrollo humano sostenible.

81. Situaciones de desarrollo complejas. Bajo la conducción del Gobierno, el PNUD y el UNICEF ayudaron conjuntamente a crear un Fondo Fiduciario para

municiones sin detonar en la República Democrática Popular Lao, que ha recibido más de 2,5 millones de dólares en promesas de contribuciones firmes y compromisos efectivos para fines de 1995. Un nuevo proyecto del PNUD, de un valor de 400.000 dólares, ayudará a establecer una dependencia sobre municiones sin detonar en el Ministerio de Trabajo y Bienestar Social y a financiar un estudio básico esencial de las repercusiones socioeconómicas pertinentes. Habida cuenta de que las municiones sin detonar privan de tierras cultivables a los pobres del sector rural del país (que representan el 50% de la población), el PNUD planificará actividades de desarrollo rural integrado en conexión con las actividades de remoción de municiones sin detonar y las de concienciación comunitaria.

82. Con una asistencia considerable del PNUD, la estrategia quinquenal para el Centro Camboyano de Remoción de Minas fue finalizada y presentada en octubre al comité permanente de donantes y el Gobierno. Esa estrategia es el primer intento realizado en Camboya para integrar la remoción de minas en planes de desarrollo más amplios, con el objeto de ofrecer los más altos beneficios del desarrollo a las poblaciones sin tierra y establecer enfoques integrados para el desarrollo rural en lo que respecta al reasentamiento de la población, la producción agrícola y la disminución de las tasas de víctimas.

83. Seguimiento de conferencias internacionales. El PNUD, con el sistema de las Naciones Unidas, inició la tarea de organizar en Bangladesh, en colaboración con el Ministerio de Relaciones Exteriores y el Instituto de Estudios Internacionales y Estratégicos de Bangladesh, un seminario nacional sobre conferencias mundiales de las Naciones Unidas. El seminario utilizará técnicas de facilitación innovadoras para determinar y concertar estrategias de aplicación prioritaria como seguimiento integrado de los mandatos y planes de acción mundiales de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo, la CNUMAD y la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social.

84. Se ha pedido a la oficina del PNUD en Nepal que ofrezca orientación durante la etapa de formación de dos ministerios creados como resultado de conferencias internacionales: el Ministerio de la Mujer y de Bienestar Social y el Ministerio de Población y Medio Ambiente. La asistencia se centrará en el desarrollo institucional, incluida la aclaración de los papeles y funciones pertinentes.

85. Se examinan medidas complementarias integradas de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer conjuntamente con los gobiernos interesados. En la India, por ejemplo, el PNUD ha participado en la financiación de una serie de seminarios para el intercambio de información. En Mongolia, el comité nacional preparatorio de la Conferencia se ha convertido en el Comité Nacional Permanente sobre Cuestiones Relativas a la Mujer; el PNUD presta apoyo a las actividades que ese comité realiza para una mayor comprensión de dichas cuestiones.

86. En Sri Lanka, el PNUD y el Ministerio de Salud y Bienestar Social organizaron conjuntamente en septiembre de 1995 una conferencia nacional complementaria de la Cumbre sobre Desarrollo Social, con el objeto de analizar los compromisos contraídos a nivel nacional. Más tarde, en diciembre, se realizó un curso práctico que dio lugar a la elaboración de un plan de acción nacional para el país.

87. Un programa sobre empleo y medios de subsistencia sostenibles integra los mandatos de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social en las preocupaciones locales de las Islas del Pacífico. Si bien se reconoce la importancia de los sectores estructurados y urbanos, se presta especial atención a las posibles oportunidades y limitaciones de los sectores no estructurados, rurales y de subsistencia. En Fiji, después de un análisis de los indicadores del

desarrollo humano sostenible, se procede al análisis de una encuesta reciente sobre ingresos y gastos del hogar, que dará lugar a un estudio sobre la pobreza. Una actividad análoga en Tonga conducirá a un diálogo con el Gobierno sobre la definición de la pobreza. El PNUD sigue colaborando estrechamente con otros organismos de las Naciones Unidas, con arreglo al sistema de grupos de tareas, y con organizaciones regionales como la Secretaría del Foro y la Comisión del Pacífico Sur.

### C. Dirección Regional de los Estados Árabes

88. Los importantes acontecimientos registrados en la región y en torno a ella abrieron nuevas oportunidades de desarrollo e intensificaron los desafíos para el desarrollo a que hacen frente los Estados árabes. Tratando de comprender esa nueva realidad y con el propósito de trazar opciones para el PNUD, la Dirección Regional de los Estados Árabes (DREA) realizó en marzo de 1995 un curso práctico sobre planificación estratégica en que las cinco preocupaciones de desarrollo siguientes fueron identificadas como las principales de la región: gestión pública, tasa de crecimiento de la población elevada, escasez de agua, medios de subsistencia sostenibles (con especial atención a la erradicación de la pobreza, la creación de oportunidades de empleo y la protección del medio ambiente) y crecimiento económico diversificado. Se sugirió asimismo en el curso práctico una reorientación operacional del PNUD en la región, de forma de incluir: una mayor concentración en la cooperación técnica con los gobiernos para el fomento de la capacidad de análisis y planificación de políticas y estrategias; la adopción de un enfoque programático en la programación nacional y regional; la recolección y administración de fondos, y esfuerzos intensificados en la coordinación de los programas en el plano nacional. El curso práctico ha estimulado el diálogo en la DREA y a nivel de las oficinas en los países con miras a lograr un nuevo entendimiento y renovar muchas e importantes relaciones de cooperación en la región, incluidos unos contactos más sólidos con la Liga de los Estados Árabes, la Comisión Económica y Social para Asia Occidental y la Comisión Económica para África.

89. Las situaciones especiales que afectan a varios países árabes, como las relativas a seguridad, sanciones y casos de emergencia, han generado para las oficinas del PNUD en los países y los representantes residentes del PNUD circunstancias especialmente difíciles para la preparación de los programas y su ejecución. Con todo, para fines de noviembre de 1995 se ha comprometido el 80% del total de fondos nacionales y regionales.

90. En casi el 50% de los nuevos proyectos y programas aprobados en 1995 se ha adoptado la modalidad de ejecución nacional. La dependencia DREA/FMAM preparó 14 proyectos (incluidos 6 con arreglo al Fondo para la Preparación de Proyectos del FMAM) y obtuvo su aprobación. El valor de esos proyectos, aprobado por el FMAM, es de 5,8 millones de dólares; otros proyectos, valorados en 8 millones de dólares, están pendientes de aprobación.

91. Se efectuaron siete exámenes de mitad de período de programas nacionales (Djibouti, Jordania, Kuwait, Marruecos, República Árabe Siria, Sudán y Yemen), destacándose en sus conclusiones y recomendaciones la necesidad de hacer viable el desarrollo humano sostenible en las situaciones concretas de los países.

92. Se lograron progresos en la preparación de notas sobre la estrategia del país en 11 países: Argelia, Djibouti, Egipto, Jamahiriya Árabe Libia, Jordania, Líbano, Marruecos, República Árabe Siria, Sudán, Túnez y Yemen. Los esfuerzos realizados por fortalecer la coordinación del sistema de las Naciones Unidas en apoyo de las prioridades del desarrollo del Sudán culminaron en 1995 con la producción de un proyecto de nota sobre la estrategia del país. La nota, titulada "Partnership towards sustainable human development", representa

el primer paso de un proceso que hará que en los años próximos el sistema de las Naciones Unidas en el Sudán mejore la planificación y coordinación de sus distintas contribuciones al desarrollo de ese país.

93. Operacionalización del desarrollo humano sostenible. El desarrollo humano sostenible, como centro de la programación del PNUD, fue introducido en la región cuando la mayoría de los recursos de los programas ya habían sido programados. Sin embargo, muchos países persiguieron activamente el objetivo de integrar en la programación el concepto de desarrollo humano sostenible. Pudieron hacerlo subrayando los elementos del desarrollo humano sostenible en los proyectos aprobados, reorientando otros proyectos y utilizando el remanente de las cifras indicativas de planificación y de los Recursos Especiales del Programa. En colaboración con el Gobierno de Egipto, la oficina del PNUD siguió consolidando y mejorando su programa de desarrollo humano sostenible por medio de dos iniciativas importantes: a) la preparación del segundo informe nacional sobre el desarrollo humano y b) la plataforma para la supervisión y evaluación de todas las gobernaciones de Egipto. Este último programa fue suscrito en una ceremonia que reunió a todos los gobernadores de Egipto, con los auspicios del Ministro de Administración Local, y fue elaborado como actividad complementaria de la aprobación por los gobernadores de la plataforma de acción iniciada con la publicación del primer informe nacional sobre el desarrollo humano, que contiene un índice de desarrollo humano por gobernación en que se señalan las disparidades regionales en cuanto a los niveles de realización del desarrollo.

94. En Túnez, el PNUD pone a punto un programa que será financiado por conducto de un fondo fiduciario italiano que dará apoyo a actividades de desarrollo humano sostenible en beneficio de los pobres del sector rural. En Argelia, Marruecos y Túnez, el PNUD ha accedido a prestar asistencia a los gobiernos en la formulación de políticas de empleo y creación de puestos de trabajo, así como en otras actividades relacionadas con la gestión pública.

95. En el Líbano, el PNUD ha emprendido desde principios de 1995 una iniciativa doble con miras a hacer viable el desarrollo humano sostenible mediante: a) la movilización de asociaciones en torno al concepto de desarrollo humano sostenible y a criterios conexos; b) la elaboración de un perfil de desarrollo humano sostenible para el Líbano. Se espera que ese perfil sirva de base para formular una estrategia nacional de desarrollo humano e identificar los métodos principales que conduzcan a la formación de capital social y ambiental. En octubre de 1995, se celebró el primer curso práctico en Beirut y participaron en él más de 66 técnicos y especialistas en desarrollo procedentes de distintos ministerios, la sociedad civil y organismos de las Naciones Unidas. El curso práctico se centró en el análisis del desarrollo humano sostenible en el contexto libanés y abordó diversos aspectos de su proceso de operacionalización.

96. En 1995, debido al nivel generalmente bajo de los recursos de las CIP y a que en muchos países esos recursos estaban casi totalmente comprometidos, la programación para el desarrollo humano sostenible fue impulsada mediante una asignación a la DREA de 1 millón de dólares con cargo a Recursos Especiales del Programa. Se emprendieron en total 10 iniciativas por países, en su mayoría destinadas a preparar informes nacionales sobre desarrollo humano sostenible, análisis de situación o perfiles nacionales. Además, la DREA adoptó la decisión de utilizar la asignación total de TSS-1 correspondiente a 1995-1996 para incrementar la operacionalización del desarrollo humano sostenible, centrándose en la eliminación de la pobreza. Esas actividades a nivel de los países fueron mejoradas con el programa regional de apoyo a los esfuerzos nacionales destinados a hacer factible el desarrollo humano sostenible. En el marco de ese programa, en mayo de 1995 se organizó un curso práctico para compartir la experiencia egipcia en la preparación de su informe nacional sobre el desarrollo humano. Participaron 10 países de la región: Bahrein, Djibouti,

Emiratos Árabes Unidos, Iraq, Jordania, Líbano, Marruecos, Qatar, Sudán y Túnez, así como los territorios ocupados de Palestina. Entre otras actividades cumplidas en relación con ese programa regional figuran la identificación y organización de asociados del PNUD en el Iraq, Jordania y el Yemen, y la formación de redes entre ellos.

97. Marruecos y Túnez pueden considerarse países piloto en el Programa de establecimiento de redes de desarrollo sostenible y, con la asistencia del PNUD, ambos países adoptan las medidas necesarias para que los países de la región puedan aprovechar los centros de referencia del desarrollo humano sostenible y vigilancia del desarrollo establecidos (una iniciativa destinada a reunir, analizar y difundir datos para facilitar a los encargados de adoptar decisiones el cumplimiento de su cometido a nivel nacional).

98. Se llevó a cabo una importante actividad de programación regional para el Programa de asistencia técnica ambiental del Mediterráneo, con la participación activa de la DREA y de Capacidad 21 y en cooperación con el Banco Mundial, el Banco Europeo de Inversiones y la Unión Europea. En un ejercicio promovido por los países se preparó una carpeta de actividades nacionales y regionales, de un valor total de 80 millones de dólares, centradas en el fomento de la capacidad y en proyectos preparatorios para inversiones. Se espera recibir recursos bilaterales y multilaterales importantes por concepto de participación en la financiación de los gastos.

99. Actividades comunitarias y cooperación con organizaciones no gubernamentales. En Somalia, el PNUD prosiguió sus programas comunitarios en condiciones políticas muy inciertas. Aun cuando se hubiese producido un retroceso cuando se suspendieron las actividades en el Sur, los preparativos de las actividades continuaban en otras zonas relativamente más seguras. El PNUD sigue aliviando la pobreza y las penurias en Somalia, atendiendo especialmente a los grupos vulnerables. La asistencia varía desde la concesión de créditos limitados, actividades de extensión agrícola y servicios de enseñanza y salud, hasta la rehabilitación - que requiere gran densidad de mano de obra - de la infraestructura comunitaria básica, cuando las condiciones de seguridad lo permiten.

100. Los planes de desarrollo de zonas siguen constituyendo la actividad clave del programa nacional del Sudán. Esa modalidad ha sido señalada por el PNUD en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social como uno de los 13 ejemplos de actividades apoyadas por el PNUD en materia de desarrollo humano sostenible en que se presta atención a la pobreza. En ese contexto, se inició a mediados de 1995 y concluyó a principios de 1996 una evaluación de la repercusión de los planes de desarrollo de zonas, que reviste interés para el PNUD por sus consecuencias directas para otras partes del Sudán.

101. En la República Árabe Siria, el PNUD continuó apoyando un programa de asistencia técnica para inversiones agrícolas en la región meridional. Ese programa se centra en las zonas rurales del país y se propone elevar el nivel de vida de las poblaciones rurales aumentando la producción agrícola y creando otras actividades generadoras de ingresos, con un componente particularmente fuerte relativo al mejoramiento de la situación jurídica y social de la mujer. En fecha muy reciente, el Gobierno de Noruega suministró asistencia financiera al programa (200.000 dólares) que se utilizará exclusivamente para apoyar actividades de la mujer.

102. El PNUD financió un estudio sobre las organizaciones no gubernamentales en Djibouti. Entre otras cosas, el estudio llegó a la conclusión de que: la cantidad y la capacidad de esas organizaciones eran limitadas; se necesitaban enfoques de desarrollo que entrañaran la mayor participación posible del pueblo; hacía falta definir mejor el papel que las organizaciones no gubernamentales podían desempeñar en Djibouti, y había posibilidades de

establecer lazos más firmes que vincularan a las organizaciones no gubernamentales entre sí y con el Gobierno y otros donantes.

103. Apoyo a la reforma macroeconómica y la gestión pública. El apoyo a la reforma macroeconómica constituye una de las tres esferas de concentración del actual programa nacional del Sudán. Sin embargo, sólo en 1995, tras consultas entre el Gobierno, el PNUD y el Fondo Monetario Internacional (FMI), se aprobó el primer proyecto importante sobre la materia. Las cuestiones fiscales y de reforma tributaria que serán abordadas representan parte de una gama más amplia de medidas que el Sudán ha aplicado y seguirá aplicando para mejorar su gestión económica.

104. El PNUD presta apoyo técnico a los programas de reforma económica en el Yemen, por conducto de un conjunto de proyectos elaborados y aprobados en su mayor parte en 1995. Ese conjunto abarca la asistencia al plan económico quinquenal, la privatización, el apoyo a las zonas de libre comercio del Yemen y la asistencia para la gestión económica y financiera.

105. El PNUD suministra asistencia a Marruecos y Túnez para que aprovechen plenamente los respectivos acuerdos que han suscrito con la Unión Europea para crear zonas de libre comercio en ambos países. El objetivo fijado consiste en dar un fuerte impulso a sus economías y ejercer una influencia positiva en el desarrollo social.

106. Los esfuerzos del PNUD en apoyo del programa de reactivación económica del Gobierno del Líbano siguió cobrando impulso en 1995. El programa del PNUD de reforma fiscal y administración fue revisado a fondo para incorporar una participación adicional en la financiación de los gastos por parte del Gobierno, con lo que el presupuesto total del proyecto ascendió a más de 3 millones de dólares. La ejecución actual del programa está a cargo del FMI, junto con la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo.

107. El programa en marcha del PNUD en apoyo de la rehabilitación administrativa del Líbano también siguió arrojando resultados positivos. Durante 1995, el PNUD prestó asistencia para la formación institucional a la Oficina del Ministro de Estado para la Reforma Administrativa, estableciendo una dependencia de cooperación técnica y una dependencia de desarrollo institucional. Se revisa actualmente el primero de esos proyectos para ampliar las funciones de la dependencia a fin de que incluya la coordinación de la asistencia para la cooperación técnica, además de la ejecución de programas en el contexto del programa nacional de rehabilitación administrativa. Esa revisión elevará el presupuesto total del proyecto, mediante la participación en la financiación de los gastos por parte del Gobierno, a más de 3 millones de dólares.

108. Movilización de recursos. Una misión interinstitucional enviada a Djibouti en abril de 1994 sirvió para poner de relieve la difícil situación del país y la necesidad de asistencia internacional para corregir esa situación. Basado en las recomendaciones de la misión, el PNUD comprometió 200.000 dólares para promover el consenso sobre reformas de políticas decisivas y estrategias de desarrollo a largo plazo. Esto condujo a la formulación de un programa nacional amplio de reforma económica. Como consecuencia de ello, el Banco Mundial reanudó sus negociaciones con Djibouti y el FMI diseñó un plan de estabilización de un año de duración para presentarlo a la Junta del Fondo a comienzos de 1996.

109. En Marruecos, con el patrocinio del PNUD y el Gobierno, se organizó con éxito una reunión sectorial de mesa redonda sobre agua apta para el consumo en que participaron varios donantes. Algunos donantes han manifestado su interés en asistir al Gobierno en la aplicación del plan maestro formulado con la financiación del PNUD.

110. Conferencias internacionales: la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y la Cumbre Económica de Ammán. El PNUD participó activamente, por conducto de la asistencia financiera y la cooperación técnica, en los preparativos nacionales para la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer.

111. Las actividades relativas a la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social se centraron en fortalecer el diálogo entre los gobiernos y la sociedad civil en Egipto, el Líbano, Marruecos y Túnez, entre otros casos. Se prestó apoyo a un curso práctico para organizaciones no gubernamentales regionales celebrado durante la propia Cumbre en Copenhague.

112. En el plano regional y, en colaboración con la Comisión Económica y Social para Asia Occidental (CESPAO), el PNUD apoyó la reunión de organizaciones no gubernamentales árabes y la reunión oficial regional árabe de preparación para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, que tuvo lugar en Ammán del 3 al 10 de noviembre, y participó en dichas reuniones. La actividad dio por resultado la aprobación de un informe de las organizaciones no gubernamentales árabes y un Plan de Acción Árabe para el adelanto de la mujer hasta el año 2000. El PNUD organizó asimismo, en colaboración con la CESPAO y el FNUAP, un curso práctico regional de información sobre técnicas de cabildeo para Beijing (Líbano, julio de 1995) y, en colaboración con la UNIÓN Europea y el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), un curso práctico preparatorio para Beijing dirigido a las organizaciones no gubernamentales regionales (Jordania, julio de 1995). Esos cursos prácticos fueron decisivos para fortalecer la participación de la mujer árabe en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer.

113. En el plano nacional el PNUD, entre otras cosas, apoyó la labor de los comités nacionales y contribuyó a la finalización de planes de acción nacionales que serían presentados a la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. Otras iniciativas de ese nivel apoyadas por el PNUD fueron: en los Emiratos Árabes Unidos, un curso práctico sobre la familia árabe en una sociedad cambiante y una serie de cursos prácticos breves sobre la sociedad árabe en el siglo XXI; en el Iraq, un curso práctico sobre la mujer iraquí en el siglo XXI; en Djibouti, un seminario sobre la contribución de la mujer al desarrollo socioeconómico; en Somalia, un curso práctico sobre preparativos para Beijing, que dio lugar a la constitución de SWAND, la organización no gubernamental de carácter general que fue el principal cuerpo representativo de la mujer somalí en Beijing; por último, en el Líbano, una serie de campañas publicitarias.

114. Djibouti se ha ocupado activamente de determinar los elementos de una estrategia para la labor posterior a la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social en el plano nacional. Dado que los recursos internos y externos de que se dispone para hacer frente a las necesidades del desarrollo del país no son adecuados, se espera que la estrategia de seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social sirva de centro de coordinación para el debate sobre prioridades normativas y operacionales y para la movilización y asignación de recursos, con posibilidades de que sus repercusiones excedan el marco del programa del PNUD en Djibouti en los próximos años.

115. Situaciones de desarrollo complejas. Durante 1995, la oficina del PNUD en el Líbano siguió prestando apoyo al Gobierno para su programa nacional de reintegración y rehabilitación de las poblaciones desplazadas. El programa del PNUD (1 millón de dólares) proporciona un mecanismo para facilitar la reintegración a sus comunidades de un número estimado de 450.000 personas desplazadas. Apoya a las comunidades locales atendiendo a sus necesidades básicas en materia de educación y salud y, lo que es más importante, posibilita la reconstrucción de hogares de bajos ingresos y el suministro de capacitación para proyectos que generan ingresos. En el programa se utilizan ampliamente

los servicios de especialistas nacionales de los Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU), una modalidad promovida en el Líbano que se reproduce en otros países.

116. Tras el conflicto armado desatado en el Yemen de mayo a julio de 1994 y los considerables daños registrados, sobre todo en las gobernaciones sureñas, el Gobierno pidió al Representante Residente y Coordinador Residente que coordinara la asistencia de socorro suministrada al país. El PNUD desempeñó un papel rector, junto con el Departamento de Asuntos Humanitarios, en la formulación de un llamamiento consolidado en favor del Yemen y más tarde elaboró un programa amplio para restaurar los servicios básicos de agua y saneamiento en las zonas meridionales afectadas por la guerra, en el contexto de un programa de mediano y largo alcance para el desarrollo de la capacidad de gestión nacional en el sector hídrico y en estrecha coordinación con ese programa. En 1955, se enviaron al Yemen varias misiones técnicas en la esfera de la gestión de actividades en casos de desastre y se formuló un documento de proyecto para ayudar a establecer una entidad nacional encargada de la gestión de las actividades en casos de desastre y de la preparación para esos casos.

117. Centros de experimentación. En el marco de las iniciativas del PNUD en materia de descentralización, la DREA designó como centro de experimentación a la oficina del PNUD en Egipto. Durante el segundo semestre de 1995, se cumplieron varias misiones y jornadas de capacitación a fin de preparar a la oficina nacional para sus nuevas funciones. Además, la DREA inició un experimento revalorizado con la cooperación de la oficina nacional en El Cairo y la División de Servicios Administrativos y de Información. Se estableció un vínculo de comunicación mediante el uso de Internet, que hacía prever mejoras considerables en la forma en que se preparaban los programas y proyectos en el PNUD, al poner en línea en ese proceso a la DREA, la Dirección de Política y Apoyo al Programa, la División de Movilización de Recursos y la Oficina de Evaluación y Planificación Estratégica, así como a los expertos externos.

#### D. Dirección Regional de Europa y la Comunidad de Estados Independientes

118. El proceso de transición de los sistemas de planificación central a economías de mercado que experimentan actualmente los países de Europa oriental y de la Comunidad de Estados Independientes ha sido acompañado por costos sociales muy elevados que se hicieron aun más evidentes en 1995. La mayoría de los países de la región han registrado una aguda declinación en sus ingresos generales desde 1990 y siguen soportando tasas de crecimiento descendentes. La pobreza ha pasado a ser uno de los problemas dominantes de la región y algunos países experimentan un aumento de la pobreza superior al 25%. Al mismo tiempo, el estallido de conflictos étnicos en la región crea un obstáculo para la consolidación de los Estados de reciente independencia y ha desembocado en la proliferación del número de refugiados y personas desplazadas internamente.

119. En 1995, el PNUD fortaleció su papel en la región de Europa oriental y la Comunidad de Estados Independientes aprobando 12 programas por países y, en el contexto de la cuestión general del desarrollo humano sostenible, centrándose en seis temas prioritarios, a saber: medio ambiente; democracia, gestión pública y participación; empresas pequeñas y medianas; coordinación de la ayuda, y género de las personas en el desarrollo. A pesar de la permanente escasez de recursos humanos y financieros para la región, el PNUD emprendió nuevas iniciativas en esferas como el fomento de la capacidad en nuevas modalidades de la cooperación para el desarrollo, el fortalecimiento del proceso de democratización, y la cooperación y la seguridad regionales. Se estableció con éxito un diálogo de cooperación técnica entre países en desarrollo (CTPD) entre América Latina y Europa oriental y la Comunidad de Estados Independientes para el intercambio de experiencia en nuevas modalidades



de cooperación para el desarrollo. Se ha prestado mayor atención a las prioridades del desarrollo humano sostenible mediante la elaboración de informes nacionales sobre el desarrollo humano sostenible en 22 países que han incorporado exitosamente el concepto. El resumen siguiente de los programas y actividades que se han llevado a cabo en 1995 ejemplifican esos esfuerzos.

120. En diciembre de 1995, una misión del PNUD enviada a Bosnia y Herzegovina redactó el Acuerdo básico modelo de asistencia, que fue firmado como condición previa para la habilitación de una oficina del PNUD en el país. En su primer período ordinario de sesiones de 1996, la Junta Ejecutiva aprobó una decisión en que se recomendaba la programación de por lo menos 5 millones de dólares en Bosnia y Herzegovina para la asistencia a ese país asolado por la guerra.

121. Informes nacionales sobre el desarrollo humano. A fines de 1994 la Dirección Regional prestó apoyo a la preparación de informes nacionales sobre el desarrollo humano en 21 países de la región. El propósito de esa iniciativa es evaluar el costo de la transición hacia la economía de mercado, no sólo en cuanto a la eficiencia económica sino - lo que es más importante - a sus efectos sobre el desarrollo humano en esos países. Los informes fueron publicados en mayo de 1995 y son los documentos más completos que se hayan preparado sobre las condiciones económicas, sociales y de desarrollo humano en dichos países. Han logrado incorporar exitosamente el concepto de desarrollo humano sostenible en los países en transición y han reunido una gran cantidad de datos y estadísticas útiles desglosados por región, género, edad y grupo étnico.

122. En cada uno de los países, el informe correspondiente fue preparado por un equipo nacional en el idioma nacional y traducido más tarde al inglés. Los equipos estuvieron integrados por personas distinguidas procedentes de instituciones gubernamentales, organizaciones no gubernamentales, el sector académico, etc. Los informes han recibido amplio apoyo y han atraído la atención de muchos encargados de formular políticas en la región, así como de las instituciones nacionales e internacionales que se ocupan del desarrollo. Actualmente se realizan preparativos para la segunda ronda de informes, que se basarán en la experiencia de cada país y además facilitarán un diálogo sobre la erradicación de la pobreza.

123. El género en el desarrollo. La Dirección Regional, utilizando fondos de los Recursos Especiales del Programa y recursos de las CIP, empezó en 1994 a establecer en todos los países de la región dependencias sobre el género de las personas y el desarrollo. Con el apoyo de esas dependencias, la Dirección Regional emprendió una intensa actividad con el objeto de preparar a los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales de la región para una participación plena y activa en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en Beijing en agosto y septiembre de 1995, así como en la reunión paralela de las organizaciones no gubernamentales. Ello dio lugar a una serie de reuniones preparatorias y servicios consultivos para la elaboración de estrategias nacionales y regionales. Sin embargo, la actividad singular más importante fue la organización del Expreso Beijing, un tren que partió de Varsovia y llegó ocho días después a Beijing. El tren brindó a más de 200 mujeres de la región (funcionarias de los gobiernos y de organizaciones no gubernamentales) la oportunidad de asistir a la Conferencia. El viaje de ocho días dio tiempo para que las participantes se preparasen para la Conferencia y se familiarizasen con los métodos más recientes de solución de conflictos, los conocimientos especializados de democratización y liderazgo, las actividades de potenciación, la informática y el idioma inglés. También fueron importantes las oportunidades para la formación de redes. El tren, financiado por varios gobiernos donantes, el PNUD, organizaciones no gubernamentales y el sector privado, destacó ampliamente la presencia del PNUD y dio lugar a que se reconociera su contribución muy positiva a la Conferencia. Gracias a esa iniciativa, el PNUD ha ganado un sólido grupo interesado entre las

organizaciones no gubernamentales relacionadas con el género en la región, que actualmente, con el apoyo del PNUD, se ocupan activamente de organizar actividades complementarias.

124. Movilización de recursos. Durante 1995, el total de los presupuestos de participación en la financiación de los gastos correspondientes a proyectos nacionales y regionales en la zona de la Dirección Regional fue de 19 millones de dólares, incluidas nuevas contribuciones de participación en la financiación de los gastos por valor de 10 millones de dólares. Esa cifra total representa un aumento superior a 300% en relación con 1994. Entre los principales donantes figuran Austria, el Japón, los Países Bajos, Suiza y los países nórdicos. Además, se aprobaron acuerdos sobre servicios de gestión por más de 55 millones de dólares, con el fin de apoyar el proceso de reformas en la esfera de la salud en Turquía (con financiación del Banco Mundial) y por 2 millones de dólares para la cuestión del género en el desarrollo en Albania (con financiación del Gobierno de Italia).

125. En 1995, se celebraron reuniones de grupos consultivos para Azerbaiyán, Kazakstán, Kirguistán y la ex República Yugoslava de Macedonia. En noviembre, el Banco Mundial y el PNUD organizaron y presidieron conjunta y exitosamente la segunda reunión del grupo consultivo local para Kirguistán, en colaboración estrecha con el Gobierno. Ese grupo examinó el plan de acción nacional de protección ambiental, así como la evaluación de un documento normativo sobre asistencia y cooperación técnicas, preparado por el Gobierno con la asistencia del PNUD.

126. En diciembre de 1995, el PNUD organizó con el Banco Mundial un curso práctico sobre la experiencia del Banco Mundial y el PNUD en modalidades de cofinanciación. Uno de los propósitos del seminario consistió en familiarizar al personal del Banco con la capacidad de apoyo del PNUD para acelerar y fortalecer iniciativas nacionales de desarrollo en que se aprovechan las corrientes de capital y de cooperación técnica. Asistieron al seminario los representantes residentes y funcionarios de los programas nacionales de la región. En el segundo trimestre de 1996 se organizará un curso práctico complementario.

127. Cooperación técnica entre países en desarrollo. En junio de 1995, se organizó en San Petersburgo (Federación de Rusia), un curso práctico sobre nuevas modalidades en la cooperación para el desarrollo, con el objeto de establecer un diálogo de tipo CTPD y de intercambiar experiencias entre América Latina, la Comunidad de Estados Independientes y Europa oriental en las esferas de la gestión de la ayuda, las modalidades de ejecución nacional y el mejoramiento de la eficiencia en las relaciones con instituciones financieras internacionales. Ese curso práctico fue organizado como complemento del primer curso práctico preparatorio, que tuvo lugar en Buenos Aires en mayo de 1995, oportunidad en que el Gobierno de la Argentina hizo de anfitrión. Al curso de San Petersburgo asistieron los representantes residentes de la región, representantes de los gobiernos de los países de la región y funcionarios públicos y representantes residentes de cinco países latinoamericanos. Se aprobó un conjunto de recomendaciones sobre la forma de utilizar la experiencia latinoamericana en el contexto de Europa oriental y la Comunidad de Estados Independientes.

128. Medio Ambiente. Con el apoyo del PNUD, el Consejo Interestatal para el Mar de Aral organizó en septiembre de 1995 la conferencia de Nukus sobre el desarrollo sostenible de los Estados de la cuenca del Mar de Aral. En esa conferencia, los Jefes de Estado del Asia central suscribieron la Declaración de Nukus sobre la renovación de esfuerzos en la lucha contra la crisis ambiental del Mar de Aral. La Declaración reafirmó el apoyo nacional y regional a las tres instituciones interregionales - el Consejo Interestatal para el Mar de Aral, la Comisión de Desarrollo Sostenible y el Fondo

Internacional para el Mar de Aral - que fueron establecidas en 1993 con el propósito de mejorar la coordinación de actividades interestatales e internacionales destinadas a abordar las consecuencias multisectoriales de la crisis del Mar de Aral. La conferencia subrayó que la crisis del Mar de Aral era uno de los desastres ecológicos y humanos más graves del mundo y que afectaba a unos 35 millones de habitantes de la cuenca del Mar de Aral, una zona que abarcaba casi 700.000 kilómetros cuadrados en el Asia central. La conferencia se proponía reafirmar y profundizar el compromiso internacional con respecto a los problemas que afectaban a los Estados de la cuenca del Mar de Aral, reuniendo a los representantes de los gobiernos interesados, organizaciones multilaterales y organizaciones no gubernamentales para formar una coalición de base amplia para apoyar relaciones y actividades de cooperación futuras. Se espera que la conferencia, que atrajo la atención internacional hacia la crisis del Mar de Aral, acelere la ejecución de los programas de rehabilitación. En esa oportunidad, las organizaciones internacionales, que contribuyen a los programas que se ocupan de la crisis, consolidaron su cooperación con el objeto de mejorar la eficacia de su apoyo. El PNUD ha asumido la conducción de los esfuerzos encaminados a fomentar la capacidad en el marco del programa multianual de 200 millones de dólares, administrado conjuntamente por el PNUD, el Banco Mundial y el PNUMA.

129. Cooperación regional. Hacia mediados de 1994, el PNUD y los cinco países de Asia Central - Kasakstán, Kirguistán, Tayikistán, Turkmenistán y Uzbekistán - iniciaron un proceso de conversaciones para identificar cuestiones de interés común en la región centroasiática, que dio lugar en junio de 1995 a la primera conferencia sobre cooperación regional en el Asia central, celebrada a orillas del Lago Issik-Kul (Kirguistán). En ese proceso de deliberaciones, las cinco repúblicas centroasiáticas, con la asistencia del PNUD, decidieron abordar las tres cuestiones principales que les afectaban, a saber: a) el desarrollo económico y social y la cooperación regional; b) cuestiones demográficas, incluidas las migraciones y las personas desplazadas, y c) preocupaciones ambientales y desastres naturales. La conferencia fue la primera de una serie conocida en conjunto como la Conferencia Permanente sobre el Desarrollo Sostenible de las Repúblicas del Asia Central y constituyó un hito en el proceso de cooperación regional. Fue asimismo la primera reunión en que las cinco repúblicas centroasiáticas, con el apoyo del PNUD, reconocieron una responsabilidad compartida respecto de sus problemas comunes y la voluntad también común de superar esos problemas. Una agenda colectiva, cuyo elemento de conexión será el desarrollo sostenible, está en vías de definición. El PNUD apoya esa primera medida valerosa en el contexto de lo que los pueblos del Asia Central esperan que sea un proceso exitoso de desarrollo y democratización.

130. Coordinación de la ayuda. En 1995 se inició un importante programa regional de capacitación sobre el fomento de las capacidades nacionales para la gestión de la ayuda en 15 países de Europa oriental y la Comunidad de Estados Independientes. El programa tendrá una duración de tres años y recibe apoyo financiero de los gobiernos de Austria y el Japón.

131. El programa del PNUD se centra en un enfoque integrado para el desarrollo de recursos humanos en el sector público, dirigido especialmente al personal de los departamentos de gestión de la ayuda, las dependencias de coordinación de la ayuda y ejecución de proyectos, y al personal de los ministerios sectoriales o de línea y de los bancos nacionales. Se presta particular atención a la capacitación de instructores y consultores locales, así como al desarrollo y mejoramiento de los conocimientos especializados necesarios para la gestión eficiente de la asistencia externa.

132. Los primeros cursos intensivos de capacitación dictados en 1995 proporcionaron capacitación, diseñada según las características particulares de los países, en materia de elaboración de estrategias, financiación, procedimientos de los donantes, conocimientos técnicos de gestión y

comunicación, etc. El programa del PNUD ofrece los métodos más recientes de gestión y aprendizaje e integra un enfoque centrado en la gente y en el crecimiento personal basado en criterios orientados hacia los sistemas, situando al administrador individual en las condiciones concretas de un sistema de gestión de la ayuda.

133. Por conducto de la capacitación en el país y en el empleo, el programa del PNUD se propone impartir capacitación y readiestramiento a grupos numerosos de empleados del sector público en Europa oriental y la Comunidad de Estados Independientes, y crear capacidades locales sostenibles para la gestión de la ayuda.

134. Democracia, gestión pública y participación. La Dirección Regional de Europa y la Comunidad de Estados Independientes ejecuta un programa regional en apoyo de la democracia, la gestión pública y la participación. Ese programa abarca actividades nacionales y regionales e incluye cuestiones como las siguientes:

a) Democratización, por ejemplo, fortalecimiento de las instituciones parlamentarias (Federación de Rusia, Georgia y República de Moldova), gestión pública, fortalecimiento de organismos gubernamentales (incluida la reforma de la administración pública);

b) Derechos humanos, en particular, cooperación técnica para la formación de instituciones de tipo ombudsman y apoyo al establecimiento de instituciones de protección de los derechos humanos (por ejemplo, el Centro de Derechos Humanos en Letonia y el Centro de Derechos del Niño y Protección de los Derechos de la Mujer en la República de Moldova); y

c) Apoyo a procesos electorales (por conducto de su red de oficinas exteriores, el PNUD ha ayudado a la Dependencia de Asistencia Electoral en los procesos electorales de Azerbaiyán y Kirguistán) y a la promoción de la sociedad civil, las organizaciones comunitarias y las organizaciones no gubernamentales.

En el marco de ese programa regional, también se atienden las necesidades de los grupos vulnerables, como la necesidad de una respuesta comunitaria al VIH y el SIDA.

#### E. Dirección Regional de América Latina y el Caribe

135. Los programas e iniciativas que recibieron apoyo del PNUD en América Latina y el Caribe se relacionaron principalmente con las esferas siguientes: a) gestión pública; b) apoyo a los procesos de paz; c) reforma social y desarrollo, y seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, y d) medio ambiente y gestión de los recursos naturales. En esas esferas importantes, el PNUD insistió en un enfoque doble: primero, de promoción del debate y las ideas; segundo, de financiación y ejecución de programas.

136. En lo que atañe a la gestión pública, se emprendieron actividades para la reforma y gestión del sector público, así como la promoción de los derechos humanos, el fortalecimiento de instituciones democráticas, el fomento de relaciones de cooperación entre el gobierno y la sociedad civil, y la formación de consenso. Con respecto a las actividades tradicionalmente consideradas de gestión pública, el PNUD logró reunir a los dirigentes nacionales y los encargados de formular políticas para deliberar conjuntamente sobre cuestiones relativas a la gestión pública. El propósito de esas reuniones regionales de alto perfil consistió en estimular reformas gubernamentales que apuntaran al logro de un crecimiento económico más equitativo y en reducir las amplias disparidades sociales que existen en América Latina. Las actividades en

ejecución abarcan asimismo la simplificación de las burocracias nacionales y la racionalización de los procesos gubernamentales, incluidos unos esfuerzos especiales con miras a descentralizar el aparato estatal en diversos países.

137. La labor de la Dirección Regional en las sociedades de El Salvador y Guatemala, países asolados por la guerra, así como en Haití y Nicaragua, ilustra la importancia decisiva del papel que se cumple en los procesos de paz asistidos por las Naciones Unidas en la región. El PNUD ha demostrado una especial capacidad para reunir a sectores ampliamente dispersos de la sociedad y formar el consenso necesario para la instauración de programas destinados tanto a suministrar socorro inmediato como a alcanzar objetivos de desarrollo sostenible a largo plazo. Los trabajos del PNUD en esos países fueron importantes para empezar a establecer instituciones fundamentales para una sociedad democrática. El PNUD coordinó la actividad de los gobiernos, la sociedad civil, los organismos especializados y las misiones especiales de las Naciones Unidas y la comunidad internacional de donantes. En Nicaragua, el PNUD ha desempeñado un papel rector en la labor del grupo de apoyo de los países donantes. En Guatemala, el PNUD coordina la asistencia al proceso de paz.

138. La Dirección Regional apoyó la reforma social y los objetivos de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social mediante iniciativas regionales de gestión pública y la asistencia a programas nacionales concretos para la creación de oportunidades de empleo y la erradicación de la pobreza. El PNUD promovió el desarrollo humano sostenible en la región por conducto de acontecimientos de alto perfil y el diálogo en marcha con sus contrapartes gubernamentales. En algunos casos, ello dio lugar a la creación de organizaciones gubernamentales dedicadas exclusivamente a la promoción del desarrollo humano sostenible. Las oficinas nacionales prestaron una asistencia valiosa a los gobiernos y las organizaciones de la sociedad civil en la preparación de su participación en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, así como en el seguimiento de las decisiones adoptadas en Copenhague.

139. Varios países de la región han preparado informes nacionales sobre el desarrollo humano, poniendo así al alcance de los interesados datos que pueden utilizarse para la formulación de políticas sociales y el diseño de programas de desarrollo humano sostenible. En otros países, los gobiernos preparan sus informes para 1996. Uno de los propósitos de esos informes consiste en ofrecer datos desglosados que permitan a los encargados de formular políticas prever la atención de los grupos más vulnerables.

140. En la esfera del medio ambiente y los recursos naturales, las oficinas de la Dirección Regional en los países siguió abogando por la incorporación de cuestiones ambientales en la programación por países. Se elaboraron programas integrados, en que se combinaron el fomento de las instituciones, la agricultura y la conservación de los recursos naturales. Los programas incorporaron también mecanismos innovadores de participación y la descentralización de funciones de las autoridades gubernamentales centrales. Las oficinas nacionales perseveraron en su apoyo a las actividades públicas destinadas a cumplir los compromisos contraídos en virtud de acuerdos internacionales sobre el medio ambiente y de seguimiento de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (CNUMAD).

141. Gestión pública. En 1995, la Dirección Regional mantuvo su estrecha colaboración con la División de Desarrollo de la Gestión y Buena Administración Pública con miras a promover iniciativas nacionales y regionales de gestión pública. Entre ellas figura la conferencia sobre gestión pública y desarrollo celebrada en Santiago (Chile), en septiembre de 1995. En dicha conferencia, los dirigentes nacionales llegaron a un consenso sobre la necesidad de cooperación regional para la consolidación de los sistemas democráticos. Se convino en que ello se obtendría mediante la modernización de los procesos

políticos, fomentando una participación más amplia y estableciendo mecanismos de comunicación entre el gobierno y la sociedad civil, y mediante la reforma de las leyes electorales. Asimismo, los dirigentes convinieron en la necesidad de modernizar los poderes ejecutivo y legislativo, dando lugar a que este último representara a la pluralidad de la sociedad. Se consideró que la reforma judicial era una medida decisiva para superar la arbitrariedad y la impunidad.

142. Los arreglos sobre medidas complementarias abarcan mecanismos para el intercambio de experiencias y el análisis de problemas comunes. Se establecerán grupos de estudio sobre cuestiones concretas. Se pondrá en práctica la cooperación horizontal por conducto de consultorías directas y programas de capacitación para funcionarios públicos.

143. En la conferencia, el Presidente de Chile declaró que la gestión democrática de los asuntos públicos constituía el tema central del programa de la próxima Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, que se llevará a cabo igualmente en Chile. A petición del Gobierno chileno, el PNUD prestará asistencia para la organización y celebración de esa conferencia.

144. También con la cooperación de la División de Desarrollo de la Gestión y Buena Administración Pública, la Dirección Regional publicará dos libros. El primero, que se denomina "Democracia, mercado y equidad" y está casi terminado, proporcionará el marco teórico para actividades normativas nacionales en la esfera de la gestión pública. El segundo, titulado "Gobernabilidad en América Latina a las puertas del siglo XXI", consiste en una compilación de entrevistas mantenidas con Jefes de Estado, Ministros de Relaciones Exteriores, escritores destacados, dirigentes religiosos y empresarios con miras a determinar un marco conceptual amplio sobre la gestión pública.

145. En cooperación con la Comisión Económica para América Latina y el Caribe, se llevaron a cabo dos coloquios que ofrecieron a académicos, expertos y funcionarios públicos de los países del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), Bolivia y Chile la oportunidad de examinar sus políticas de desarrollo. Se espera que las ideas expuestas en esas reuniones contribuyan a una nueva generación de políticas distintas de los programas tradicionales de ajuste estructural. El propósito consiste en equilibrar los objetivos de metas económicas rigurosas con el crecimiento equitativo, la promoción del desarrollo humano y la preservación de los recursos naturales. Se elaborará un consenso sobre las nuevas políticas en la conferencia intergubernamental cuya celebración en Brasilia se ha previsto para mediados de 1996.

146. Está pronto el primer borrador de una propuesta sobre la creación de un fondo regional para programas de gestión pública en América Latina, para su examen y negociación con los gobiernos.

147. Procesos de paz. La oficina del PNUD en Guatemala consolidó su presencia como mediadora y fuente de apoyo técnico para los esfuerzos en pro de la paz. Mediante la formación de consenso, el diálogo y la perseverancia se logró una mayor confianza entre los diferentes sectores de la sociedad guatemalteca, se aumentó la credibilidad de las Naciones Unidas y se orientó firmemente el proceso de paz hacia la firma de un acuerdo de paz definitivo.

148. Concretamente, el PNUD suministró insumos técnicos y apoyo directo al Secretario General y al moderador de las Naciones Unidas en las negociaciones sobre la paz. Se estableció la dependencia conjunta del PNUD y la Misión de las Naciones Unidas de Verificación de los Derechos Humanos en Guatemala (MINUGUA) para supervisar las estipulaciones sobre fortalecimiento institucional de los Acuerdos de Paz en materia de derechos humanos y derechos de los indígenas. La participación del PNUD en la formulación y ejecución de programas encaminados a fortalecer el sector judicial y las instituciones de la sociedad civil para promover los derechos humanos cumple una función

catalizadora en la movilización de recursos. La presencia del PNUD ha garantizado que en el diseño y la formulación de programas de desarrollo se tuvieran cabalmente en cuenta las cuestiones relacionadas con el fomento de la capacidad a largo plazo. Se trata de un experimento de singular éxito en la cooperación entre el PNUD y la MINUGUA.

149. Asimismo, el PNUD se hizo responsable de la administración de todos los programas de cooperación técnica en apoyo de la aplicación del Acuerdo de Paz relativo a las personas desplazadas. Se estableció el programa de desarrollo sostenible a nivel local como medio de lucha contra la pobreza en las zonas más afectadas por la guerra. Aprovechando la experiencia y las lecciones aprendidas por el Programa de Desarrollo para las Personas Desplazadas, los Refugiados y los Repatriados (PRODERE), el programa mencionado antes presta su apoyo a la aplicación de los Acuerdos a nivel local y ha obtenido un alto grado de cooperación entre el PNUD y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

150. La oficina del PNUD en El Salvador prestó apoyo prioritario al cumplimiento de los compromisos dimanados de los Acuerdos de Paz, mediante la movilización de recursos técnicos y financieros. Las actividades se orientaron hacia proyectos centrados en el fortalecimiento de instituciones democráticas incipientes, como la Oficina del Ombudsman para los Derechos Humanos, la Policía Civil Nacional y su centro de adiestramiento y la Academia de Seguridad Pública. La cooperación técnica se centró igualmente en la reforma judicial y electoral, así como en la reintegración económica de las dos partes en conflicto.

151. Concretamente, la asistencia del PNUD contribuyó al establecimiento de la Policía Civil Nacional mediante el adiestramiento de más de 2.500 de sus miembros y el suministro de equipo y conocimientos técnicos. Se han propuesto un estudio estratégico y soluciones para la reinserción a largo plazo de 30.000 familias integradas por ex combatientes y comunidades de las zonas asoladas anteriormente por la guerra. La oficina nacional elaboró un programa con miras a suministrar 2.000 unidades básicas de vivienda para los beneficiarios del programa de transferencia de tierras.

152. El PNUD desarrolló en El Salvador mecanismos encargados de coordinar los esfuerzos de los donantes en materia de reintegración, derechos humanos, administración de justicia, seguridad pública y reforma electoral. En estrecha cooperación con la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en El Salvador (MINUSAL), la Misión de Buenos Oficios de las Naciones Unidas en El Salvador y los organismos especializados de las Naciones Unidas, y con las instituciones gubernamentales, se logró un consenso que condujo a la formulación de 19 proyectos de cooperación técnica en apoyo de las actividades de consolidación de la paz. Esos proyectos fueron presentados a la reunión del Grupo Consultivo celebrada en junio en París.

153. En Nicaragua, el PNUD recibió elogios especiales de los principales gobiernos donantes por haber contribuido a formar y coordinar un grupo de apoyo integrado por los principales países donantes para ayudar a Nicaragua a consolidar la paz mediante el desarrollo. En particular, el PNUD ha trabajado con el grupo de apoyo en la solución de la crisis relacionada con la ocupación de tierras durante la revolución.

154. En Haití, el PNUD se hizo cargo de la coordinación de todas las actividades relacionadas con la gestión pública. A ese respecto, cabe destacar un programa de reforma y fortalecimiento de los poderes ejecutivo, legislativo y judicial, que abarcó un grado considerable de descentralización y reformas en el sistema judicial, la policía civil y el régimen penitenciario. Las oficinas del Presidente y el Primer Ministro han recibido apoyo directo mediante programas coordinados por el PNUD. También han recibido asistencia instituciones clave como el Ministerio de Planificación y Cooperación Externa y el Ministerio de Hacienda.

155. El PNUD trató asimismo de incorporar organizaciones de la sociedad civil y organizaciones comunitarias. Se prestó asistencia para el establecimiento de una prensa libre, elemento fundamental para la consolidación de una sociedad democrática. La cooperación del PNUD en el programa de educación cívica representó una contribución importante para el fomento de la participación en todas las elecciones.

156. Con la mediación de la Dirección Regional de América Latina y el Caribe, el Gobierno de España y el PNUD crearon un nuevo fondo fiduciario para Centroamérica que se inició con una contribución española de 11 millones de dólares. Según el acuerdo, el Gobierno de España ha prometido mantener sus contribuciones durante algunos años. El fondo ayudará a garantizar una paz duradera en la región, fomentando las instituciones democráticas y gobiernos de participación. Ello habrá de lograrse mediante el apoyo a las reformas institucionales y la capacitación en materia de derechos humanos. El fondo apoyará también a los gobiernos centroamericanos en las actividades destinadas a modernizar sus sistemas de enseñanza y a promover el desarrollo económico y la cohesión social por conducto del desarrollo humano sostenible.

157. Conferencias internacionales: Conferencias internacionales y seguimiento de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social. Las oficinas nacionales de la Argentina, Bolivia, Costa Rica, el Paraguay y Venezuela han contribuido a la elaboración de informes nacionales sobre desarrollo humano. Esos informes servirán para que los gobiernos puedan examinar el desarrollo desde la perspectiva del desarrollo humano sostenible y les ayudarán en el proceso de lograr una comprensión más acabada de las condiciones que prevalecen en sus respectivos países. El propósito de los informes consiste en orientar la formulación de programas de desarrollo humano sostenible que beneficien a los segmentos de la población más vulnerables, hasta ahora descuidados.

158. El Paraguay preparó un informe nacional sobre el desarrollo humano desde la perspectiva del género y contribuyó a la participación de sus representantes en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. Bolivia preparó el primero de tres informes municipales correspondientes a La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, a los que seguirá un informe nacional en 1996. Sobre la base de la positiva experiencia de la preparación de esos informes municipales, la oficina del PNUD en Bolivia redactó una propuesta de proyecto para la preparación de un informe regional sobre desarrollo humano en que se consolidarán las distintas experiencias nacionales y la información regional procedente de la mayoría de los países de la región. El Brasil, Chile y el Uruguay preparan sus informes nacionales sobre desarrollo humano.

159. Por invitación del Presidente de Bolivia, el PNUD organizó un seminario sobre los conceptos y la puesta en práctica del desarrollo humano sostenible en Bolivia. Participaron en el seminario el Presidente y otros funcionarios públicos superiores, como el Ministro de Desarrollo Sostenible, el Ministro de Desarrollo Humano y el Ministro de Desarrollo Económico. El grupo del PNUD fue dirigido por un Asesor Principal del Administrador y por el Representante Residente y Coordinador Residente en Bolivia.

160. Otras actividades de promoción incluyen la financiación de reuniones regionales de alto nivel - y la participación en ellas - en que se examina y formaliza el compromiso con el sector social, como la Reunión de Ministros del Grupo de Río celebrada en mayo. Ese acontecimiento fue seguido por la Reunión técnica de expertos del Grupo de Río (noviembre de 1995), en la que se dio prioridad a los arreglos de cooperación sobre la materia.

161. La programación también ha sido orientada hacia la facilitación del diálogo y la planificación entre los distintos partidos políticos como, por ejemplo, durante la preparación del programa de enseñanza en Bolivia. Se ha prestado especial atención al análisis y el desarrollo de leyes relativas a la



viabilidad y sostenibilidad de las organizaciones de la sociedad civil. Se efectuaron estudios sobre legislación en materia de organizaciones no gubernamentales en ocho países y se celebraron seminarios en la Argentina y Colombia para difundir las conclusiones de esos estudios. Por último, se han utilizado recursos del programa en estudios sobre el sector social y la creación de bancos de datos sobre programas sociales con fines de supervisión y evaluación y de difusión de la información relativa a actividades nacionales del sector social y de erradicación de la pobreza cumplidas exitosamente a nivel nacional.

162. Erradicación de la pobreza. En 1995, el Gobierno de Jamaica anunció que la reducción de la pobreza sería su más alta prioridad. El PNUD, mediante la organización de un curso práctico sobre la pobreza y la formulación de un documento de apoyo al programa de reducción de la pobreza, pudo prestar una ayuda importante al Gobierno de Jamaica en la preparación de su estrategia para la reducción de la pobreza.

163. En noviembre, el Gobierno de Trinidad y Tabago atribuyó oficialmente prioridad máxima a la erradicación de la pobreza y la facilitación de cambios sociales positivos. En Trinidad y Tabago, el PNUD apoyó un enfoque de alta participación y de consultas con las bases, con miras a reestructurar el sistema de prestación de servicios sociales.

164. El Gobierno de Guyana reconoció claramente que la erradicación de la pobreza debía formar parte de la estrategia nacional de desarrollo que se estaba a punto de finalizar. En diciembre de 1995, el PNUD y funcionarios de ese país firmaron un acuerdo sobre la preparación y aplicación de una iniciativa nacional de desarrollo humano sostenible ajustada al proceso de formulación de una estrategia nacional de desarrollo. La cooperación técnica suministrada directamente por el PNUD en Guyana se centró en el mejoramiento de la prestación y calidad de los servicios sociales. La atención especial brindada a la educación, la salud y los asentamientos humanos ha dado resultados positivos para los beneficiarios de esos proyectos.

165. Medio ambiente. En México, se aprobó un proyecto destinado a aumentar la participación de las organizaciones de la sociedad civil en la formulación y el seguimiento de políticas ambientales. El proyecto apoyará la consolidación de esas organizaciones, dando lugar a que se conviertan en colaboradores activos de las instituciones gubernamentales para la formulación de políticas y su aplicación. Uno de los resultados previstos será el acceso cada vez mayor de dichas organizaciones a la información sobre el desarrollo humano sostenible, que es un requisito fundamental para su participación. Se establecerán igualmente mecanismos y modalidades de comunicación entre las organizaciones de la sociedad civil y el Gobierno.

166. La creación de una Red de Desarrollo Sostenible es un componente innovador del programa. Los representantes de instituciones gubernamentales, la comunidad académica, el sector privado, organizaciones no gubernamentales, servicios de comunicación y organismos especializados de las Naciones Unidas se han estado ocupando de determinar los servicios y las exigencias técnicas de la Red de Desarrollo Sostenible. Las organizaciones de la sociedad civil participan activamente en el diseño de la red ambiental para asegurarse de que se atiendan sus necesidades como usuarios clave.

167. En consonancia con el concepto de desarrollo humano sostenible, que abarca aspectos tanto sociales como ecológicos, los proyectos en ejecución en el Brasil incluyen: a) asistencia para la formulación de un plan ecológico nacional; b) el apoyo institucional y normativo al Ministerio del Medio Ambiente, de reciente creación, y a la Comisión Interministerial para el Desarrollo Sostenible que también ayudará al Gobierno en la observancia de los compromisos internacionales contraídos en materia de medio ambiente; c) una

serie de proyectos integrados en que se hace hincapié en enfoques de participación con grandes componentes ambientales en sectores vulnerables como el Amazonas, la región nordeste, la lucha contra las inundaciones en Río de Janeiro y la descontaminación de la zona de Guanabara; d) la reducción de la contaminación industrial mediante un vasto proyecto de participación en la financiación de los gastos con el Instituto Nacional de Gestión del Medio Ambiente y el apoyo a la aplicación de acuerdos sobre el medio ambiente (por ejemplo, el Protocolo de Montréal); e) desarrollo tecnológico innovador en relación con el medio ambiente, como el de la turbina de gas que utiliza recursos de biomasa.

168. A nivel regional, la Dirección Regional de América Latina y el Caribe siguió apoyando las actividades de la Comisión Latinoamericana y del Caribe sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo. El año 1995 se dedicó a la preparación del informe sobre el desarrollo sostenible de la región andina. Ese informe, apoyado conjuntamente por el BID y la Corporación de Promoción Andina, será presentado a la Cumbre Hemisférica de Santa Cruz (Bolivia), a fines de 1996.

169. El año 1995 fue el primero de la fase operacional del Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM). Durante ese período, el FMAM aprobó la financiación de 11 proyectos del PNUD para la región de América Latina y el Caribe, por un total de 15.350.000 dólares.

170. El objetivo principal de cinco de los proyectos aprobados consiste en facilitar a los países la observancia de los compromisos contraídos con arreglo al Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. Entre las actividades previstas figuran un inventario de las emanaciones de carbono producidas por la combustión de biomasa en el Brasil, la evaluación de vulnerabilidades al cambio climático en ecosistemas clave en la Argentina y la elaboración de estrategias de mitigación en la Argentina, Costa Rica y el Uruguay.

171. Se aprobaron tres proyectos para financiar iniciativas amplias destinadas a promover la protección de la biodiversidad en la cuenca del Lago Titicaca, la región de Sartun-Motagua en Guatemala y la cuenca del Amazonas. En los proyectos para el Titicaca y Guatemala participan interesados locales en la ejecución de actividades para el uso sostenible de recursos biológicos en los puntos tapón de zonas básicas de alta diversidad biológica y en los corredores formados entre ellas. Se fortalecen las organizaciones no gubernamentales locales como parte de su participación en la ejecución de esos dos proyectos.

172. El proyecto para la región del Amazonas promueve el diálogo normativo entre los miembros del Tratado de Cooperación Amazónica para el uso sostenible del hábitat y los recursos forestales. Se analizan las causas fundamentales de la pérdida de biodiversidad y su relación con las políticas económicas nacionales y se determinan posibles variantes con el fin de lograr el objetivo de la conservación efectiva de la biodiversidad en un medio económico en rápida expansión. Ese proceso aprovecha la información de alta calidad obtenida por conducto de una investigación rigurosa y de un proceso de planos múltiples de participación de los interesados, incluidas las consultas con grupos comunitarios y autóctonos, instituciones gubernamentales locales y nacionales y organizaciones no gubernamentales, el sector privado y autoridades científicas de la región y de todo el mundo.

173. La Dirección Regional de América Latina y el Caribe siguió prestando su apoyo activo a la ejecución de los proyectos de la fase piloto del FMAM. Durante los primeros meses de 1995, los coordinadores ecológicos de las oficinas nacionales fueron convocados para una reunión de tres días de duración, que se celebró en México, a fin de que se informaran de las políticas

y los procedimientos nuevos e incipientes del FMAM, así como de Capacidad 21, el Protocolo de Montreal, la UNSO y la Convención Internacional de lucha contra la desertificación.

174. Asimismo, los directores de proyectos sobre protección de la biodiversidad correspondientes a la fase piloto del FMAM se reunieron a principios de 1995 en Bogotá (Colombia), para participar en un curso práctico sobre el logro de sostenibilidad financiera para actividades de protección de la biodiversidad. Los directores de nueve proyectos (la Patagonia, la zona pantanosa oriental del Uruguay, la cuenca del Amazonas, el Departamento de Chocó en Colombia, la Provincia de Darién en Panamá, los arrecifes de coral de Belice y zonas escogidas de las costas de la República Dominicana y de Cuba) se reunieron con representantes del Instituto Harvard de Desarrollo Internacional con el objeto de analizar la evaluación económica de la biodiversidad y el desarrollo de instrumentos económicos apropiados para generar recursos con fines de conservación y de uso sostenible. Como consecuencia de ese curso práctico, se contrató a economistas especializados y se desarrollaron estrategias financieras para cinco proyectos, en tanto que el Instituto de Harvard suministró asistencia sobre el terreno para otros dos proyectos.

175. Movilización de recursos. Habida cuenta de que los recursos básicos no son suficientes para llevar adelante programas ambiciosos y de repercusiones en materia de desarrollo humano sostenible en la región, la Dirección Regional de América Latina y el Caribe ha seguido aplicando su estrategia de movilización de recursos. Esa estrategia está vinculada a la prestación de servicios para el desarrollo, dando lugar a que el PNUD siga manteniendo su importancia para los programas gubernamentales de desarrollo en la región. La estrategia de movilización de recursos de la Dirección Regional continuó su tendencia ascendente en 1995. El total de recursos complementarios y de recursos aprobados para el quinto ciclo es de 2.815 millones de dólares, distribuido en 2.617 millones de dólares en recursos complementarios (93% del total) y 198 millones de dólares en recursos de las cifras indicativas de planificación (7% del total). Con los recursos gubernamentales de participación en la financiación de los gastos, que en gran parte proceden de préstamos otorgados por instituciones financieras internacionales y de recursos propios de los gobiernos, se han financiado programas relativos a temas prioritarios del PNUD. Como resultado de la base amplia de recursos de participación en la financiación de los gastos, los gastos administrativos están por debajo de la meta de 2% fijada para la región.

176. Los recursos aprobados por concepto de participación en la financiación de los gastos aprobados, vinculados estrechamente con la modalidad de ejecución nacional, representan aproximadamente el 64,2% del total de recursos del programa; las CIP, el 9,6%; los acuerdos sobre servicios de gestión, el 11,4%; y los fondos fiduciarios varios, el 14,8%. Las oficinas de los países suministran servicios en apoyo de la ejecución nacional que aceleran la realización de los programas y sus productos, contribuyendo de ese modo al logro de los objetivos del desarrollo. La eficiencia en la prestación de esos servicios ha dado origen a nuevas demandas de apoyo a la ejecución nacional por parte del PNUD y ha incrementado las contribuciones por concepto de participación en los gastos.

177. A fin de velar por la contabilidad y la eficiente gestión financiera de los programas en el contexto de la ejecución nacional y la participación en la financiación de los gastos, la Dirección Regional desarrolló un sistema de gestión de la información financiera. Ese sistema está siendo ensayado en las oficinas de la Dirección Regional en los países y más adelante será adaptado para su utilización en todas las regiones.

F. Programa Mundial y Programa Interregional

178. Tras la reorganización efectuada a mediados de 1994, la División del Programa Mundial y del Programa Interregional fue disuelta y la mayoría de sus actividades fueron transferidas a la nueva División de Ciencia y Tecnología y del Sector Privado. Esta División participa activamente en algunos sectores programáticos, como se indica en los párrafos siguientes.

179. El VIH y el desarrollo. El mandato del Programa sobre el virus de la inmunodeficiencia humana y el desarrollo incluye la creación de mayor conciencia acerca de los efectos de la epidemia del VIH en el desarrollo y el fortalecimiento de la capacidad de los países para hacer frente a las múltiples consecuencias de la infección cada vez más generalizada en todo el mundo. El Programa ha seguido atribuyendo alta prioridad al robustecimiento de los oficinas en los países y al desarrollo de la capacidad de los representantes residentes para incorporar actividades relativas al VIH en esferas decisivas de programación del PNUD, incluidas la pobreza, medios de vida sostenibles y el género. Prosiguieron las actividades en apoyo de redes sobre derecho, ética y derechos humanos en las regiones de África y Asia y el Pacífico y se estableció una nueva red jurídica y ética para la región de América Latina y el Caribe. Se realizaron nuevos esfuerzos durante el año para asegurarse de que las personas afectadas por la epidemia participaran en la elaboración de políticas y programas en todas las regiones.

180. El sistema de las Naciones Unidas ha dado un paso importante al establecer el Programa conjunto y copatrocinado sobre el VIH y el SIDA (UNAIDS), con el objeto de coordinar la asistencia a los países en sus esfuerzos por desarrollar estrategias multisectoriales sobre el VIH. El PNUD es uno de los copatrocinadores y en los últimos 12 meses el Programa sobre el VIH y el desarrollo ha desempeñado un papel activo en la planificación de UNAIDS. Ha proseguido la labor conjunta con la Alianza de civiles y militares para combatir el VIH y el SIDA, en un esfuerzo por robustecer las relaciones entre la población civil y la población militar de los países, tanto desarrollados como en desarrollo.

181. El fortalecimiento de la capacidad nacional para comprender la epidemia y reaccionar ante ella ha sido un objetivo progresivo e importante de la labor del Programa. Un elemento de esa estrategia ha consistido en fortalecer la capacidad nacional para la investigación socioeconómica aplicada sobre la epidemia en cuatro países africanos. Esa iniciativa continuó durante 1995, año en que se constituyeron equipos de investigación, que actualmente realizan investigaciones en los cuatro países.

182. Instituto Internacional de Vacunas. En el marco de la Iniciativa para Vacunar a los Niños y tras efectuarse un estudio de viabilidad patrocinado por el PNUD, se procede a establecer el Instituto Internacional de Vacunas, centrado en África, con el objeto de fortalecer la capacidad de los países en desarrollo para comprender el valor potencial de las vacunas.

183. El Instituto Internacional de Vacunas se propone asistir a los países en la producción de vacunas de calidad, velar por la reglamentación eficaz de la producción y el uso de las vacunas, dirigir ensayos clínicos y la vigilancia epidemiológica y dedicarse selectivamente a realizar y coordinar actividades de investigación y desarrollo de vacunas nuevas y perfeccionadas contra las enfermedades de especial preocupación para la región. Al tiempo de desarrollar la capacidad humana e institucional requerida y de generar nuevos recursos, sus programas se proponen complementar y apoyar a los programas de los gobiernos y de entidades internacionales como la Organización Mundial de la Salud (OMS) y el UNICEF. El Instituto colaborará estrechamente con las autoridades e instituciones sanitarias nacionales y fomentará la cooperación entre los sectores público y privado. Es más, por conducto de una red de colaboración

con instituciones y expertos de los países en desarrollo y de contactos con científicos especializados en la materia en los países desarrollados, el Instituto tiene la misión de contribuir de manera singular al esfuerzo mundial por salvar la vida de los niños mediante la inmunización.

184. A partir de un presupuesto operacional inicial de 1,5 millones de dólares en 1995, se proyecta que el presupuesto del Instituto llegará a unos 15 millones de dólares para el año 2000. El país anfitrión, la República de Corea, ha prometido contribuir con una parte importante del presupuesto operacional del Instituto. Si bien se prevé que los contratos y cursos prácticos de investigación y desarrollo aumentarán los ingresos del Instituto, durante los primeros años decisivos se requerirá el apoyo financiero de los gobiernos, el sector privado, los organismos financieros y otras fuentes. El Instituto se propone establecer un fondo de dotación con el objeto de garantizar su sostenibilidad financiera a largo plazo.

185. Agua y saneamiento. El Programa del PNUD y el Banco Mundial sobre agua y saneamiento es una iniciativa de colaboración dimanada del Decenio Internacional del Agua Potable y del Saneamiento Ambiental (1980-1990). Por conducto de su participación en 28 países, el Programa sirve para consolidar los esfuerzos nacionales y locales por mejorar el acceso de los pobres al agua apta para el consumo y al saneamiento.

186. El Programa se empeña en cumplir su estrategia, compuesta de tres partes, de trabajar con asociados para apoyar inversiones sostenibles, fomentar la capacidad de los gobiernos y las personas para el desarrollo y mantenimiento de los sistemas e intercambiar los conocimientos adquiridos durante el proceso.

187. A principios del decenio de 1990, los especialistas en agua y saneamiento llegaron a un consenso mundial en el sentido de que en adelante el agua debía considerarse un bien económico y de que la gestión de los sistemas debía llevarse a cabo al nivel mínimo adecuado en las comunidades usuarias. El Programa ayudó a formar esos principios, perfeccionó en consecuencia su estrategia operacional y empezó a estructurar proyectos de apoyo a las inversiones fomentando la capacidad, considerando el agua como bien económico y utilizando enfoques basados en la demanda para lograr la participación de los interesados en la selección, el funcionamiento y el mantenimiento de los sistemas.

188. El Programa ha aplicado su experiencia y sus nuevos criterios en la preparación de proyectos de inversión en 17 países, por un total aproximado de 1.000 millones de dólares, financiados principalmente por el Banco Mundial.

189. Fomento de la capacidad para el desarrollo sostenible del agua. En 1991, el PNUD, conjuntamente con el Instituto Internacional de Ingeniería Hidráulica y Ambiental, organizó en Delft un simposio sobre la estrategia para el fomento de la capacidad en el sector hídrico. El simposio dio lugar al Programa interregional de fomento de la capacidad para el desarrollo sostenible del sector hídrico. El Programa define el fomento de la capacidad como la creación de un medio ambiente propicio mediante marcos normativos y jurídicos apropiados, en particular: a) desarrollo institucional, incluida la participación comunitaria (sobre todo de la mujer) y b) desarrollo de recursos humanos y robustecimiento de los sistemas de gestión.

190. La División de Ciencia y Tecnología y del Sector Privado inició en 1993 el programa de fomento de la capacidad con 475.000 dólares en fondos para servicios de apoyo técnico (TSS-1). Con posterioridad a la Conferencia sobre el Agua y el Saneamiento Ambiental celebrada en Noordwijk, los Países Bajos decidieron apoyar ese programa mediante la participación en la financiación de los gastos por un total de 1,2 millones de dólares.

191. La División apoya el fomento de la capacidad tanto intrasectorial como intersectorial. Reconoce que se trata de un proceso continuo y a largo plazo, que requiere la mayor participación posible de todos los interesados, tales como los organismos gubernamentales, las autoridades locales, las organizaciones no gubernamentales, los grupos de usuarios del agua, las asociaciones profesionales, la comunidad académica y los organismos de apoyo externo. La forma preferida para iniciar el proceso de fomento de la capacidad consiste en una evaluación del sector hídrico dirigida por un grupo comprometido de profesionales nacionales de ese sector. La asistencia externa se suministra a solicitud de la parte interesada.

192. El objetivo de la División consiste en integrar el fomento de la capacidad en los programas actuales y futuros financiados por organismos nacionales y de apoyo externo.

193. La demanda del Programa ha cobrado impulso en los dos últimos años: 18 países ya participan o han expresado interés en su concepto y en su enfoque. Para noviembre de 1995 se han llevado a cabo tres evaluaciones en el sector del agua en China, Bolivia y el Perú. Se han cumplido misiones de determinación de la situación en otros 15 países. Actualmente se prevé que, con arreglo al presente Programa, los nueve países siguientes realizarán una evaluación nacional o regional del sector hídrico o alguna actividad concreta relacionada con reformas jurídicas o institucionales: Costa Rica, Ghana, Lesotho, Malí, México, República Democrática Popular Lao, Sudán, Swazilandia y Viet Nam.

194. Producción alimentaria sostenible. En algunos proyectos de investigación se están logrando progresos considerables en cuanto al mejoramiento de la productividad de cultivos alimentarios básicos en los países en desarrollo, así como en la reducción de la necesidad de utilizar plaguicidas comerciales sintéticos. Ello se ha conseguido gracias a la colaboración entre científicos agrícolas de los países en desarrollo y funcionarios de extensión agrícola, grupos de agricultores, institutos internacionales de agricultura y, en determinados casos, con la asistencia de especialistas procedentes del mundo más desarrollado y de las empresas privadas.

195. Los principales beneficiarios son los pobres de los sectores urbano y rural, cuya nutrición ha mejorado gracias a la mayor disponibilidad de productos básicos en el mercado y de la baja de precios de los alimentos. Los países colaboradores han determinado que la Red Internacional de Evaluación Genética del Arroz es la actividad específica más importante en que participa el Instituto Internacional de Investigaciones sobre el Arroz (IIIA). El proyecto aporta su contribución a las investigaciones del IIIR sobre una planta de arroz de una nueva estructura. Se ensaya la posibilidad de introducir en este nuevo tipo de planta genes que añadan resistencia a las pestes y enfermedades graves producidas por insectos.

196. En algunos proyectos sobre el maíz tropical, apoyados por el PNUD y ejecutados por el Centro Internacional de Mejoramiento del Maíz y del Trigo (CIMMYT), se trata de mejorar la producción sostenible del maíz por agricultores de escasos recursos. La estrategia incluye el desarrollo de maíz que no dependa de grandes insumos de fertilizantes y plaguicidas comerciales y de agua. Un componente importante de la investigación es la colaboración reciente entre el CIMMYT y el sector privado, que ha permitido incorporar la tecnología moderna a esa investigación sobre el maíz tropical.

197. También se han obtenido avances considerables en plantaciones y ensayos de bananas y plátanos de consumo local. En unos 12 países de América Latina, Asia y África, por conducto de una red promovida por el Instituto Internacional de Investigación Genética Planificada, se evalúa la resistencia de variedades prometedoras procedentes de Honduras y otras fuentes a determinadas enfermedades, como la sigatoka negra (manchas foliares) y el marchitamiento

causado por el fusarium. Los resultados de los ensayos generales indican que hay grandes posibilidades de mejorar la producción utilizando los nuevos híbridos.

198. Grupo Mundial de Tecnología. El Grupo Mundial de Tecnología ha hecho mucho hincapié en la transferencia y la adaptación de tecnologías que "quemam etapas" y abren nuevas opciones creativas para la obtención de medios de subsistencia sostenibles.

199. Concluyeron unos 40 proyectos que contaron con el apoyo valioso, en particular de equipos de voluntarios internacionales (como la International Licensing Executive Society y el Congreso Internacional de Reciclaje) y el interés activo de organizaciones no gubernamentales (como el de la International Society of Foundation Engineers Associations). Entre esos proyectos, cabe mencionar los siguientes: a) un proyecto ejecutado en Nigeria para demostrar la forma en que la mujer especializada en matemáticas puede desarrollar percepciones de carrera y política tanto en el gobierno como en el campo académico, centrándose en los nexos entre las ciencias avanzadas, la tecnología de la producción y la política pública; y b) una serie piloto de programas televisivos difundida en Costa Rica, México y la República de Corea, con el objeto de poner a prueba la importancia, la viabilidad financiera y las futuras opciones para el patrocinio de muestras presentadas por los países menos adelantados y dirigidas a comerciantes e inversionistas de los Estados Unidos y de los países miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos.

200. Algunas etapas de una nueva modalidad de desarrollo empresarial denominada "Catálisis" han incorporado conocimientos técnicos de comercialización e innovaciones tecnológicas a la producción, el envasado y la exhibición de productos por empresas pequeñas y medianas de Colombia, Ghana y el Uruguay.

201. Se han desarrollado dos tipos de actividades piloto decisivas que ofrecen indicios muy prometedores para el futuro. El primero consiste en un concepto de integración de desechos como estrategia de despliegue de recursos (Eco-INWARDS), que está siendo desarrollada por el PNUD y cuyo objetivo fundamental consiste en tratar de un modo más productivo y creativo muchas formas de desechos rurales, urbanos, médicos e industriales, con miras a la preservación ecológica pura, la eliminación futura de vertederos e incineradores, mejores estilos de vida para las zonas pobres adyacentes y el logro de economías en recursos naturales y artificiales valiosos. Junto con 17 asociaciones mundiales de ingeniería y con Metrópolis, una asociación internacional con sede en París, Eco-INWARDS está formando un nuevo consenso ambiental entre muchas autoridades locales y regionales de África y las grandes ciudades de Asia y América Latina.

202. La segunda actividad prometedora consiste en tecnologías que siguen la bandera de las Naciones Unidas, una iniciativa que determina tecnologías avanzadas que puedan contribuir eficazmente a la realización del sistema de valores consagrado por las Naciones Unidas, como el medio ambiente sostenible. Son cada vez más amplias las posibilidades de que el PNUD cumpla la función catalizadora de acercar nuevas tecnologías apropiadas a los países pobres y a sus sectores más pobres. El Grupo Mundial de Tecnología ha identificado 1150 de esas tecnologías, principalmente en materia de construcción, equipos médicos, gestión de desechos y productos alimenticios. La transferencia de tecnología a no menos de nueve países es una prueba de cómo esas tecnologías distintivas pueden desempeñar un papel decisivo para la generación de empleo, el desarrollo de productos singulares y comercialmente competitivos y la erradicación de la pobreza.

203. Capacitación. Basándose en el desarrollo del curso TRAIN-X patrocinado por el PNUD y compartiendo programas que habían correspondido a su división predecesora, la División de Ciencia y Tecnología y del Sector Privado prestó apoyo a la Oficina de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar, de la Secretaría de las Naciones Unidas, para la creación del Programa de capacitación en la esfera de las costas marinas. Por conducto de una serie de cursos prácticos y consultorías, la metodología TRAIN-X utilizada por la Organización de Aviación Civil Internacional, la Unión Internacional de Telecomunicaciones y la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo ha sido aplicada a la esfera de la gestión de las costas y los océanos. En el primer curso práctico de capacitación en la esfera de las costas marinas se formaron instructores de nueve países y tres instructores pertenecientes a organizaciones de las Naciones Unidas. Cada país participante preparó dos módulos de curso en un período de dos o tres años, produciéndose de ese modo una carpeta de 18 módulos pedagógicos completos y de alta calidad que esos países pueden intercambiar por conducto del sistema de coparticipación.

204. El programa de capacitación para fomentar la aplicación del Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, asistido por el Fondo para el Medio Ambiente Mundial, tiene por objeto ayudar a los gobiernos a cumplir las obligaciones que han contraído en virtud de ese Convenio. En su primera fase, el proyecto ha logrado abrir nuevas posibilidades, desarrollando para ello una estrategia exitosa que será aplicada en 17 países durante la segunda fase.

205. El proceso culminará con la elaboración, por cada país, de su estrategia nacional para la aplicación del Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático.

206. El segundo producto principal es la preparación de una carpeta general de material de capacitación e información, incluida una carpeta para cursos prácticos que ha sido elaborada con arreglo a la metodología TRAIN-X. En consecuencia, se trata de una carpeta completa para cursos prácticos, que puede ser transferida fácilmente para ser utilizada por un nuevo grupo dirigido por nuevos directores de debate. Se espera que ese efecto multiplicador dé lugar a una apreciación cada vez mayor de las posibilidades y limitaciones del Convenio, en el contexto del proyecto y fuera de él.

207. Acuicultura. La red internacional de ictiogenética es una red de investigaciones colaborativas impulsadas por los países. La red empieza a dar resultados positivos, pues en 1994-1995 se llevaron a cabo 10 intercambios de peces entre países. Esos intercambios servirán de base para actividades paralelas de investigación ajustadas a protocolos convenidos de común acuerdo. Por conducto de la red internacional de ictiogenética, Ghana ha desarrollado la capacidad de lograr la caracterización genética del ADN de los peces y ha ofrecido sus conocimientos técnicos a otros miembros de la red. Con el mismo espíritu, el representante del programa nacional filipino para la cría de la tilapia ofreció compartir sistemáticamente sus experiencias por medio de la red internacional de ictiogenética. El Centro Internacional de Gestión de los Recursos Acuáticos Vivos ha organizado con mucho éxito un programa de capacitación en ictiogenética, dirigido a su propio personal, a colaboradores del proyecto mundial para el mejoramiento genético de la tilapia de cultivo (GLO/90/016) y a los miembros de la red internacional de ictiogenética. La comunidad de donantes apoya las actividades que desarrollan los países en relación con la red.

208. Programa de desarrollo del sector privado. Los productos siguientes ilustran la labor cumplida en esta esfera. En los territorios palestinos ocupados, se ha diseñado un marco que dará lugar a la creación de parques industriales en la frontera de Gaza por conducto de una iniciativa administrada por el sector privado, aliviando de ese modo la gravedad de la situación de desempleo que impera en la zona.



209. En Mongolia, se ha diseñado un programa de reestructuración de las empresas de privatización reciente y de apoyo a esas empresas. Se han obtenido recursos procedentes de donantes bilaterales para ejecutar el programa.

210. En Eslovaquia y Polonia, se está iniciando un proyecto para el desarrollo de nuevas empresas en que se utilizan bienes de grandes organizaciones de propiedad estatal que no han podido ser privatizadas. El proyecto se ejecuta en cooperación con un banco privado de inversiones.

211. En el Brasil, empezará a funcionar el año próximo una asociación mixta, pública y privada, que ha adoptado la forma de fundación y cuenta con una financiación prometida de 3 a 5 millones de dólares.

212. El Programa de desarrollo del sector privado apoya la ejecución de programas destinados a reestructurar y fortalecer el sector empresarial en China y en Europa oriental.

213. El Programa sigue apoyando las actividades de las cámaras de comercio e industria del Grupo de los 77 relacionadas con el desarrollo y la habilitación de una red computarizada de información comercial con miras a fomentar el comercio Sur-Sur. Con el apoyo de la Dependencia Especial para la Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo y del Gobierno de Egipto, la red posee actualmente 29 cámaras asociadas y, con la ayuda de la Cámara de Comercio Internacional, se ha integrado a IBCC-NET, una red mundial recientemente organizada, circunstancia que promete para el futuro una situación de independencia de la financiación por parte de donantes.

214. Asociaciones mixtas para el desarrollo. En conjunción con Synergos, el Prince of Wales Business Leaders Forum y la Dirección de Desarrollo de Ultramar del Reino Unido, se han documentado seis monografías correspondientes a la región del África meridional (Namibia, Sudáfrica y Zimbabwé), donde las empresas privadas han participado activamente en el desarrollo comunitario.

215. El Programa de desarrollo del sector privado apoyó también la coordinación de los aportes de donantes para el desarrollo de la pequeña empresa, las microfinanzas y el desarrollo del sector privado, así como para la tecnología de las comunicaciones.

### III. RECURSOS ESPECIALES DEL PROGRAMA

216. Los Recursos Especiales del Programa cumplen una función catalizadora, asegurando que otros recursos del PNUD logren el objetivo de aumentar la capacidad nacional en los países en desarrollo, especialmente en el contexto de las seis esferas temáticas y mejorando la calidad y eficacia de la cooperación técnica general financiada por el PNUD. Al principio se aprobó un total de 27 categorías de Recursos Especiales del Programa, que se presentan a continuación bajo tres títulos principales. Para el cuarto año del quinto ciclo, se había programado el 94% de los fondos de los Recursos Especiales del Programa.

217. La mayoría de las categorías de Recursos Especiales del Programa ha sido objeto de una evaluación a fondo de mitad de período en 1995, por instrucciones de la Junta Ejecutiva, para examinar su repercusión, pertinencia y ejecución durante el quinto ciclo. Los resultados de esas evaluaciones se reunirán en una evaluación general amplia de los Recursos Especiales del Programa que más tarde será presentada a la Junta, en 1996. Sin embargo, por el momento se puede concluir que la financiación con cargo a Recursos Especiales del Programa ha cumplido un papel catalizador en la integración de las esferas temáticas en proyectos de desarrollo y que ha contribuido a aumentar la capacidad para abordar esas cuestiones a nivel nacional.

218. A continuación se describen algunas de las actividades más interesantes e importantes emprendidas en 1995 en el marco de los Recursos Especiales del Programa.

219. Mitigación de los efectos de los desastres. La financiación con cargo a los Recursos Especiales del Programa para esta categoría ha producido efectos considerables en la integración de la gestión de casos de desastres en el proceso general de desarrollo. Durante el año se aprobó un total de 38 proyectos, que sirvieron no sólo de insumo esencial para atender las necesidades de las poblaciones expuestas a riesgos como consecuencia de desastres naturales o conflictos civiles, sino también para crear oportunidades de desarrollo inmediatamente después de las crisis.

220. En 1995 se recibieron unas 20 solicitudes de apoyo para asistir a las autoridades nacionales durante el período inmediatamente posterior a los desastres naturales, que en su mayoría fueron emprendidas en cooperación directa con la Subdivisión de Acción Paliativa de Desastres, del Departamento de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas. Cabe mencionar como ejemplos el suministro de apoyo logístico, apoyo de recursos humanos a corto plazo y apoyo para atender necesidades en materia de comunicación en relación con la crisis provocada por el virus de ébola en el Zaire y la amenaza subsiguiente de una epidemia de ese virus en Liberia. También se prestó asistencia para la coordinación del socorro en respuesta a la destrucción causada por el huracán Luis en la región oriental del Caribe, así como para los países asolados por inundaciones y deslizamientos de tierras, como Azerbaiyán, Benin, Nigeria, la República Islámica del Irán y la República Democrática Popular Lao.

221. Se aprobaron muchos nuevos proyectos en 1995 para ayudar a los países a superar la etapa del socorro de emergencia y apoyar actividades de recuperación de los efectos de desastres naturales y crisis civiles. Gracias a la cesación de los conflictos y el inicio del proceso de recuperación en países como Bosnia y Herzegovina, Croacia, Liberia y Rwanda, el PNUD formula ahora, en cooperación con otros organismos de las Naciones Unidas, varios proyectos nuevos que promoverán una estrategia común y aumentarán al máximo la colaboración con los gobiernos.

222. La última categoría de actividades suministra apoyo en respuesta a las necesidades de desarrollo de poblaciones internamente desplazadas, refugiadas o repatriadas. Los proyectos de Eritrea, Mozambique y Sierra Leona apuntaron principalmente a facilitar la asistencia del sistema de las Naciones Unidas y otros tipos de asistencia externa y, en determinados casos, han posibilitado la repatriación exitosa de los refugiados a sus países de origen.

223. Actividades temáticas. El objetivo principal de las actividades temáticas es la integración de las seis esferas de concentración especificadas en la decisión 90/34 del Consejo de Administración por medio de la financiación del desarrollo en dichas esferas.

224. Durante el año pasado, se dedicaron muchos esfuerzos y tiempo a la preparación de dos grandes conferencias de las Naciones Unidas, a la participación en ellas y a su seguimiento. Se trata de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. La financiación con cargo a Recursos Especiales del Programa de los preparativos de la segunda de esas conferencias facilitó la colaboración del sistema de las Naciones Unidas, suministró apoyo para los informes y evaluaciones nacionales sobre la situación jurídica y social de la mujer, facilitó la formación de grupos de interés y el diálogo entre los gobiernos y las organizaciones no gubernamentales sobre la situación jurídica y social de la mujer, prestó apoyo a cursos prácticos para las organizaciones no gubernamentales, etc. El apoyo ofrecido a los servicios de enlace con las organizaciones no gubernamentales aportó igualmente una contribución indispensable para el desarrollo y la

profundización del diálogo entre las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales durante la Conferencia, y sirvió para organizar reuniones de capacitación sobre cuestiones ambientales y cuestiones relativas al género en el "Expreso Beijing", patrocinado por el PNUD. Se siguió prestando apoyo concreto a las organizaciones de la sociedad civil y a las organizaciones no gubernamentales, a fin de que pudieran incrementar su participación en el proceso de adopción de decisiones en relación con la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social. Además, se establecieron programas de cooperación regional y mecanismos de coordinación entre los países latinoamericanos del Grupo de Río para el cumplimiento de los compromisos contraídos en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, centrados en la cooperación técnica para planes de acción nacionales sobre desarrollo social y actividades encaminadas a mejorar la gestión de los instrumentos de desarrollo social, las relaciones con la sociedad civil y la modernización del sector social.

225. Tradicionalmente, la capacitación ha constituido uno de los mejores medios para la integración de los objetivos temáticos fundamentales en el desarrollo nacional. Un proyecto de capacitación en gestión ambiental benefició a un total de 120 países e impartió capacitación a más de 3.000 personas en 1995. Se organizaron asimismo cursos de capacitación sobre métodos de evaluación ambiental para gobiernos, organizaciones no gubernamentales y funcionarios del cuadro orgánico de las Naciones Unidas. Se ha impartido capacitación a especialistas en desarrollo en materia de promoción y políticas, sobre todo en relación con las grandes conferencias de las Naciones Unidas, a fin de ayudarles a exponer las preocupaciones de grupos concretos de la sociedad y plantear determinadas cuestiones de desarrollo que requieran una acción nacional concertada.

226. Una meta integrada de esa categoría consiste en identificar tempranamente problemas incipientes del desarrollo y en darles respuesta. El resultado de los estudios realizados por el Comité de conciliación de políticas ambientales y comerciales es una iniciativa de ese género, que fomentará directamente la cooperación técnica del PNUD para el desarrollo de políticas comerciales, ambientales y de desarrollo.

227. En Georgia, se desplegaron grandes esfuerzos por aumentar la capacidad nacional para administrar la transformación de la gestión pública, mediante la celebración de debates amplios sobre reformas institucionales con los funcionarios públicos y los encargados de formular políticas y mediante la creación de una dependencia de apoyo de alto nivel para la gestión del cambio, encargada de llevar adelante el proceso pertinente. El proyecto ha ofrecido un marco coherente para la reforma del sistema de gestión pública, el gobierno central y local que abarca las ramas parlamentaria y judicial de la sociedad, y una coordinación más eficaz de la asistencia externa. El fomento de la capacidad para planes forestales nacionales proporcionó a los países los elementos necesarios para concertar acuerdos bilaterales sobre el aprovechamiento de bosques compartidos y movilizar los recursos procedentes de organizaciones internacionales. Uno de los objetivos generales de las actividades del PNUD relacionadas con la cuestión del género en el desarrollo ha sido identificar y fomentar la capacidad de las instituciones nacionales para aplicar y supervisar políticas y programas sensibles al género. En Europa se ejecutaron 13 proyectos centrados en dependencias, de gobiernos y organizaciones no gubernamentales incipientes, encargadas de la planificación de ese tipo, en que se abordó el problema del deterioro de la situación jurídica y social de la mujer en muchos países. De un modo análogo, algunas actividades en América Latina fortalecieron las dependencias nacionales de planificación relacionada con el género y fomentaron la capacidad para ocuparse de cuestiones de derechos humanos y la violencia en el hogar.

228. El Programa de la iniciativa local para el medio ambiente urbano, el Programa de extensión y establecimiento de mecanismos para una agricultura

sostenible y el proyecto comunitario de abastecimiento de agua y saneamiento son algunos ejemplos de la forma en que se ha utilizado la financiación generadora de inversiones para facilitar y promover la cooperación entre organismos en torno a cuestiones temáticas. El fortalecimiento de sistemas de información con estadísticas desglosadas por género, apoyado con fondos de los Recursos Especiales del Programa, ha dado lugar a que el PNUD cumpliera una función catalizadora, en conjunción con otros organismos especializados, en la integración de las cuestiones relativas al género en la planificación.

229. La cooperación técnica y el intercambio entre países en desarrollo ha sido de especial importancia para las economías en transición. En un proceso de aprendizaje mutuamente reforzado por medio de la colaboración activa, se han identificado esferas prioritarias en los países de la Comunidad de Estados Independientes, como la privatización, las redes de seguridad social, la gestión del sector público, la descentralización administrativa y los métodos de gestión de la ayuda, para la cooperación complementaria con los encargados de adoptar decisiones y los especialistas en desarrollo de la Argentina, el Brasil, Colombia, el Perú y el Uruguay, por conducto de acuerdos bilaterales y multilaterales. El apoyo ofrecido a organizaciones comunitarias femeninas de todas las regiones ha hecho posible que formaran redes y compartieran experiencias en aspectos diversos de la integración de la mujer en actividades económicas, estrategias de supervivencia y nuevos métodos de organización.

230. Coordinación de la ayuda. Los objetivos generales de esta categoría consisten en apoyar las actividades destinadas a promover una programación más eficaz y ayudar a la preparación de reuniones de consulta de los donantes.

231. En el contexto de la coordinación de la ayuda, se organizaron varias reuniones de mesa redonda en África y la región de Asia y el Pacífico. La experiencia indica que esas modalidades han sido muy útiles en el fomento de capacidades nacionales para mejorar la coordinación y la gestión de la ayuda y que, en consecuencia, siguen siendo apoyadas y requeridas por los gobiernos. Durante el año, las oficinas del PNUD en los países han asumido igualmente un papel más activo en cuanto a velar por que los objetivos del desarrollo humano sostenible sean apoyados en los procesos y por que esos procesos estén mejor estructurados y sean de superior calidad. El apoyo a los procesos de grupos consultivos en la Comunidad de Estados Independientes ha demostrado la existencia de esferas de cooperación crecientes entre el PNUD y el Banco Mundial.

232. Más de 30 países de África participaron en el mecanismo de evaluaciones y programas nacionales de cooperación técnica (NATCAP), por cuyo intermedio se ayudó a los gobiernos a fortalecer la capacidad de sus instituciones encargadas de la gestión y coordinación generales de los recursos externos. Análogamente, se emprendió una iniciativa importante en Europa oriental y la Comunidad de Estados Independientes para llevar a cabo cinco ejercicios NATCAP en la región.

233. Los Recursos Especiales del Programa apoyaron además exámenes de mitad de período de 13 programas nacionales y dos programas multinacionales que, en conjunto, confirmaron la importancia de los programas nacionales para las prioridades nacionales, los seis temas que interesan especialmente a la Junta Ejecutiva y las necesidades emergentes.

234. Preparación de programas. El objetivo general de esta categoría consiste en fortalecer la capacidad del PNUD para preparar y ejecutar programas eficaces de cooperación técnica. Se han hecho importantes asignaciones de fondos para apoyar iniciativas nacionales destinadas a promover el desarrollo humano sostenible. Se iniciaron proyectos en alrededor de 83 países. Estos proyectos han sido catalizadores y han contribuido a la aplicación de ese nuevo enfoque del desarrollo y a la promoción del diálogo sobre el desarrollo. La producción de informes nacionales sobre desarrollo humano es un ejemplo de ello:

solamente en Europa oriental y la región de la Comunidad de Estados Independientes, los equipos nacionales prepararon 22 de esos informes.

235. Un activo programa para apoyar evaluaciones e incrementar la utilización de mecanismos de comunicación de resultados en la labor de la organización ha contribuido en gran medida a mejorar la repercusión general y la eficacia de la cooperación técnica del PNUD. Se han producido tres nuevas series de publicaciones, incluidas las denominadas Lessons Learned y Management of Change. Las evaluaciones generales de la aplicación de la modalidad de ejecución nacional y la modalidad de cofinanciación han suministrado al personal directivo superior una información importante sobre la eficacia, las repercusiones y la importancia de diversos mecanismos y sistemas del PNUD, con miras a futuras decisiones estratégicas. Se ha impartido capacitación a las oficinas nacionales de varias regiones sobre dimensiones nuevas de supervisión y evaluación; con el tiempo, ello ayudará a fortalecer las oficinas y a desarrollar capacidades nacionales en la materia.

236. Se prestó apoyo a varios proyectos de investigación relacionados con la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. Se prepararon 10 documentos circunstanciales sobre la integración de cuestiones relativas al género y sobre cuestiones relativas al empleo para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, mientras que dos libros (Social Exclusion: Rhetoric, Reality, Responses y States of Disarray: The Social Effects of Globalization) y 12 documentos analíticos ayudaron a abordar cuestiones incipientes y contribuyeron al diálogo en conexión con la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social.

#### IV. FONDOS ADMINISTRADOS POR EL PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

##### A. Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización

237. En 1995, el Fondo de las Naciones Unidas para el Desarrollo de la Capitalización (FNUDC) publicó y difundió un documento normativo titulado "Poverty Reduction, Participation and Local Governance: The Role for UNCDP". En ese documento se explica la orientación futura del Fondo y se vincula estratégicamente su mandato básico - la reducción de la pobreza en los países menos adelantados - con la experiencia que ha acumulado en el transcurso de los años. Si bien sigue insistiendo en su función tradicional de suministrar crédito en pequeña escala e infraestructura rural a los países menos adelantados, el FNUDC atribuye una importancia cada vez mayor a la formación de relaciones de cooperación directa con los gobiernos locales de reciente habilitación y los grupos comunitarios a que presta servicios, en particular los pobres del sector rural. El Fondo se centra primordialmente en la aplicación de esa política, por conducto del establecimiento de nuevos programas.

238. Como el documento normativo representa la cristalización de tendencias observadas en la programación del FNUDC durante los últimos años, muchos de esos nuevos programas, destinados a fomentar la capacidad y responder a necesidades en el plano local, ya se han diseñado y algunos de ellos están en ejecución. En 1995, se elaboraron nuevos programas para Camboya y el Togo. En relación con Camboya, se ha aprobado un proyecto piloto que establecerá fondos para el desarrollo local en dos comunidades que se han beneficiado con la cooperación técnica del programa de reasentamiento y reinserción en Camboya (CARERE) y del PNUD. De culminar con éxito, el proyecto será ampliado para abarcar a 20 comunidades. Entre otros fondos para el desarrollo local aprobados en 1995 figuran la segunda fase, de 1,5 millones de dólares, de un proyecto de desarrollo rural en la Ribera occidental, con la cooperación

técnica del Programa de asistencia al pueblo palestino, y el proyecto relativo a un fondo de desarrollo a nivel de distrito en Malawi, de 2,2 millones de dólares. En lo posible, la administración de los fondos de desarrollo local se lleva a cabo a nivel local y la comunidad interesada participa en la fijación de prioridades, la aplicación y la gestión de proyectos de infraestructura en pequeña escala. De esa manera, esos fondos ayudan a promover la sostenibilidad y fortalecer la capacidad de gestión local, ofreciendo capitalización para la ejecución. En la República Unida de Tanzania, se aprobaron dos componentes de un programa de desarrollo comunitario basado en zonas, valorados en 6,8 millones de dólares. Uno de los proyectos aplica un enfoque de gran densidad de mano de obra para la rehabilitación de carreteras, insistiendo firmemente en el empleo de la mujer. El otro proyecto proporciona financiación en pequeña escala en la región de Mwanza, en apoyo de actividades relacionadas con la agricultura.

239. Además de sus trabajos con el PNUD, incluida una iniciativa con la División de Desarrollo de la Gestión Pública y Buena Administración Pública, el FNUDC ha seguido colaborando con los miembros de la Unión Internacional de Autoridades Locales y la organización no gubernamental francesa Cités Unies Développement (CUD), con el fin de continuar la labor de descentralización fortaleciendo la capacidad de las autoridades locales. En Viet Nam, la Asociación de Municipalidades Holandesas presta apoyo a un fondo para el desarrollo de infraestructuras rurales que también sirve de proyecto piloto para el programa del PNUD de reforma de la administración pública. En Zambia, la Oficina Internacional de Gobierno Local (Reino Unido) suministra cooperación técnica a las autoridades locales por conducto de misiones y cursos prácticos de identificación y capacitación en el marco del proyecto relativo a un fondo de desarrollo local en la Provincia Oriental. En Mauritania, la CUD ofrece cooperación técnica, incluidos cursos prácticos y capacitación, en apoyo de un proyecto de desarrollo municipal basado en la demanda en Kiffa. Esto implica igualmente arreglos diversos de hermanamiento con la île de France.

240. Otro elemento de la política del FNUDC consiste en la búsqueda afanosa de innovaciones. En las Comoras, donde el FNUDC ya ha establecido centros de salud utilizando un mecanismo de financiación que se reproduce en todo el país para otras formas de financiación, se aprobó un nuevo proyecto para el desarrollo de un fondo mutual destinado a cubrir los gastos de atención de la salud de las personas que carecen de recursos para costear esos gastos.

241. Otro aspecto de la política de programación del FNUDC es el ecodesarrollo, que asegura la consideración de preocupaciones ecológicas en conexión con el desarrollo económico y social. A igual que los fondos de desarrollo local, los proyectos de ecodesarrollo son naturalmente participativos. En 1995, se ejecutaron normalmente las etapas iniciales de dos proyectos, uno en Mahayi (Níger) y el otro en la región de Fouta Djallon (Guinea). Se completaron los trabajos de cartografía social y la transferencia de tecnología de supervisión a los equipos nacionales. Para 1996, se prevé la terminación de esas mismas etapas en relación con otros tres proyectos.

242. Mejoró considerablemente la ejecución de las actividades crediticias del FNUDC en 1995. Se ha instituido un fondo de garantías en Madagascar. En el África occidental, se ha establecido una dependencia regional en el marco de un proyecto general y el asesor técnico principal del proyecto presta apoyo de base regional a otros proyectos del FNUDC.

243. La dedicación del FNUDC a la supervisión y evaluación de los efectos socioeconómicos y su insistencia en la participación y la descentralización se evidenciaron en la mayoría de las evaluaciones emprendidas en 1995. El FNUDC siguió desarrollando normas de supervisión y evaluación durante el año, integrándolas en el diseño de los proyectos. A ese respecto, se han hecho esfuerzos por: a) perfeccionar exigencias básicas e indicadores clave de

ejecución para medir el avance hacia el logro de objetivos temáticos, en particular de los más difíciles de cuantificar; b) utilizar en mayor medida métodos participativos de evaluación; c) sintetizar cuestiones relativas a la calidad del diseño sobre la base de la experiencia adquirida por el FNUDC y por otras instituciones; d) analizar los efectos de recomendaciones dimanadas de evaluaciones con respecto al diseño y la ejecución de proyectos, y e) finalizar la elaboración de directrices de evaluación uniformes a fin de apreciar efectos socioeconómicos en sectores escogidos. Se reconoció la importancia de las evaluaciones a posteriori y se procede al establecimiento de un fondo especial de financiación que permitirá una mejor cobertura durante el bienio próximo.

B. Fondo Rotatorio de las Naciones Unidas para la Exploración de los Recursos Naturales

244. Tras la reorganización de la Dirección de Políticas y de Apoyo de Programas en 1994, el Fondo Rotatorio de las Naciones Unidas para la Exploración de los Recursos Naturales (FRNUERN) fue ubicado dentro de la nueva División de Ciencia y Tecnología y del Sector Privado, como dependencia separada con identidad propia. Se inició un programa de reactivación con el apoyo del Gobierno del Japón. Actualmente, hay dos proyectos en ejecución y se ha estructurado la tramitación de proyectos a fin de que alcance un nivel de cinco proyectos operacionales para 1998. Al mismo tiempo, el FRNUERN racionaliza sus actividades con el fin de posibilitar intervenciones estratégicas en las esferas de la erradicación de la pobreza, la creación de puestos de trabajo y la protección ambiental.

245. Con posterioridad al descubrimiento de yacimientos de oro en la República Unida de Tanzania, de un valor aproximado de 400 millones de dólares, el FRNUERN asistió al Gobierno en un proceso de licitación internacional respecto de los descubrimientos hechos por el Fondo. De las 40 empresas mineras que se interesaron en el proyecto del FRNUERN, tres de ellas fueron seleccionadas para llevar esos descubrimientos a la etapa de viabilidad y producción.

C. Fondo de las Naciones Unidas de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo

246. El Fondo de las Naciones Unidas de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo (FNUCTD) había concluido para 1995 la mayoría de sus programas principales. Actualmente se hallan establecidos centros experimentales de tecnología instituidos por el Fondo en algunos países como Chile Filipinas, Nigeria, Polonia y Turquía. Solamente en China, hay 73 centros experimentales de tecnología en funcionamiento, en su totalidad basados en estudios de viabilidad realizados por el FNUCTD.

247. El programa del FNUCTD de diálogos de política entre los interesados para el fortalecimiento de la capacidad autóctona en ciencia y tecnología ha sido la mejor muestra de la labor del Fondo en los últimos años. Para la fecha de conclusión, en abril de 1995, se habían llevado a cabo 15 diálogos de política en Cabo Verde, Jamaica, el Pakistán y Viet Nam (tres diálogos por país). Aun cuando no resulte fácil medir los resultados concretos, es evidente que se trata de un logro importante. Esos países han perfeccionado su proceso de adopción de decisiones en materia de ciencia y tecnología, aumentando considerablemente el número y la diversidad de los participantes y mejorando de ese modo las posibilidades de un diálogo sostenido entre las partes interesadas.

248. El programa del FNUCTD de conservación y reparación de instrumentos científicos ha concluido en África pero continúa en Asia. Los medios elegidos para perfeccionar conocimientos son los cursos prácticos y los seminarios, las

evaluaciones directas y las redes locales de usuarios. La característica singular que ha contribuido al éxito de ese programa consiste en que los organizadores principales de las actividades son científicos y expertos nacionales que han recibido subsidios para realizar investigaciones en el país.

D. Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer

249. En la Cumbre sobre Desarrollo Social, el Director del Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) planteó la visibilidad de las cuestiones relativas a la potenciación económica y política de la mujer vinculándolas con el programa de la conferencia. El UNIFEM organizó más de nueve acontecimientos y colaboró estrechamente con grupos y redes de mujeres para asegurarse de que las preocupaciones de la mujer y sus recomendaciones se incorporasen al documento final. En el Tercer Comité Preparatorio de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, el UNIFEM reunió a los principales promotores de las cuestiones relativas a la mujer en las grandes conferencias de las Naciones Unidas sobre el medio ambiente, los derechos humanos, la población y la pobreza, con el fin de velar por que sus perspectivas formaran parte de las negociaciones.

250. El UNIFEM desempeñó un papel rector en los preparativos y durante la celebración de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y en el Foro de Organizaciones no Gubernamentales reunido paralelamente. Prestó apoyo a más de 120 actividades por conducto de su proyecto general de apoyo a iniciativas del UNIFEM en relación con la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. Entre esas actividades, cabe destacar el apoyo prestado a organizaciones comunitarias femeninas para elaborar estrategias y organizar su participación en la conferencia; la producción de publicaciones sobre las mejores prácticas y la experiencia del UNIFEM; la financiación de la asistencia y participación de mujeres dirigentes en el Foro de Organizaciones no Gubernamentales; la organización de seminarios sobre cómo participar en conferencias mundiales de las Naciones Unidas, y el fortalecimiento de la campaña de promoción del UNIFEM por los medios de comunicación.

251. Gran parte de la labor del UNIFEM en el mundo en desarrollo se centró en crear conciencia y comprensión acerca de la importancia de la Conferencia entre las autoridades del sector gubernamental y del sector de las organizaciones no gubernamentales y en lograr consenso entre esos sectores sobre sus aportes sustantivos para la redacción de la Plataforma de Acción. El UNIFEM prestó apoyo para asegurarse de que las mujeres de nivel comunitario tuvieran los conocimientos especiales y las oportunidades que se requieren para participar activamente en el proceso de determinación de políticas, desde la preparación de los informes nacionales hasta la elaboración de plataformas regionales de acción y la participación en el plano internacional.

252. El UNIFEM cumplió un papel importante en Beijing, por sus aportes al contenido de la Conferencia, y ayudó a que la Plataforma de Acción fuese un programa claro de adelanto de la mujer. El UNIFEM organizó un foro diario que congregó a delegaciones oficiales y representantes de organizaciones no gubernamentales para que compartieran información y estrategias sobre cuestiones dimanadas de las negociaciones. El UNIFEM organizó más de 10 reuniones de grupos de expertos y participó en más de 20 cursos prácticos en que se examinó la forma de llevar a la práctica la Plataforma de Acción. Produjo además varias publicaciones, como una antología titulada "A Commitment to the World's Women: Perspectives on Development for Beijing and Beyond", que contiene monografías preparadas por 30 expertos en las que se analizan medidas concretas para hacer factible la potenciación de la mujer.



253. En el Foro de Organizaciones no Gubernamentales, el UNIFEM patrocinó más de 14 cursos prácticos centrados en los derechos humanos de la mujer, el crédito y las finanzas, la ciencia y la tecnología, y la paz y la solución de conflictos. La Coalición Internacional sobre la Mujer y el Crédito, fundada por el UNIFEM, contribuyó a que en la versión final de la Plataforma de Acción se abordaran objetivos estratégicos y recomendaciones sobre medidas encaminadas a que la mujer de bajos ingresos tuviera acceso a los servicios financieros. El UNIFEM cumplió un papel rector en la Red Internacional de Acción en Otros Tiempos y en el Futuro, que une a 80 organizaciones dedicadas a cuestiones relativas al género y a la ciencia y la tecnología, y que ha facilitado la realización de 250 actividades diversas. Además, el UNIFEM patrocinó la participación de 20 mujeres beneficiarias de proyectos del Fondo. Con el objeto de crear conciencia acerca del papel de la mujer en la consolidación de la paz y la solución de conflictos, la Antorcha de la Paz, que había pasado por territorio de los países africanos asolados por la guerra, fue entregada al Foro de Organizaciones no Gubernamentales durante la ceremonia inaugural.

254. La Conferencia constituyó un acontecimiento fundamental para los derechos humanos de la mujer. El UNIFEM patrocinó la asistencia de 10 promotores de derechos humanos en la Conferencia y, conjuntamente con la Campaña Mundial en favor de los derechos humanos de la mujer, patrocinó un tribunal mundial de responsabilidad por los derechos humanos de la mujer, así como reuniones de grupos de expertos, tanto en el Foro de Organizaciones no Gubernamentales como en la propia Conferencia, que se centraron en la aplicación de la Declaración de Viena sobre los derechos humanos. Patrocinó igualmente cursos prácticos para reafirmar la adhesión a la convención del Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer y financió la asistencia de 10 miembros de ese comité al Foro de Organizaciones no Gubernamentales.

255. En septiembre de 1995, en un acto financiado totalmente mediante contribuciones del sector privado, más de 650 invitados celebraron el 20º aniversario del llamamiento formulado para la creación del UNIFEM en la Primera Conferencia Mundial sobre la Mujer. En la oportunidad, se entregaron premios del 20º aniversario a distinguidas personalidades que habían cumplido una labor importante para la suerte de la mujer.

256. El UNIFEM desempeña un papel decisivo en el seguimiento de conferencias mundiales de las Naciones Unidas celebradas en fecha reciente. El Fondo presidió el Grupo de Trabajo sobre la habilitación de la mujer para la aplicación de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo. En relación con la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, el UNIFEM ha estado colaborando estrechamente con el Centro de Derechos Humanos para lograr que las preocupaciones de la mujer se integrasen en la programación en marcha. También coopera de cerca con el Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer, con miras a robustecer la Convención, y con el UNICEF, para establecer una vinculación firme entre ese comité y la Convención sobre los Derechos del Niño.

257. La labor catalizadora del UNIFEM en los planos regional y nacional se centra en la potenciación económica y política de la mujer. Por citar sólo algunos ejemplos, en América Latina y el Caribe, el UNIFEM organizó un seminario internacional sobre la mujer y el MERCOSUR, celebrado en el Brasil, para examinar las consecuencias del Tratado del MERCOSUR para la mujer en el mercado laboral y lograr la inclusión de perspectivas de género en la preparación y formulación de políticas. En África, el programa de protección para las mujeres africanas en situación de crisis logró avances importantes en la aplicación del enfoque integrado a la atención de la salud basada en la comunidad, el tratamiento de traumas y el mejoramiento de la calidad de la vida de las mujeres rwandesas desplazadas y repatriadas. En la región de Asia y el Pacífico, los proyectos por países del UNIFEM sobre estadísticas basadas en el género, ejecutados por la CESPAC y que abarcan a China, Filipinas, la India,

Indonesia, el Pakistán, Sri Lanka, Tailandia y Viet Nam, se empeñan en lograr que las actividades de la mujer se indiquen adecuadamente en los sistemas nacionales de estadísticas que ofrecen datos para la formulación de decisiones.

258. A fin de reducir su saldo de caja acumulado, de 1990 a 1994 el UNIFEM emprendió una programación activa de sus recursos sobre una base de financiación parcial. Esa medida, a la que se sumaron una gestión y una supervisión financiera inadecuadas por parte del UNIFEM y el PNUD, dio lugar a la sobreprogramación de recursos del UNIFEM que se descubrió a mediados de 1994. Se establecieron controles financieros rigurosos, se congeló toda otra programación ulterior, se efectuaron recortes presupuestarios y se emprendieron esfuerzos positivos de movilización de recursos para evitar un déficit de caja. Gracias a esas medidas y al aumento de las contribuciones aportadas por los gobiernos, el UNIFEM terminó el año 1995 con un saldo de alrededor de 4 millones de dólares. El Fondo seguirá aplicando su doble estrategia de exigir una estricta gestión financiera a todo el personal y de consagrarse a una vigorosa movilización de recursos para evitar cualquier amenaza futura a su solidez financiera.

#### E. Voluntarios de las Naciones Unidas

259. Durante 1995, un total de 3.263 especialistas y trabajadores sobre el terreno de los Voluntarios de las Naciones Unidas (VNU) de 134 nacionalidades diferentes prestaron servicios en 139 países. Las esferas programáticas de mayor perfil en 1995 fueron la erradicación de la pobreza, el apoyo a procesos de consolidación de la paz y de democratización, la asistencia a países en transición y el fortalecimiento de la sociedad civil.

260. Erradicación de la pobreza. Uno de los objetivos principales de los VNU en 1995 fue la lucha contra la pobreza, especialmente en el África subsahariana. En la República Unida de Tanzania, donde se ejecuta uno de los programas más importantes de los VNU, 60 especialistas y trabajadores sobre el terreno VNU se ocuparon de cuestiones relativas a la salud, la actividad agropecuaria y el fortalecimiento de grupos comunitarios locales. En Burkina Faso, unos 51 especialistas y trabajadores sobre el terreno VNU prestaron servicios en las esferas de desarrollo rural, educación y capacitación técnica, salud y seguridad alimentaria. En el Níger, 31 especialistas y trabajadores sobre el terreno VNU fueron asignados a programas de lucha contra la pobreza vinculados en particular con el empleo y las actividades generadoras de ingresos, la preservación de la base de recursos naturales, la mujer en el desarrollo, y la gestión económica.

261. En el Togo, un proyecto multisectorial de los VNU, basado en el fomento de la participación popular a nivel de aldea, ha servido de modelo al PNUD y el Gobierno para aplicar un enfoque de participación más amplia a la erradicación de la pobreza. En Benin, el Programa de servicios de desarrollo nacional ejecutado en 30 aldeas sirvió de referencia para un Programa de desarrollo nacional con dimensiones sociales. En Uganda, los especialistas y trabajadores sobre el terreno VNU constituyen el componente principal, a nivel comunitario, del programa nacional de erradicación de la pobreza. Asimismo, la labor cumplida en 1995 por los grupos de VNU en Namibia y el Zaire para la movilización y el fortalecimiento de los grupos locales ha demostrado la importancia que pueden tener las contribuciones de los voluntarios en la lucha contra la pobreza.

262. Consolidación de la paz y democratización. Se envió un total de 74 especialistas VNU para apoyar las operaciones de mantenimiento de la paz de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas a Rwanda (UNAMIR). Otros 65 supervisores de derechos humanos VNU prestaron servicios formando parte de la operación de derechos humanos sobre el terreno organizada por el Centro de

Derechos Humanos y encargada de investigar y supervisar la situación de los derechos humanos en todo el país.

263. En el marco de la Misión de las Naciones Unidas en Haití (UNMIH), 29 especialistas VNU prestaron principalmente apoyo logístico mientras que otros 30 especialistas VNU trabajaron en calidad de observadores de derechos humanos en la Misión Civil Internacional a Haití. Además, 12 oficiales de asistencia electoral y apoyo logístico VNU prestaron servicios en el país en 1995. En Guatemala, 105 especialistas VNU trabajaron en la Misión de las Naciones Unidas de Verificación de la Situación de los Derechos Humanos en Guatemala (MINUGUA) como supervisores de derechos humanos, supervisores de derechos de los indígenas y oficiales de promoción y enseñanza de los derechos humanos.

264. En el Oriente Medio, los VNU apoyaron el proceso de paz mediante la modalidad de transferencia de conocimientos por intermedio de nacionales expatriados (TOKTEN), administrada por los VNU, y el Programa de asistencia al pueblo palestino. Con arreglo a la modalidad TOKTEN, 22 profesionales palestinos expatriados impartieron capacitación a instituciones públicas y privadas en esferas como las de agroindustria, finanzas, educación e informática.

265. En 1995 empezó a aplicarse la Iniciativa de los Cascos Blancos, cuyo propósito consiste en poner a disposición de los interesados, por conducto de un cuerpo de voluntarios nacionales, una reserva de grupos de voluntarios para actividades de las Naciones Unidas en la esfera del socorro, la rehabilitación y la cooperación técnica para el desarrollo. Los VNU y la comisión nacional de los cascos blancos de la Argentina iniciaron conjuntamente actividades entre las que figuraban: apoyo electoral y producción alimentaria urbana en Armenia; mejoras en la entrega de alimentos en Haití, con el Programa Mundial de Alimentos; apoyo a la reintegración de ex combatientes y a la reconstrucción durante el período inmediatamente posterior a la crisis en Angola; apoyo en trabajos de ingeniería para la infraestructura de Gaza; capacitación profesional a ex detenidos palestinos; rehabilitación de los servicios médicos en Jamaica, y apoyo en materia de derechos humanos en Guatemala, con la MINUGUA.

266. Países en transición. La cooperación de los VNU con los países en transición abarca el apoyo a actividades innovadoras para la erradicación de la pobreza, la colaboración con comunidades pertenecientes a zonas ecológicamente degradadas, el fortalecimiento de recursos humanos y la movilización de recursos financieros externos.

267. En Camboya, sobre la base de los logros de 750 especialistas VNU que prestaron servicios en la operación de la Autoridad Provisional de las Naciones Unidas en Camboya (APRONUC), la presencia continua de los VNU cumple un papel importante para la transición del socorro de emergencia y la rehabilitación al desarrollo. Los VNU han apoyado el fomento de la capacidad humana desde el plano ministerial central al de los distritos locales, la consolidación de la democracia mediante el apoyo al Centro de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, la protección ambiental en el Parque de Angkor, la reactivación de la enseñanza no escolar tradicional impartida en los templos, actividades de capacitación profesional y actividades de fomento de la pequeña empresa comercial a nivel comunitario. Esos servicios de los VNU se han suministrado en colaboración con el PNUD, organismos especializados de las Naciones Unidas, donantes bilaterales y por conducto del Fondo Especial de Contribuciones Voluntarias.

268. En la región del Mar de Aral, 10 especialistas VNU ayudaron a las comunidades seriamente afectadas a desarrollar iniciativas de autoayuda mediante programas comunitarios sostenibles en que se abordaron cuestiones

relacionadas con el medio ambiente y la biodiversidad, la nutrición, la gestión del suelo y el agua, y el desarrollo de la pequeña empresa y la agroindustria. En Kirguistán, los especialistas VNU promueven la capacidad de autogestión de las organizaciones no gubernamentales autóctonas para el apoyo de iniciativas locales.

269. Por intermedio del Servicio Internacional de las Naciones Unidas de Asesoramiento a Corto Plazo (UNISTAR), administrado por los VNU, se prestó apoyo considerablemente aumentado al desarrollo del sector privado, en colaboración con empresas multinacionales. Entre las actividades cumplidas cabe citar las siguientes: auditoría diagnóstica y evaluación de las cinco empresas electrónicas y de ingeniería eléctrica más importantes de Uzbekistán, realizadas por el Grupo Samsung; un equipo de ejecutivos de la empresa italiana Fiat, actuando en calidad de grupo consultivo del UNISTAR en Bulgaria, prestó asesoramiento sobre el desarrollo de oportunidades para las empresas mixtas.

270. Fortalecimiento de la sociedad civil. En América Latina, los VNU colaboraron con organizaciones no gubernamentales y organizaciones comunitarias para potenciar las comunidades y facilitar el intercambio de experiencia y conocimientos en materia de artesanía local, tecnologías y medicina. Se han utilizado los servicios de especialistas y trabajadores sobre el terreno nacionales VNU para establecer vínculos entre comunidades, organizaciones comunitarias, organizaciones no gubernamentales, organizaciones de las Naciones Unidas y autoridades públicas.

271. En África, los VNU colaboraron ampliamente con las organizaciones no gubernamentales y las organizaciones comunitarias, utilizando grupos conjuntos de especialistas nacionales e internacionales VNU con el objeto de obtener apoyo comunitario para la atención del VIH y el SIDA. Se iniciaron programas importantes en la República Unida de Tanzania, Uganda y Zambia.

272. En el Líbano, los VNU promovieron el regreso de un número de personas desplazadas calculado en 450.000. Durante 1995, un grupo de 27 especialistas y trabajadores sobre el terreno nacionales e internacionales VNU prestó asistencia a las comunidades locales y el Ministerio para las Personas Desplazadas en la evaluación de las necesidades inmediatas de las personas en relación con el medio físico, la vivienda, la educación y la salud, y facilitó la atención de esas necesidades movilizándolo los recursos gubernamentales y no gubernamentales disponibles.

273. Evaluación. Durante 1995, los VNU efectuaron diversos exámenes y evaluaciones para aprovechar la experiencia adquirida y determinar direcciones generales futuras para la labor de la organización. Una serie de evaluaciones llevadas a cabo en 20 países se ocupó de la experiencia de los VNU con especialistas y trabajadores sobre el terreno nacionales VNU; los proyectos del Fondo Especial de Contribuciones Voluntarias; el papel de los VNU como agente de ejecución; la programación descentralizada, y la experiencia de los VNU en actividades de asistencia humanitaria, democratización y consolidación de la paz. Asimismo, se efectuaron 12 evaluaciones exhaustivas de proyectos con cargo a las CIP y al Fondo Especial de Contribuciones Voluntarias.

274. La primera serie de conclusiones generales de las evaluaciones indica que los VNU son reconocidos y apreciados por sus asociados tradicionales - el sistema de las Naciones Unidas y los gobiernos - por encomendar sus tareas a especialistas y trabajadores sobre el terreno nacionales e internacionales que son competentes y están motivados. De modo análogo, se considera que las contribuciones de los propios voluntarios, muchos de los cuales trabajan en zonas remotas y en circunstancias difíciles, llevan el sello distintivo del programa de los VNU. Las evaluaciones indican también que los VNU deben fortalecer aun más la supervisión, mejorar la gestión a nivel nacional, mantener buenas comunicaciones y continuar el proceso de descentralización de la sede.

275. La segunda conclusión general se refiere a la labor iniciada en 1992 por los VNU con arreglo a la decisión 92/35 del Consejo de Administración, destinada a explorar actividades innovadoras para los voluntarios y a formar y desarrollar nuevas relaciones de cooperación, principalmente con la sociedad civil. A ese respecto, la información actual indica que los VNU han logrado emprender con asociados locales diversas iniciativas que son ejemplos de cómo catalizar y estimular contribuciones voluntarias en distintas esferas. Al mismo tiempo, es preciso renovar esfuerzos para que los VNU puedan establecer vinculaciones con programas y proyectos de otras organizaciones y otros asociados, a fin de que esas iniciativas produzcan repercusiones más amplias.

#### F. Fondos de desarrollo sostenible

276. La División de Energía Sostenible y Medio Ambiente fue establecida en 1994 por la consolidación de cuatro fondos separados: UNSO, FMAM, Protocolo de Montreal y Capacidad 21. La División se ha centrado en estrategias de desarrollo y enfoques estratégicos para su propia labor y como orientación para las oficinas de los países en materia de programación, sobre todo de estrategias de agricultura y seguridad alimentaria sostenibles, bosques, agua, aprovechamiento de tierras secas y energía, como instrumentos de desarrollo social. También se ha elaborado un enfoque estratégico para las investigaciones y para la labor del PNUD por conducto del FMAM. El propósito es asegurarse de que los trabajos de la División, en todas sus actividades, contribuyan de la manera más eficaz posible al logro de los objetivos del PNUD.

##### 1. Oficina de Lucha contra la Desertificación y la Sequía

277. En su nueva condición de entidad central del PNUD para la dirección de la labor relativa a la lucha contra la desertificación y la preparación para la sequía, la Oficina de Lucha contra la Desertificación y la Sequía (UNSO) prestó apoyo a 43 países afectados en que se ejecutan programas del PNUD, a fin de que se preparasen para la aplicación de la Convención Internacional de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África. La UNSO suministró financiación catalizadora, capacitación y fomento de la capacidad, y asesoramiento técnico en las siguientes esferas fundamentales: a) el proceso de los programas de acción nacionales; b) el proceso de los programas de acción regionales; c) la elaboración de directrices y mecanismos para la aplicación de la Convención; d) actividades de concienciación, e) la formación de relaciones de cooperación, y f) la movilización de recursos. Se ha movilizado una suma estimada en 15,6 millones de dólares para apoyar procesos de programas de acción nacionales, actividades regionales y subregionales y el fortalecimiento de la capacidad, incluida la consolidación de los proyectos pertinentes de lucha contra la desertificación existentes en algunos de los países más afectados. Se recibieron nuevas contribuciones de Australia, Luxemburgo, Dinamarca, Francia, Italia y Noruega, entre otros países.

278. La Convención pide a los gobiernos que se ocupen de lograr que todos los interesados participen activamente en la identificación de las causas fundamentales de la degradación de las tierras secas y en el diseño de medios para abordar esas causas por conducto de programas de acción nacionales. El PNUD/UNSO, en colaboración con otros asociados, ha ayudado a 24 gobiernos africanos a establecer bases sólidas para ese enfoque de participación, entre otras cosas, fortaleciendo la capacidad de las oficinas en los países y los centros de coordinación nacionales para concertar arreglos de cooperación genuina y pactos nacionales, como lo requiere la Convención. La UNSO prestó apoyo técnico y catalizador a Cabo Verde, donde en noviembre de 1995 se celebró el primer foro nacional realizado después de la aprobación de la Convención.

El foro dio lugar a que se ordenaran y abordaran las preocupaciones de las comunidades locales acerca de la metodología y los arreglos de cooperación para la aplicación de la Convención.

279. Si bien se ha dado prioridad a los países africanos afectados por el problema, en consonancia con la resolución sobre medidas urgentes para África, el PNUD/UNSO ha suministrado también, a 19 países afectados de América Latina y Asia que lo solicitaron, asesoramiento técnico en preparativos para el proceso de planes de acción nacionales. Por ejemplo, en respuesta a una solicitud de asistencia de los cinco Estados del Mar de Aral, el Banco Mundial, conjuntamente con el PNUMA y el PNUD, proporcionó apoyo técnico y financiero sustantivo para el desarrollo del componente relativo a la degradación de las tierras del programa del Mar de Aral. En la Argentina, la UNSO ofreció cooperación técnica para la preparación y realización de la primera conferencia nacional sobre desertificación, que estableció las bases de una asociación nacional, incluidas las funciones de los distintos interesados y el plan de trabajo.

280. El PNUD/UNSO ha puesto al alcance de los interesados una suma aproximada de 625.000 dólares para actividades subregionales en el contexto de las medidas urgentes para África, en apoyo del Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel, la Autoridad Intergubernamental de Asuntos Relacionados con la Sequía, la Unión del Magreb Árabe y la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo, con miras a la conceptualización conjunta y la iniciación de los procesos de programas de acción subregionales y a la movilización de la asistencia ofrecida por Dinamarca a la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo a fin de elaborar y establecer un sistema subregional destinado al intercambio de información y a la supervisión y evaluación de la observancia de la Convención.

281. El PNUD/UNSO ha elaborado asimismo directrices conceptuales para apoyar la operacionalización de varias cuestiones interrelacionadas que tienen que ver con la aplicación de la Convención, como las siguientes: desarrollo de indicadores de desertificación; preparación para la sequía y mitigación de sus efectos; aprovechamiento sostenible del agua en las tierras secas; desarrollo pastoral y desarrollo de mecanismos financieros. En la categoría de mecanismos financieros, por ejemplo, y en colaboración con el Grupo Interinstitucional de Planificación de Fondos para el Medio Ambiente, la UNSO ha cumplido un papel rector en la promoción y definición del concepto de fondos nacionales para combatir la desertificación, aprovechando la experiencia positiva de los fondos nacionales para el medio ambiente. El PNUD/UNSO publicó el primer documento amplio sobre fondos nacionales para combatir la desertificación, titulado "National desertification funds: a concept paper on possible scope and operational modalities". Se considera que esos fondos constituyen un instrumento clave para movilizar y canalizar rápida y eficazmente los recursos, incluidos los nacionales, hacia el plano local. Las organizaciones no gubernamentales consideran también que dichos fondos son medios importantes para abordar los conceptos de participación, asociación y coordinación. Por conducto de la Red de Organizaciones No Gubernamentales sobre la Desertificación, mecanismo de esas organizaciones que promueve la aplicación de la Convención, la UNSO presta apoyo para la publicación de directrices de las organizaciones no gubernamentales sobre los fondos nacionales para combatir la desertificación.

282. Entre las actividades de concienciación que desarrolla la UNSO figuran el apoyo catalizador a 47 países para el Día Mundial de Lucha contra la Desertificación y la Sequía, y la producción y difusión de dos videocintas: "Waiting for the rain", en colaboración con la secretaría provisional, y "Desertification in Africa". Se distribuyen periódicamente notas de información a los países y asociados, para que se mantengan al tanto de las actividades emprendidas en el contexto de la aplicación de las medidas urgentes

para África. Además, la UNSO ha publicado una nota técnica titulada "Establecimiento de relaciones de cooperación para la implementación de la Convención de lucha contra la desertificación a nivel nacional: Estrategia y enfoque".

283. La UNSO se ha ocupado también de mejorar sus relaciones de cooperación con las Naciones Unidas, las organizaciones no gubernamentales y las organizaciones multilaterales y bilaterales. La UNSO y el Club des Amis du Sahel organizaron conjuntamente reuniones oficiosas para el intercambio de información y la armonización de esfuerzos entre las organizaciones que apoyan la aplicación de la Convención. El PNUD y el PNUMA firmaron un nuevo acuerdo de cooperación con miras a desarrollar y movilizar conjuntamente recursos destinados a programas en esferas de conocimientos técnicos complementarios. La UNSO apoyó la preparación de un documento conceptual sobre el papel de las organizaciones no gubernamentales en cuanto al apoyo del enfoque de participación necesario para la aplicación de la Convención. La UNSO ha apoyado también la organización de cursos prácticos regionales en América Latina y Asia para establecer y fortalecer la cooperación entre las organizaciones no gubernamentales para la aplicación de la Convención.

## 2. Fondo para el Medio Ambiente Mundial

284. La labor del PNUD/FMAM se centra en las esferas siguientes: cambio climático, diversidad biológica, aguas internacionales y agotamiento de la capa de ozono. También es posible la financiación de los costos adicionales convenidos respecto de actividades relativas a la degradación de las tierras, sobre todo a la desertificación y la deforestación, habida cuenta de su relación con las cuatro esferas temáticas principales.

285. Para fines de septiembre de 1995 se han aprobado los 55 proyectos piloto del PNUD autorizados por los participantes en el FMAM durante el período 1991-1994, por un total de 242,5 millones de dólares; 53 de esos proyectos se hallan en ejecución. También se han autorizado 21 proyectos de preinversión por un total de 20,8 millones de dólares y 13 millones de dólares para el Programa de Pequeños Subsidios (que otorga subsidios de hasta 50.000 dólares para actividades comunitarias apoyadas por organizaciones locales y organizaciones no gubernamentales), con lo que la cartera de proyectos piloto del PNUD suma 276,5 millones de dólares. Esto representa el 37% de los recursos totales del FMAM. Los desembolsos del PNUD/FMAM son de 102,8 millones de dólares, que equivalen aproximadamente al 56% de los desembolsos totales del FMAM, de 184,9 millones de dólares.

286. Con respecto a la cartera del PNUD/FMAM I, se aprobaron 31 proyectos de cooperación técnica; 20 proyectos FMAM del lote A del Mecanismo de Preparación de Proyectos y 18 proyectos FMAM del lote B del Mecanismo de Preparación de Proyectos, incluida una reposición del Programa de Pequeños Subsidios (que actualmente tiene entre 550 y 600 proyectos en ejecución) por un valor de 25,9 millones de dólares, con lo que la cartera del PNUD/FMAM I asciende a 76,5 millones de dólares. El año 1995 ha sido un año de programación provisional, en espera de la estrategia operacional del FMAM, que fue aprobada en el mes de octubre de 1995.

287. En la esfera de la difusión pública y las comunicaciones, el FMAM, junto con las demás dependencias de la División de Energía Sostenible y Medio Ambiente, preparó una página de presentación sobre la Red Mundial, dando así realce a la difusión de información. Se han preparado para la publicación 35 documentos de proyectos PNUD/FMAM, que fueron distribuidos ulteriormente a las oficinas en los países junto con la información de actualización periódica sobre las actividades del Fondo y de las convenciones sobre el medio ambiente.

288. El PNUD/FMAM concluyó la elaboración del curso práctico del FMAM sobre la preparación de proyectos, un curso de capacitación de tres días de duración, dirigido a los gobiernos, la sociedad civil y el personal de organismos internacionales, que se refiere a la forma de preparar y ejecutar con éxito los proyectos del FMAM. Además, en colaboración con el Banco Mundial y el PNUMA, llevó a cabo en abril de 1995 una serie piloto de gran alcance en 10 países del Caribe. En 1995 se impartió igualmente el curso práctico en la Argentina y los países del Pacífico Sur; se prevé que el programa podrá extenderse a nivel mundial en 1996.

289. El PNUD/FMAM participó en las reuniones de 1996 de las conferencias de las partes en el Convenio sobre la diversidad biológica y en el Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático. En marzo, el Administrador formuló una declaración en la conferencia de las partes en el Convenio Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, celebrada en Berlín, y en noviembre se envió a funcionarios a la secretaría del Convenio sobre la diversidad biológica para asistir a la conferencia de las partes celebrada en Yakarta. Asimismo, el PNUD/FMAM siguió ayudando a los países en la formulación de proyectos de facilitación de actividades en la esfera del cambio climático, a fin de que se preparasen para el cumplimiento cabal de las obligaciones contraídas en virtud del Convenio.

3. Fondo Fiduciario para el Fondo multilateral provisional con arreglo al Protocolo de Montreal

290. A fines de diciembre de 1995, el PNUD prestaba asistencia a 41 países para eliminar sustancias nocivas para la capa de ozono, como lo dispone el Protocolo de Montreal, por cuyo intermedio se realizan esfuerzos con miras a revertir los daños causados a la capa mundial de ozono. La asistencia del PNUD se ha utilizado en la formulación de programas nacionales por países, la cooperación y capacitación técnicas, proyectos de demostración, el fortalecimiento de instituciones nacionales, y proyectos de inversión para la transmisión de tecnología. El personal del PNUD y los expertos internacionales, trabajando con los centros de coordinación de las dependencias gubernamentales relacionadas con el ozono y con consultores nacionales, ayudaron a la industria a diseñar y ejecutar proyectos destinados a eliminar las sustancias nocivas para la capa de ozono en los sectores de aerosoles, espumas, solventes, refrigeración, recuperación y reciclado de mezclas refrigerantes, y extinguidores de incendio. También se realizan estudios para determinar la utilización de bromuro de metilo en la lucha contra las plagas de la agricultura y la fumigación en tres subregiones.

291. En 1995, el Comité Ejecutivo del Fondo multilateral con arreglo al Protocolo de Montreal aprobó y financió la suma de 32,4 millones de dólares en programas de trabajo del PNUD, con lo cual la cartera acumulativa de proyectos del PNUD correspondientes a 1995 ascendió a 110 millones de dólares. Esa cartera abarca 398 proyectos, incluidos 207 proyectos de inversión para la transmisión de tecnología que permitirán la eliminación de 14.128 toneladas anuales de sustancias nocivas para la capa de ozono.

292. Las proporciones de participación regional en el programa acumulativo del PNUD correspondientes al período 1991-1995 son las siguientes: África y el Oriente Medio, 13%; Asia y el Pacífico, 51%; América Latina y el Caribe, 33%; y programas regionales y mundiales, 3%. Los sectores de espumas y refrigeración en conjunto representan el 80% del programa total del PNUD. Los proyectos de inversión para la transmisión de tecnología siguen abarcando la mayor parte de las actividades del PNUD, en consonancia con las directrices adoptadas por el Comité Ejecutivo del fondo multilateral de que el PNUD, la ONUDI y el Banco Mundial se concentren en esos proyectos y de que el PNUMA se ocupe de la difusión de datos e información, así como de la capacitación técnica.



293. En 1995, el PNUD desembolsó 13,7 millones de dólares que, sumados a los desembolsos anteriores de 17,3 millones de dólares durante el período 1991-1994, producen una cifra acumulativa de 31 millones de dólares de desembolsos correspondientes al período 1991-1995. El PNUD ha recibido elogios del Comité Ejecutivo por la celeridad de los desembolsos; en 1995, ha terminado y encargado 23 proyectos de inversión en seis países, que significaron la eliminación de 1.415 toneladas anuales de sustancias nocivas para la capa de ozono. En consecuencia, durante el período 1991-1995 el PNUD ha llevado a cabo un total de 31 proyectos de inversión, que han estado eliminando 1.842 toneladas anuales de sustancias nocivas para la capa de ozono.

294. El PNUD tiene igualmente 20 proyectos de fortalecimiento institucional en ejecución, que desarrollan la capacidad nacional para dirigir y supervisar los esfuerzos nacionales por cumplir las disposiciones del Protocolo relativas a la eliminación de sustancias nocivas para la capa de ozono. En total, se gastan en esos proyectos 5,4 millones de dólares.

295. La Dependencia del Protocolo de Montreal, que forma parte del Programa sobre la energía y el medio ambiente de la División de Energía Sostenible y Medio Ambiente, tiene a su cargo la gestión del programa general en el PNUD. Dado el carácter técnico de los proyectos de inversión, más del 80% del programa se ejecuta por conducto de la Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas; para el resto se aplica la modalidad de ejecución nacional.

#### 4. Capacidad 21

296. Capacidad 21 fue creada en la CNUMAD con el objeto de ayudar a los países a aumentar su capacidad para integrar los principios del Programa 21 en la planificación del desarrollo nacional. En concordancia con los principios del Programa 21 y dentro de los límites del mandato del PNUD, Capacidad 21 reconoce la importancia de la interconexión entre las cuestiones de equidad social, crecimiento económico y protección ambiental. Capacidad 21 completó dos años de funcionamiento en julio de 1995 y a finales de ese mes tenía actividades de programación en unos 44 países. Al 31 de diciembre de 1995, el fondo fiduciario de la iniciativa Capacidad 21 había recibido promesas de contribuciones por un valor de 51.736.525 dólares.

297. Capacidad 21 ayuda a los países a elaborar programas de aumento de la capacidad nacional destinados a constituir iniciativas amplias de coordinación basadas en las necesidades y prioridades nacionales. Los programas de Capacidad 21 contribuyen a incorporar principios del Programa 21 como, por ejemplo, los de integración, participación e información, a todos los programas nacionales apoyados por la iniciativa. Capacidad 21 ha desarrollado un espectro amplio y variado de programas en los últimos 30 meses, que abarcan la coordinación de los esfuerzos nacionales relativos al Programa 21; la integración de instituciones y estrategias en la planificación del desarrollo; cambios en la gestión pública; una mayor participación de las sociedades civiles y los grupos autóctonos en los procesos de formulación de decisiones para el desarrollo; la elaboración de prácticas sostenibles en los países que experimentan procesos de reconstrucción y transición, y la cuantificación de componentes de sostenibilidad. A continuación se ofrecen algunos ejemplos de los programas que reciben la asistencia de Capacidad 21.

298. En Bolivia, Capacidad 21 presta asistencia en la introducción de cambios profundos en las prácticas de desarrollo. Bolivia se distingue por ser uno de los primeros países que han utilizado el Programa 21 como marco de referencia para su estrategia de desarrollo nacional. Como parte de sus importantes reformas gubernamentales, se creó el Ministerio de Desarrollo Sostenible, con facultades amplias en materia de políticas y de planificación. El PNUD apoyó

al Gobierno de Bolivia en el marco de Capacidad 21 durante el período en que se llevaba a la práctica el concepto de una estructura gubernamental encargada del desarrollo sostenible. Se reconoció que, aun cuando la concepción del nuevo Ministerio fuese correcta, su capacidad de trabajo a nivel nacional y a nivel de distrito no era adecuada. La complejidad de la gestión sostenible de los recursos exigía el aumento de la capacidad en el plano local y la participación del Gobierno y la sociedad. En consecuencia, se pidió a Capacidad 21 que ayudara a Bolivia a descentralizar sus estructuras institucionales al nivel departamental y a crear mecanismos para la participación local en la planificación del desarrollo. Bolivia 21 es una estrategia ambiciosa que se propone introducir reformas políticas de importancia por conducto de un programa de descentralización.

299. En Swazilandia, el pequeño programa de Capacidad 21 es un buen ejemplo de la forma en que las decisiones nacionales pueden fundarse en la opinión pública expresada a nivel de aldea. Como parte de una revisión nacional de la política de desarrollo, Capacidad 21 ayuda a lograr que la nueva política se inspire en conceptos sólidos de sostenibilidad. El enfoque singular que se adopta consiste en que, aun cuando se prevea la participación plena de expertos y funcionarios, las consultas a nivel comunitario empiecen antes del establecimiento de cualquier comunidad gubernamental o de expertos. El propósito es evitar que las opiniones de esa comunidad predominen sobre las opiniones de las comunidades responsables de la utilización y supervisión de los limitados recursos de Swazilandia, a fin de que la política de desarrollo que en definitiva se elabore merezca el apoyo y la credibilidad generales.

300. La región del Mar de Barents en el Ártico ruso es de gran importancia política y económica para toda la Federación de Rusia. Durante muchos decenios, los recursos naturales de la región han abastecido a Rusia y la Unión Soviética de abundantes suministros de pescado, productos forestales y metales industriales. Actualmente, las empresas rusas e internacionales dirigen la vista hacia el Mar de Barents y los mares próximos, el Blanco y el de Kara, para la explotación en gran escala de los yacimientos costa fuera de petróleo y gas. Mediante el fortalecimiento de la capacidad de las instituciones locales, regionales y federales, el programa correspondiente de Capacidad 21 dará lugar a que la Federación de Rusia planifique y realice eficazmente actividades que favorecerán el crecimiento económico de la región sin perjudicar su ecosistema ártico, que es de importancia internacional. El programa dará apoyo a la introducción de políticas y programas de desarrollo sostenible en la red institucional de organizaciones gubernamentales, no gubernamentales e industriales.

301. Marruecos elaboró una estrategia nacional posterior a la CNUMAD que requería la integración del medio ambiente en las actividades de desarrollo. Entre los objetivos concretos incluidos en la estrategia figuran el robustecimiento de los marcos jurídicos y la protección institucional del medio ambiente; la eliminación de la contaminación, y la cooperación entre los distintos sectores. Mediante el fortalecimiento de las capacidades nacionales, el programa creará un proceso de consultas de participación para la formulación de planes de desarrollo sostenible. Por conducto de un proceso de colaboración, participación y movilización de los interesados en el proceso de desarrollo, Marruecos formulará un plan de acción nacional para el medio ambiente, así como un proyecto de demostración destinado a reforzar las capacidades nacionales y la estrategia nacional de desarrollo sostenible.

302. En 1995, Capacidad 21 trató de aumentar su eficacia buscando la forma de prestar asesoramiento e influir en actividades que escapaban a su ámbito nacional. Por ejemplo, Capacidad 21 trabaja activamente en apoyo del desarrollo por el PNUD de la tercera fase del Programa de asistencia técnica ambiental del Mediterráneo. El PNUD colabora con los países de la región del Mediterráneo para preparar y ejecutar programas de fomento de la capacidad; el

impulso que Capacidad 21 aporta al proceso radica en su pericia para actividades análogas y su habilidad para establecer contactos con los donantes bilaterales y coordinar la ayuda. Otro ejemplo es el sistema modelo para la coordinación de actividades del PNUMA y el PNUD, elaborado en el marco del Programa de Derecho e Instituciones relacionadas con el Medio Ambiente en África, de Capacidad 21, que administran conjuntamente el PNUD y el PNUMA.

303. En 1995, se registraron también adelantos importantes en cuanto al cumplimiento del mandato de Capacidad 21 de crear un repertorio de experiencias y conocimientos técnicos en materia de fomento de la capacidad para el desarrollo sostenible. Se diseñó y empezó a ejecutarse un programa de supervisión destinado a ofrecer información (además de asegurar la calidad de los distintos programas) sobre actividades de fomento de la capacidad que han tenido éxito; se considera que ese programa será de utilidad general. Capacidad 21 seguirá ampliando sus actividades de información y difusión. Continuará la serie actual de resúmenes e información actualizada que se inició en 1995. Se prepararán monografías y documentos temáticos. Se establecerán mecanismos para ayudar a los países en el intercambio de información. Se utilizarán al máximo las modalidades tradicionales de publicación, así como los medios electrónicos modernos. Se estudiará la posibilidad de emplear formas nuevas e innovadoras para la difusión de información.

## V. OTROS GRANDES FONDOS Y PROGRAMAS

### A. Cooperación técnica entre países en desarrollo

304. En 1995, se registró una reordenación importante en la estrategia de cooperación técnica entre países en desarrollo (CTPD), a raíz del mejoramiento del concepto de CTPD. En respuesta a los cambios radicales producidos en el sistema económico internacional desde finales del decenio de 1980, junto con el reconocimiento de la probabilidad de que la CTPD cobrara mayor importancia en el futuro a la luz de esos cambios, la Asamblea General pidió que se formulara una estrategia relativa a nuevas orientaciones para la CTPD, que más tarde hizo suya en su resolución 50/119, de 5 de diciembre de 1995.

305. La estrategia relativa a las nuevas orientaciones propone que la CTPD, desde el punto de vista de su política sustantiva y su impulso operacional, sea reorientada para centrarse en iniciativas concretas que pudieran tener repercusiones de desarrollo importantes en un gran número de países en desarrollo y que abarque esferas de atención especial como el medio ambiente, la erradicación de la pobreza, y la producción y el empleo, así como la coordinación y gestión de políticas macroeconómicas. Las principales iniciativas estratégicas que en el marco de las nuevas orientaciones reciben apoyo de la Dependencia Especial para la Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo incluyen la ejecución del Programa de asistencia técnica a los pequeños Estados insulares en desarrollo, destinado a llevar a la práctica el Programa de Acción de Barbados sobre el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo; actividades complementarias para la aplicación de las recomendaciones del Foro Asia-África, celebrado en diciembre de 1994 en Bandung (Indonesia), con el objeto de establecer un marco interregional para la cooperación a largo plazo mediante la transmisión de experiencias y conocimientos técnicos y mediante el intercambio de servicios e instalaciones entre las dos regiones; e intercambios de cooperación técnica entre los países de América Latina y de la Comunidad de Estados Independientes.

306. Un elemento clave del programa sobre nuevas orientaciones es la promoción de vínculos operacionales más firmes entre la cooperación económica entre países en desarrollo (CEPD) y la CTPD, que darán lugar a que la CTPD sirva de instrumento decisivo para fomentar la ampliación de los planes de cooperación técnica entre los países en desarrollo. También se ha estado produciendo una

reorientación de las actividades actuales de CTPD, como parte del examen y la evaluación generales del programa de CTPD. Entre las demás recomendaciones formuladas en la estrategia relativa a las nuevas orientaciones, cuya aplicación se ha iniciado en 1995, figuran las siguientes: la identificación de países pivote que sirvan de catalizadores para la aplicación de la CTPD; la promoción de arreglos triangulares de cooperación, en cuya virtud los donantes convendrían en financiar intercambios entre países en desarrollo; la compilación de información sobre proyectos innovadores que se hayan cumplido con éxito y puedan reproducirse; la identificación de productos de la CTPD en cuestiones concretas que por su importancia puedan atraer financiación, y la institución del Premio del Grupo de los 77 y el PNUD a la CTPD/CEPD, cuyo primer adjudicatario ha sido el Centro del Sur.

307. Las actividades financiadas con cargo a la asignación de Recursos Especiales del Programa para la CTPD que se han llevado a cabo en 1995 corresponden a cuatro subprogramas, a saber: a) sensibilización e información sobre la modalidad de CTPD; b) mecanismos ajustados a las capacidades y necesidades y cursos prácticos sobre cuestiones concretas; c) estudios y evaluación, y d) perfeccionamiento de capacidades para la aplicación de la CTPD.

308. Las actividades correspondientes a esos subprogramas se han centrado en el apoyo a esferas prioritarias para la promoción del desarrollo humano sostenible, como se indica a continuación.

309. CTPD y erradicación de la pobreza. Se prestó apoyo a las actividades siguientes: potenciación de la sociedad civil para la reducción de la pobreza en el África subsahariana, especialmente en beneficio de más de 100 organizaciones comunitarias de campesinos y mujeres y de redes de investigación; asistencia para la formulación y ejecución de 237 proyectos de CTPD bilateral sobre crédito rural y erradicación de la pobreza; apoyo de CTPD a los países del Grupo de Río para el seguimiento de la aplicación de los compromisos contraídos en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social; cooperación entre países de América Latina y de la Comunidad de Estados Independientes en materia de gestión pública y erradicación de la pobreza; y apoyo a 144 acuerdos de cooperación técnica entre países de América Latina y el Caribe y Haití para sus actividades de reconstrucción.

310. Puestos de trabajo y medios de subsistencia sostenibles. Las actividades incluyen la preparación de un libro de consulta sobre producción alimentaria y tecnologías de elaboración con fines comerciales en África, con el objeto de promover tecnologías africanas autóctonas y facilitar la vinculación entre investigadores, empresarios, financieros y encargados de la formulación de políticas - originarios de África - a fin de integrar los resultados de las investigaciones en el ámbito del desarrollo, además de cumplir una función catalizadora para los empresarios africanos interesados en invertir capital en tecnologías autóctonas apropiadas; la transferencia de tecnología y el intercambio de experiencias en materia de desarrollo rural agrícola, crédito agrícola, conservación del agua, producción pecuaria y gestión del suelo; un programa de asistencia a economías en transición en países de la Comunidad de Estados Independientes y de América Latina; desarrollo de la pequeña empresa y generación de empleo; y apoyo a 131 proyectos de CTPD para la gestión de actividades sostenibles de pesca y acuicultura.

311. Medio ambiente. Como se ha observado anteriormente, se prestó apoyo a la aplicación del Programa de Acción de Barbados sobre el desarrollo sostenible de los pequeños Estados insulares en desarrollo. Se estableció la Red internacional de energía hidráulica en pequeña escala, así como el intercambio interregional y la transferencia de prácticas innovadoras de urbanismo entre países en desarrollo, en el marco de HÁBITAT II.

312. El género en el desarrollo. Se suministró apoyo a iniciativas destinadas a dar lugar a la formación de redes y al intercambio de experiencias entre organizaciones femeninas sobre aspectos diversos de la integración de la mujer en las actividades económicas. La Dependencia Especial para la Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo patrocinó una red de organizaciones femeninas de América Latina y el Caribe, con la participación de otras regiones en desarrollo, con miras a examinar experiencias en estrategias para la mujer en situación de supervivencia y otros métodos de organización y a preparar planes para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. Gracias a esas actividades de CTPD, las organizaciones dirigidas por mujeres pudieron compartir formas innovadoras y estratégicas de hacer frente a las dificultades económicas que afligen a la mujer en los países en desarrollo.

313. Sistema de orientación informativa de la CTPD. Este sistema es una base de datos multidimensional que se centra en experiencias innovadoras en las esferas principales del desarrollo humano sostenible y que pueden reproducirse en otros países en desarrollo mediante el mecanismo de CTPD. El sistema es una de las iniciativas clave apoyadas por la Dependencia Especial para la Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo y abarca la reunión y difusión de información sobre capacidades institucionales en los países en desarrollo, como medio de lograr una mayor utilización de las capacidades técnicas con que se cuenta en el Sur en procura de los objetivos prioritarios del desarrollo, incluidos los fijados respecto de las cuatro esferas principales del desarrollo humano sostenible.

314. La repercusión prevista de los subprogramas - una mayor utilización de la CTPD - puede notarse en el incremento del uso de esa modalidad por los países en desarrollo. Hay más interacción y apoyo recíproco entre los países del Sur. Hay comisiones conjuntas de cooperación técnica y económica que funcionan con mayor eficacia y se elaboran y ejecutan cada vez más programas bilaterales y multilaterales de cooperación técnica entre los propios países en desarrollo. Estos países incluyen asignaciones más importantes en sus presupuestos nacionales y sus instituciones reservan más recursos para las actividades de CTPD.

315. En la evaluación de mitad de período del programa de CTPD con cargo a los Recursos Especiales del Programa se llegó a la conclusión de que en esencia las actividades cumplidas con arreglo al programa han sido planificadas y ejecutadas correctamente. La Dependencia Especial para la Cooperación Técnica entre Países en Desarrollo, conjuntamente con la red de oficinas del PNUD en los países, ha realizado una tarea acabada en lo que atañe a captar el mandato de los Recursos Especiales del Programa de promover la CTPD y a emprender una diversidad de actividades como instrumentos de promoción. Se han obtenido recursos para la expansión de la CTPD por conducto de cursos prácticos, estudios, mecanismos ajustados a las capacidades y necesidades, apoyo a la formación de redes y por intermedio del sistema rediseñado y multidimensional de orientación informativa de la CTPD. La evaluación reveló asimismo que, en su mayor parte, las actividades planificadas se han ejecutado con éxito y se han referido a temas de interés para el PNUD, dando muestras de la importancia y viabilidad de la CTPD.

316. La evaluación recomendó modificaciones en seis categorías separadas de actividades de CTPD, a saber:

a) La integración de la CTPD en las actividades operacionales del PNUD, es decir, asegurarse de que un componente de CTPD figure desde el principio en todos los programas nacionales;

b) Una mayor vinculación de la CTPD con las prioridades de la planificación del desarrollo a nivel nacional;

c) Las actividades de promoción de la CTPD deben simplificarse y vincularse con arreglos triangulares de cooperación que promuevan la CEPD.

317. El Sistema de orientación informativa de la CTPD debe seguir consolidándose como sistema de información multidimensional para el fomento de la CTPD.

318. Las observaciones incluidas en la evaluación sobre la experiencia adquirida, junto con las recomendaciones sobre el aumento de la eficacia del programa de CTPD con cargo a los Recursos Especiales del Programa, han sido incorporadas al informe relativo a las nuevas orientaciones para la CTPD, que constituye el marco de la estrategia de CTPD con cargo a los Recursos Especiales del Programa para el resto del quinto ciclo y para más adelante.

#### B. Programa de asistencia al pueblo palestino

319. En un esfuerzo por dar expresión tangible y efectos inmediatos a los palestinos que viven en la Ribera Occidental y en Gaza, el Programa de asistencia al pueblo palestino ha sido ampliado y ha evolucionado considerablemente en 1995 en respuesta directa al proceso de paz entre el Gobierno de Israel y la Organización de Liberación de Palestina.

320. Gracias a que sus relaciones de trabajo con todas las partes en la zona son de larga data, el Programa de asistencia al pueblo palestino, en estrecha colaboración con el Coordinador Especial de las Naciones Unidas en los territorios ocupados, ha logrado establecer mecanismos financieros plenamente transparentes y confiables que se colocan rápidamente a disposición de los donantes para facilitar el necesario desarrollo social y económico del que dependen la paz y la estabilidad.

321. En ese contexto, las actividades del Programa de asistencia al pueblo palestino se propusieron en 1995 tres objetivos principales: a) apoyar el proceso de aumento de la capacidad que la Autoridad Palestina ha empezado desde su establecimiento en los territorios en mayo de 1994; b) iniciar una nueva generación de proyectos en los que el papel del Programa de asistencia al pueblo palestino se vaya limitando cada vez más a la cooperación técnica, la supervisión y la facilitación, y c) centrarse en la erradicación de la pobreza, ayudando a crear oportunidades de empleo, especialmente en Gaza. El Programa de asistencia al pueblo palestino efectuó un ejercicio de programación en 1995 con el objeto de formular, con arreglo a esos tres objetivos principales, un marco estratégico amplio que orientara sus actividades de programas en la Ribera Occidental y en Gaza durante el período trienal.

322. Uno de los aspectos operacionales destacados del Programa de asistencia al pueblo palestino puede distinguirse mejor por el papel rector que ha asumido en el programa de creación de oportunidades de empleo. Al tiempo de mejorar el aspecto físico de Gaza, ese programa en marcha generó oportunidades para unos 75.000 días laborables en Gaza y contribuyó considerablemente al mejoramiento del sector privado desde el momento en que los proyectos del Programa de asistencia al pueblo palestino empezaron a ejecutarse por medio de contratistas locales.

323. Como parte de sus actividades de desarrollo de la capacidad, el Programa de asistencia al pueblo palestino atendió las necesidades más urgentes de la Autoridad Palestina, suministrando apoyo inicial de emergencia a más de 20 de sus principales instituciones, principalmente a los Ministerios. Ese programa en gran escala, que abarcó la adquisición de vehículos, equipo para oficinas y computadoras, representó un apoyo por un valor superior a 10 millones de dólares en 1995.

324. Los gastos totales del Programa de asistencia al pueblo palestino en 1995 se calculan en 34 millones de dólares, lo que equivale a un aumento de más del 50% con respecto a los gastos de 1994. Ese nivel de gastos fue posible casi en su totalidad mediante las importantes contribuciones bilaterales aportadas al Programa, incluidos los fondos fiduciarios y los arreglos sobre servicios de gestión.

325. A fin de ejecutar ese programa tan ampliado, se reforzó considerablemente en 1995 la capacidad operacional del Programa de asistencia al pueblo palestino, en particular mediante la contratación de profesionales técnicos, ingenieros y programadores palestinos de gran nivel de competencia. Se añadieron dos nuevas secciones técnicas, una de administración pública y la otra de desarrollo rural. Se delegó un grado considerable de responsabilidad en la oficina de Gaza, que fue robustecida con la adición de más de 20 funcionarios, incluidos ingenieros, personal de programas y especialistas voluntarios de las Naciones Unidas.

-----